World Braille Usage

UNESCO

National Library Service for the Blind
and Physically Handicapped
Library of Congress
Washington, D.C., USA

1990

Published by the United Nations Educational,
Scientific and Cultural Organization,
7 Place de Fontenoy, 75700 Paris, France

and

the National Library Service for the Blind
and Physically Handicapped,
Library of Congress, Washington, D.C., USA

ISBN (UNESCO): 92-3-102323-3
ISBN (Library of Congress): 0-8444-0676-7

© Unesco 1990
Printed in the United States by the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress, 1990.

Contents

Preface v
Dedication vii
The Braille System: An Evolution of Literacy 1
Phonetic Symbols and Braille Signs 3
Introduction to Country Listings 8
Albania 9
Algeria 10
Argentina 11
Australia 11
Austria 12
Bahamas 12
Bahrain 13
Barbados 14
Belgium 14
Bolivia 14
Brazil 15
Bulgaria 16
Cameroon 17
Canada 17
Chile 17
China 18
Columbia 19
Cuba 20
Cyprus 20
Czechoslovakia 21
Denmark 22
Ecuador 23
Egypt 23
El Salvador 23
Finland 24
France 25
German Democratic Republic 26
Germany, Federal Republic of 27
Ghana 28
Greece 29
Guatemala 29
Hong Kong 30
Hungary 32
Iceland 33
India 33
Indonesia 41
Iran 41
Ireland 43
Israel 44
Italy 45
Japan 46
Jordan 47
Kenya 48
Kuwait 48
Lebanon 48
Libya 49
Luxembourg 50
Madagascar 50
Malaysia 51
Mauritius 51
Mexico 51
Netherlands 52
New Zealand 53
Nicaragua 54
Nigeria 54
Norway 56
Pakistan 58
Papua New Guinea 60
Paraguay 61
Philippines 57
Poland 62
Portugal 63
Romania 64
Saudi Arabia 65
Sierra Leone 65
Singapore 65
South Africa 66
South Korea 67
Spain 68
Sri Lanka 69
Sweden 71
Switzerland 70
Syria 70
Thailand 72
Togo 74
Turkey 75
Union of Soviet Socialist Republics 76

United Kingdom 77
United States of America 78
Uruguay 79
Vietnam 79
Western Samoa 80
Yugoslavia 81
Zaire 83
Zimbabwe 83
Appendix One: Countries Providing Official Notification That Full Braille Services Are Not Currently Available 84
Appendix Two: Survey Recipient Organizations by Country 85
Appendix Three: Bibliography of Codebooks . . 117
Index by Language 122

Preface

Unesco's concern with braille dates back to 1949, when upon the request of its General Conference, it undertook the pioneering task of surveying the world situation of the braille system with the aim of establishing world braille uniformity.

This monumental task was carried out by Sir Clutha Mackenzie of New Zealand. With the invaluable contribution of specialists from different parts of the world, he provided the first Unesco edition of *World Braille Usage* in 1953, a task that fulfilled the hopes of Louis Braille himself, and lifted braille from a jungle of punctographic codes to a universal medium.

Indeed, *World Braille Usage* was the breakthrough for opening the doors of learning to blind people worldwide.

During the past forty years braille usage has continued to develop and has been extended to most countries of the world. Over time, some modifications and adaptations have been introduced; hence this new edition.

Unesco's interest in and support to the field of visual impairment has led to the production of a number of publications and materials related primarily to the promotion of education and communication for persons with visual impairment. Of particular interest in this context, we mention *Working with Braille: A Study of Braille as a Medium of Communication* (Barry Hampshire, Unesco, 1981).

This revised edition of *World Braille Usage* has been made possible through the kind efforts and expertise of the National Library Service for the Blind and Physically Handicapped, Library of Congress (USA), and the generous contribution of the Gestetner Foundation.

Unesco wishes to acknowledge the contribution of all specialists from the different countries who contributed to the revisions. We should like to pay particular tribute here to the late secretary-general of the World Blind Union, Anders Arnor, who was the primary instigator of this revised work.

Dedication

The Library of Congress is committed to the preservation, utilization, and promotion of braille as a system of reading and writing.

By using braille, blind individuals are able to review and study the written word. They can become aware of varying written conventions such as spelling, punctuation, paragraphing, and footnotes.

Most of all, by using braille blind individuals have access to a wide range of reading materials—educational and recreational, and practical. Equally important are the contracts, regulations, insurance policies, directories, appliance instructions, cookbooks, and all those things that require documentation and that are part of daily life. Also through braille, blind individuals may pursue hobbies and cultural enrichment with such materials as music scores, hymnals, playing cards, and game boards.

To assist in the promotion of braille usage in all countries of the world, it was with humility that we accepted the intellectual and financial responsibility of revising *World Braille Usage*. The late Richard H. Evensen, then Head of our Braille Development Section, accepted this task. Especial appreciation goes to Vicki Fitzpatrick, Senior Editor, who oversaw the project and handled the design and production of the volume; Judith Dixon, Consumer Relations Officer, who established the content; and George Thuronyi, Writer-Editor, who developed the simulated braille characters.

With the hope that braille usage will expand and that all who can use braille as a reading and writing media will do so, this book is dedicated to braille users everywhere.

Frank Kurt Cylke
Director
National Library Service for the Blind
and Physically Handicapped
Library of Congress

The Braille System: An Evolution of Literacy

by Judith M. Dixon, Ph.D.

The braille system is a simple arrangement of six embossed dots that allows blind persons to read via the sense of touch. This system, which represents letters, numbers, musical notations, and scientific symbols with varying dot patterns has, throughout its 160-year history, gained worldwide recognition and survived numerous efforts at modification, refinement, and even outright overthrow. In developed countries, braille has assumed many forms to meet a variety of needs; yet even today, some countries are just beginning to develop a system of literacy for their blind citizens.

First introduced in 1825 by a young Frenchman named Louis Braille, our present system of touch reading evolved from an eight-dot "night-writing" code created by Charles Barbier for the French army. Barbier's system not only employed embossed dots but also used a horizontal line that blind persons quickly discovered was much more difficult to read than a system composed entirely of raised dots.

Prior to Braille's breakthrough, many attempts had been made to create a tactile alphabet. Most of these systems were based on print or some variation of the roman letter. The few blind persons who were being educated in the first half of the nineteenth century were reading a myriad of round and angular raised letters. Requiring a kind of typesetting for production, the writing of such systems by individuals was not possible, so these were reading systems only. True literacy, though, is not only reading but writing. The few tactile alphabets that had been designed to also be writing systems proved to be cumbersome and completely impractical.

Louis Braille's alphabet had many advantages over other tactile reading systems of the day. The six-dot configuration had great flexibility and the characters could be quickly recognized by touch. An all-dot reading system also had the distinct advantage of being able to be easily written by hand, making Braille's system particularly well-suited for use by individuals. With the invention of the slate and stylus, blind persons became truly literate for the first time.

These advantages, however, were not readily apparent to the directors of educational institutions for the blind, either in the United States or abroad. For blind persons to be reading some identifiable form of raised print was more appealing to a school's sighted benefactors than the reading of a bunch of "random dots," and sighted teachers did not require any special training to work with raised-print materials.

For many years, the only champions of braille were blind persons themselves. It was nearly a quarter of a century after the invention of braille that it became the official reading system of any school for the blind, and a full century before it became the most significant form of touch reading in the world. During that century, there was much controversy. In the United States, a print-based tactile alphabet called Boston Line and two other dot systems, New York Point and American Braille, attracted many supporters. The main reasons the dot systems were eventually preferred to the print-based alphabets were that the dots are easier to feel than lines and that dot systems could easily be written by hand. The original French form of braille ultimately prevailed over the other dot systems because of its simplicity and the persuasiveness of its supporters. Even in countries such as the Soviet Union and Japan, where the roman alphabet is not used, blind persons learn to read and write their language by means of a six-dot pattern.

Today, braille is truly a worldwide system. After numerous international conferences and through the efforts of many hard-working individuals, blind persons in nearly every country of the world can enjoy the benefits of being able to read and write independently. To further illustrate the universality of the braille system, it is worth noting that the same six-dot cell is used to represent languages with an oral rather than a written tradition.

Through the years, braille writing devices have evolved into some very sophisticated pieces of equipment. Louis Braille's slate consisted of two parts; the top part was a two-line metal guide with the familiar cell openings, and the bottom part a very thick piece of wood with only horizontal grooves instead of the now-familiar pits. The braille slate—a writing device

that allows an individual to press on paper with a sharp instrument to form the braille dots—is practical and well-suited to a variety of purposes as well as being inexpensive, portable, quiet to use, and requiring little, if any, repair. Because they are fairly simple to make, braille slates are still the primary braille-writing tools in the world today. Yet, writing with the standard braille slate can be somewhat confining. It is not possible to vary the size of the letters, to write between the lines, or to scribble in the margins, as those who write print so often do.

Soon after the invention of braille, efforts were underway to develop a mechanical braille writer that could produce the braille characters when keys were depressed in various combinations. There are reports of a working braillewriter being constructed as early as 1850 (eighteen years before the invention of the print typewriter), but the first mass-produced braillewriter was not available until the 1890s. In addition, other specialized devices dedicated to the production and duplication of braille have been developed and refined—braille writers that can produce braille on metal plates for mass duplication and braille presses that can create hundreds of copies from plates with text on both sides of the paper.

In recent years, devices that can display and print braille electronically have come into common usage in Japan, North America, and Western Europe. Such devices often include information-handling features that allow editing and quick retrieval of material, giving blind persons an ability to use braille in a variety of working environments with greater flexibility and success than ever before. Through such electronic devices, blind persons now have direct access to the growing mass of data that is electronically stored by the general public and by many kinds of professionals. Braille materials can now be created by persons with little or no knowledge of braille, so that a greater quantity of braille is available today than ever before in history. Unfortunately, two factors continue to impede mass introduction of these devices throughout the world: high cost and a requirement of a fair degree of technical sophistication for their use.

The widespread use of recorded materials by blind persons has shaken the foundations of braille, but braille is weathering the storm. Despite the easy access to print that recorded material provides, for both information and recreation, it cannot replace braille as the basis for literacy. To be literate one must learn the conventions of a written language—its structure, spelling, and punctuation. Braille's advantages over recorded material also include immediate and random access to the written word, skimming, labeling, filing, reading tables, and reading technical materials. And, finally, braille is the only viable reading method available to deaf-blind persons.

Phonetic Symbols and Braille Signs

Braille symbols have frequently been developed for particular sounds rather than for letters, especially for languages whose tradition is oral instead of written or whose written language contains a large number of complex signs. Several of the charts listed for various countries use phonetic symbols to explain the application of some braille signs. The following table relating the International Phonetic Alphabet (IPA) to braille practice is reprinted from the 1953 edition of *World Braille Usage*.

Consonants

	Symbol	Sound	Sign	Application
1	p	Common European value	⠏	Traditional World Braille sign
2	b	Common European value	⠃	Traditional World Braille sign
3	t	Common European value	⠞	Traditional World Braille sign
4	d	Common European value	⠙	Traditional World Braille sign
5	k	Common European value	⠅	Traditional World Braille sign
6	m	Common European value	⠍	Traditional World Braille sign
7	n	Common European value	⠝	Traditional World Braille sign
8	l	Common European value	⠇	Traditional World Braille sign
9	f	Common European value	⠋	Traditional World Braille sign
10	h	Common European value	⠓	Traditional World Braille sign
11	g	As in English "get"	⠛	Used everywhere for Roman G and for this sound in other scripts
12	j	Y in "you"	⠚	Used for the Roman J in its various European values; for the Perso-Arabic "jim," and elsewhere for the broad sound of J in "jay." It fills similar functions in braille
13	r	For the various purposes described in IPA	⠗	It fills similar functions in braille
14	s	As in English "see"; French "son"	⠎	It fills similar functions in braille

Consonants *(continued)*

	Symbol	Sound	Sign	Application
15	v	V in English, French, and Italian; W in German	⠧	Braille for Roman V and V sound in non-Roman scripts
16	w	As in English "will"; "ou" in French "ouate"	⠺	Braille W and W sound elsewhere
17	z	As in English "zeal"; French "zèle"	⠵	Braille Z in Roman scripts and Z sound elsewhere
18	ʈ	Hindi ṭ	⠾	Required in Indian, Perso-Arabic, and African languages wherever a second T is required
19	ɖ	Hindi ḍ	⠫	Required in Indian, Perso-Arabic, and African languages wherever a second D is required
20	c	Cardinal value as in dialectal French pronunciation of "quai"	⠉	Required to represent the Roman letter C but available for other purposes in many non-European scripts
21	ɟ	Cardinal value as in dialectal French pronunciation of "guêpe"		Not required in braille
22	q	Arabic "qaf" etc.	⠟	Braille sign for Roman Q, for "qaf" in Perso-Arabic and Q or KW sounds elsewhere
23	G	Corresponding voiced sound to 22. One value of Persian "qaf"	⠟	Same as 22, only a variation in pronunciation of a visual character
24	ʔ	As in Northern German "verein"; Arabic "hamzeh"	⠄	Required in Perso-Arabic, Malay, and some African languages
25	ɱ	Italian N in "invidia"; Spanish N in "anfora"	⠰	Required for Indian and Sinhalese *NOTE:* It is a little difficult to distinguish which of the N and NG sounds should be associated with the N letters of various languages. Nos. 25-29 are Ns of various kinds, which, with the cardinal N makes six types altogether. The table of Indian scripts gives five different Ns, plus an M/N. Some have been accommodated by special signs from the braille pool, but for general braille purposes, two standard braille signs for additional N sound may suffice. (See 27 and 28)
26	ɳ	Marathi ṇ as in "anna"	⠼	Special to Indian and Sinhalese
27	ɲ	GN as in French "montagne"	⠔	Required in Indian languages. English braille "in"; Arabic "Tanweer Kasra"; Chinese syllable "in" etc. Another sign may be necessary where 3-5 is required for a second I vowel.
28	ŋ	English NG in "sing"; German NG in "ding"; Spanish N in "Cinco"	⠬	n̊ in Indian, and NG with varying pronunciations occurring in many non-European languages
29	N	As in Eskimo "enina"		Not required in braille
30	ɫ	English L in "table"		Not required in braille
31	ɬ	Welsh LL in "LLangollen"		Not required in braille; the script double L seems to cover this sound
32	ɮ	Zulu DHL in "dhla"		No. 42 will serve this purpose
33	ɭ	Marathi Ḷ	⠸	Required for Indian languages

Consonants *(continued)*

Symbol		Sound	Sign	Application
34	ʎ	Italian GL in "egli"; Spanish LL in "alla"		Spanish braille 1-2-3-4-5-6; not required for general use
35	r	Czech ř		Czech braille uses 2-4-5-6; not required for general use
36	ɾ	Spanish R in "pero"		Not required in braille; Spanish uses 1-2-3-5
37	ɽ	Hindi R; the thick L in Norwegian "ola"	⠻	Required for Indian and other languages for R or other second R
38	ʀ	One variety of Parisian French R		The second R, provided under 37 above, will meet most braille needs
39	ɸ	Frequent German pronunciation of W in "schwester"; Tswana F; Japanese H before U in Fuji		If needed this would call for a special sign
40	β	Spanish B as in "saber"; Middle German W		Not required in braille; Spanish uses 1-2
41	θ	English TH in "thing"	⠹	Required for this sound in Perso-Arabic, Indian, and many other languages
42	ð	English TH in "this"	⠮	Required for TH/DH sounds in many languages
43	ɹ	Southern English R in "dry"		Not required in braille. See no. 37
44	ʂ	Marathi S̊; Pekinese variety of SH before vowels	⠯	The palatal S in Indian languages; the emphatic S of Perso-Arabic and for second form or S where required
45	ʐ	Pekinese variety of Z in "zen"		1-2-3-5-6 is used for Shona and this sign might be used where this sounds occurs
46	ʃ	English SH; French CH; German SCH	⠩	Required for cerebral or retroflex SH. Perso-Arabic SHIN
47	ʒ	As S in English "measure"; French "jour"	⠴	Required for "jheh" in Persian and JH in Indian languages
48	ç	In occasional pronunciation of English "hue"		To be given a special sign if needed
49	ɕ	Polish š		See no. 44; Polish uses 2-3-4-6
50	ʑ	Polish ž in "zle"		Where a language employs an additional Z, a special sign would be needed.
51	x	Scottish CH in "loch"; German CH in "ach"	⠭	Perso-Arabic KHA etc.
52	ɣ	Spanish G in "luego"; Arabic "ghein"	⠣	Used for Perso-Arabic "ghein" and for GH sounds in non-European languages
53	χ	Variety of Arabic "kha"		In script "kha" and its sound variations employ but one character; not required in braille
54	ħ	Arabic strong H	⠱	Perso-Arabic, Maltese, Hausa, etc.
55	ʁ	Variety of Arabic "ghein"		Not required in braille

Consonants *(continued)*

	Symbol	Sound	Sign	Application
56	ʕ	Arabic "ain"	⠷	Special to Perso-Arabic and Hebrew
57	ɦ	Voiced H as in "behave"; Arabic "ta maboutah"		Special sign required in Arabic; not required otherwise
58	ɥ	French non-syllabic U in "nuit"		Not required in braille
59	ʋ	Dutch W; Hindi V		Indian braille gives V as adequate; no other sign needed

Vowels

	Symbol	Sound	Sign	Application
60	i	As in French "si"; German "wie," with value more remote from cardinal in English "see"	⠊	Cardinal I. If a braille alphabet has both a short and a long I, it is recommended that 3-5 be used for the second I.
61	e	As in French "thé"; English "red"; German "mehr"	⠑	Cardinal E
62	ɛ	As in Northern English "pen"; French "mettre or maître"; German "bett"	⠢	If two E vowels are required, it is recommended that 2-6 be used for the second E.
63	a	A as in Northern English "back"; Parisian French "patte"	⠁	Cardinal A
64	ɑ	A in frequent Southern English "father"; Parisian French "pas"	⠜	Used where a language requires a sign for a long A distinct from a short A and for other variations of the vowel
65	ɔ	O as in English "long"; French "porte"	⠕	Cardinal O
66	o	As in Scottish "coat"; French "beau"	⠕	Cardinal O
67	u	As in French "tout"; English "too"	⠥	Cardinal U
68	y	As in French "lune"; German "über"	⠽	Used in braille for usual value of Y as vowel or consonant; German braille ü is 1-2-5-6
69	ø	As in French "peu"; German "schon"		Not required in braille
70	œ	As in French "œuf"	⠪	2-4-6 is used by French for the diphthong œ, and in other brailles for variations of O and U vowels.
71	ɒ	As in Southern English "hot" but IPA expresses doubts as to its necessity	⠕	Braille would use 1-3-5
72	ʌ	U as in English "much"	⠥	Braille would use the standard U, 1-3-6
73	ɤ	The sound of a Shan vowel		Not required in braille
74	ɯ	As in Shan word for "hand"		As for no. 73
75	ɨ	Russian vowel sound		As for no. 73
76	ʉ	Norwegian "hus"; frequent pronunciation of OO in Scottish		As for no. 73
77	ɪ	As in English "bit." IPA says it can often be written with I	⠊	The same applies to braille unless the alphabet contains two I vowels; see no. 60

Vowels *(continued)*

Symbol		Sound	Sign	Application
78	ʊ	As in Southern English "book"; German "hund." IPA says it can often be written with U	⠥	The same applies in braille
79	ʏ	As in German "glück." IPA says it can generally be written with "y" in broad transcription	⠳	German braille uses 1-2-5-6; also used in braille for variations of O and U vowels
80	æ	Common Southern English variety of short A as in "cat." IPA says it can generally be written with "a"	⠁	Dot 1 in braille
81	ɵ	As in Swedish "dun;" also written O	⠪	Dots 2-4-6 are used for this in Swedish braille
82	ə	As A in English "about" (see IPA for details of variations)	⠁	Dot 1 in braille
83	ɐ	As A in common English pronunciation of "sofa"	⠁	Dot 1 in braille

Introduction to Country Listings

The format of entries is largely self-explanatory. Countries are generally listed alphabetically, along with specific information about braille activities and braille codes. The data were gathered by survey. Two surveys were conducted, the first in 1979, the second in 1985. The eighty-five country entries listed represent those responding to either or both surveys. The information for the most recent was used where a response was received; however, material from the first survey was included, in a few cases, if that was the only information available. Appendix Two lists all organizations receiving either or both surveys.

Languages listed are those predominant in that country. Major language(s) spoken in each country are listed by prevalance. In many cases, there is no braille code for a language listed. This omission does not mean that no braille is produced in that language, but only that there is no agreed-upon standard for handling specific issues that arise in that language. The Index by Language will refer the reader to every country where braille is produced in a specific language.

Codes are placed with the originating countries, where known. In some cases, where origin is unclear or unknown, the code appears with the country that occurs first alphabetically. Occasionally, where there are two major users, the code is given for both.

Braille Usage by Country

Albania

Language: Albanian

Received from:
L'Institut des Enfants Aveugles
c/o Le Secrétaire Général de la Commission
Nationale de la Republique Populaire Socialiste
d'Albanie pour l'Unesco
Ministère des Affaires Étrangeres
Service de l'Unesco
Tirana

Mathematics notation:
Valentini, A., and G. Bevgna. *Aritmetica per la Nuova Scuola Media*. 1956 ed. Italy.

Music notation:
Smirnov, G.A. *Musical Notation in the Braille System: A Manual*. Moscow: Enlightenment, 1983.

Braille standards set by:
L'Institut des Enfants Aveugles

Alphabet:

⠁	a	⠹	dh	⠻	gj	⠇	l	⠕	o	⠟	rr	⠾	th	⠮	xh
⠃	b	⠑	e	⠓	h	⠷	ll	⠏	p	⠎	s	⠥	u	⠽	y
⠉	c	⠡	ë	⠊	i	⠍	m	⠯	q	⠱	sh	⠧	v	⠵	z
⠩	ç	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠞	t	⠭	x	⠳	zh
⠙	d	⠛	g	⠅	k	⠫	nj								

Contractions are not in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠤	hyphen	⠢	question mark	⠦	open quote
⠆	semicolon	⠲	period	⠖	exclamation	⠴	close quote
⠒	colon	⠨	capital sign	⠶	parentheses (open and close)	⠄	apostrophe

Italics are not in use.

Algeria

Language: Arabic

Received from:
The Organisation Nationale des Aveugles Algériens
4, Bld. Mohamed Khemisti
Algiers

Alphabet:

⠁	ا	a	⠇	س	s	⠧	ك	k	⠡	ـاة	at
⠃	ب	b	⠍	ش	š	⠭	ل	l	⠣	ـّ	double letter
⠉	ت	t	⠝	ص	ṣ	⠽	م	m	⠩	ـٓ	long vowel
⠙	ث	ṯ	⠕	ض	ḍ	⠵	ن	n	⠹	ـُ	u
⠑	ج	j	⠏	ط	ṭ	⠯	ه	h	⠱	ـَ	a
⠋	ح	ḥ	⠟	ظ	ṯ	⠿	و	ū	⠫	ـِ	i
⠛	خ	ḫ	⠗	ع	ʿ	⠷	ي	ī	⠻	ـْ	apocope
⠓	د	d	⠎	غ	g	⠮	ى	ā	⠳	ـٌ	damma tanwin
⠊	ذ	ḏ	⠞	ف	f	⠾	ء	ʾ	⠪	ـً	fatha tanwin
⠚	ر	r	⠥	ق	q	⠔	لا	la	⠺	ـٍ	kasra tanwin
⠅	ز	z									

Punctuation:

⠶	parentheses (open and close)	⠲	period	⠂	comma	⠦	open quote
⠖	exclamation	⠒	colon	⠤	dash	⠴	close quote
⠢	question mark	⠆	semicolon	⠄	abbreviation (apostrophe)		

Argentina

Language: Spanish

Received from:
Ministry of Social Welfare
National Service for Rehabilitation and Training of the Blind
Buenos Aires

Literary notation:
Unión Latinoamericana de Ciegos. *Acta de la Reunión de Imprentas Braille de habla hispana* (Reforma del código braille integral, Grade 1). Montevideo, June 13-16, 1987.

Conferenca Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2.* Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Mathematics notation:
Fundación Braille del Uruguay. *Unificacin del cdigo matematico.* In press.

Science notation:
Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille.* Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Alphabet: See Spain

Punctuation: See Spain

Australia

Language: English

Received from:
Royal Blind Society of New South Wales
P.O. Box 176
Burwood, N.S.W. 2134

Association for the Blind of Western Australia
P.O. Box 101
Victoria Park, Western Australia 6100

Literary notation:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Mathematics notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Mathematics Notation. Parts I and II.* Addendum, 1979. London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

The mathematics code is under revision by the Australian Braille Authority, as of January 1988.

Science notation:
Under revision as of July 1987.

Computer notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Computer Braille Code.* London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956.* London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Braille standards set by:
Australian Braille Authority
Royal Blind Society of New South Wales

Alphabet: See United Kingdom

Punctuation: See United Kingdom

Austria

Language: German

Received from:
Leihbücherei, Druckerei und Lehrmittelverlag des Bundes-Blindenerziehungsinstitut
Wittelsbachstrasse 5
Vienna 2

Literary notation:
Kö lpl, Helmut. *Fibel und Alphabet Reformierte Deutsche Blindenkurzschrift*. Vienna, 1973. (Based on Marburg system.)

Braille standards set by:
Druckerei und Blindenschule
Vienna

Alphabet: See Germany, Federal Republic of

Punctuation: See Germany, Federal Republic of

Bahamas

Language: English

Received from:
The Salvation Army Institute for the Blind
Mackey Street
P.O. Box N1980
Nassau

Literary notation:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

American Printing House for the Blind. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

See United States of America

Alphabet:
See United Kingdom
See United States of America

Bahrain

Languages: Arabic, English

Received from:
The Regional Bureau of the Middle East Committee for the Blind
Al-Noor Institute for the Arabian Gulf
P.O. Box 22136
Al-Muharraq

Literary notation:
Arabic: *Contractions and Abbreviations.*
English: Braille Primer based on:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

English alphabet: See United Kingdom

Mathematics notation:
Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation. Parts I & II.* London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

Arabic alphabet:

ا	alef	ش	shin	م	mim	آ	alef maddeh
ب	ba	ص	ssad	ن	nun	ُ	dammeh
ت	ta	ض	ddad	ه	ha	َ	fatha
ث	tha	ط	ta'	و	waw	ِ	kasra
ج	jim	ظ	dha'	ؤ	waw hamzed (contraction)	ٌ	tanwin dammeh
ح	ha	ع	ain	لا	lam alef (contraction)	ً	tanwin fatha
خ	kha	غ	ghein	ي	ya	ٍ	tanwin kasra
د	dal	ف	fa	ى	alef maqsourah (contraction)	أو	alef hamzeh waw (contraction)
ذ	thal	ق	qaf	ة	ta marboutah	ْ	sukun
ر	ra	ك	kaf	ئ	ya hamzeh (contraction)	ء	hamzeh
ز	zai	ل	lam	أ	alef hamzeh (contraction)	ّ	shaddeh
س	sin						

Contractions are in use.

Punctuation:

comma	full stop	open quote & query	underlining
semicolon	exclamation	asterisk	hyphen
colon	brackets	close quote	accent

Barbados

Language: English

Received from:
School for the Deaf and Blind
Pinelands
St. Michael

Literary notation:
Braille Primer based on:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

Alphabet: See United Kingdom

Belgium

Languages: Dutch, Flemish, French

Received from:
Blindenzorg Licht en Liefde
Oudenburgweg 34 A
8202 Varsenare-Jabbeke

Ligue Braille
57-61 rue d'Angleterre
1060 Bruxelles

Literary notation:
Dutch: Vlaams-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Basis-Brailleschrift uitgebreid met Handleiding voor het Kortschrift, Graad 1.* Vereniging het Nederlandse Blindenwezen, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1980.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Kortschrift, Graad 2.* Centraal Orgaan Lectuurvoorzieningvoor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1984.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Kortschrift, Graad 3.* Centraal Orgaan Lectuurvoorziening voor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1985.

French: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

Dutch alphabet: See Netherlands

French alphabet: See France

Bolivia

Language: Spanish

Received from:
The Ministry of Social Welfare
4 to., 5 to., y 6 to. Pisos
Casilla 4307-476
La Paz

Literary notation:
Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Braille, Grade 1. Buenos Aires, 1973.

Mathematics and science notation:
Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille.* Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exception:

⠸ italics

Brazil

Language: Portuguese

Received from:

Fundação para o Livro do Cego no Brasil
Rua Dr. Diogo de Faria, 558
Caixa Postal 20.384
04037 - São Paulo, SP

Mathematics notation:
Ministério da Educação e Cultura, Departamento de Edução Complementar, Campanha Nacional de Edução dos Cegos. *Código Braille de Matemática.* São Paulo: Ministerio da Educação e Cultura, 1970.

Science notation:
Loomis, Madeleine Seymour, and Paul Cunningham Mitchell. *Notações Químicas.* Fundação para o Livro do Cego no Brasil.

Alphabet:

⠁	a	⠛	g	⠍	m	⠎	s	⠽	(y)	⠮	è	⠹	ô	⠪	õ
⠃	b	⠓	h	⠝	n	⠞	t	⠵	z	⠾	ú	⠱	ù	⠺	ò w
⠉	c	⠊	i	⠕	o	⠥	u	⠯	ç	⠡	â	⠫	à	⠌	í
⠙	d	⠚	j	⠏	p	⠧	v	⠿	é	⠣	ê	⠻	ï	⠜	ã
⠑	e	⠅	(k)	⠟	q	⠭	x	⠷	á	⠩	ì	⠳	ü	⠬	ó
⠋	f	⠇	l	⠗	r										

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠲	period	⠶	parentheses (open and close)	⠴	close quote
⠆	semicolon	⠢	question mark	⠦	open quote	⠔⠔	asterisk
⠒	colon	⠖	exclamation				

Bulgaria

Language: Bulgarian

Received from:
La Commission Nationale de la République de Bulgarie Pour l'Unesco
B.P. 386
Sofia

Braille standards set by:
Joint efforts of two organizations:

L'Union des Aveugles
Sofia

Bibliotheque Louis Braille
Sofia

Mathematics and science notation:
Bykov, A.G., M.I. Egorov, G.B. Morozova, and I.V. Proskuryakov, comps. *System of Symbols for Math, Physics, Chemistry, and Astronomy: A Learning Aid.* Edited by I.V. Proskuryakov and A.G. Bykov. Developed by the Committee for Exact Sciences of the All Russia Association for the Blind. 2d ed., rev. and enlarged. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1982.

Alphabet:

⠁	А	⠙	Д	⠊	И	⠍	М	⠗	Р	⠋	Ф	⠱	Ш	⠾	Ь
⠃	Б	⠑	Е	⠽	Й	⠝	Н	⠎	С	⠓	Х	⠭	Щ	⠳	Ю
⠺	В	⠚	Ж	⠅	К	⠕	О	⠞	Т	⠉	Ц	⠷	Ъ	⠫	Я
⠛	Г	⠵	З	⠇	Л	⠏	П	⠥	У	⠟	Ч				

Contractions are not in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠲	period	⠶	parentheses (open and close)	⠨	capital sign
⠆	semicolon	⠢	question mark	⠦	open quote	⠸	italics
⠒	colon	⠖	exclamation	⠴	close quote		

Cameroon

Languages: French, English

Received from:
Le Ministère des Affaires Sociales
Direction de l'Assistance Publique
Réhabilitation Institute for the Blind
Yaoundé

Literary notation:
French: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.
English: Williams, Ivy. *Braille Reading Course.* London: Royal National Institute for the Blind, 1957.

French alphabet: See France

English alphabet: See United Kingdom

Canada

Languages: English, French

Received from:
The Canadian National Institute for the Blind
National Library Division
1929 Bayview Avenue
Toronto, Ontario M4G 3E8

Institut Nazareth et Louis Braille
1255 rue Beauregard
Longueuil, Quebec J4K 2M3

Literary notation:
English: American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition,* 1959. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.
French: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

English alphabet: See United States of America

French alphabet: See France

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

English braille standards set by:
Braille Standards Committee
Canadian National Institute for the Blind

Chile

Language: Spanish

Received from:
The Department of Special Education
Ministry of Education
Casilla 16162
Providencia, Santiago

Ministry of Public Education
Board of Education
Alameda No. 1371, 6° Piso

Mathematics and science notation:
Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille.* Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Music notation:
Código Internacional aprobado Congreso de Paris, 1929.

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠲ full stop
⠶ parenthesis
⠦ open quote
⠴ close quote
⠸ italics

China

Language: Mandarin

Received from:
Beijing Publishing House for the Blind
109 Lu Gou Qiao
Beijing

Braille standards set by:
People's Republic of China
Ministry of Education

Literary notation:
Huang Jia Ni and Zhang Ke Min. *Braille Usage*. China Braille Publishing Co., 1985.

Chinese Braille Notations. Beijing: Beijing Braille Publishing Co.

Mathematics and science notation:
Braille Mathematical and Scientific Symbols. Experimental ed. Beijing: Beijing Braille Publishing Co., 1979. (Based on Marburg system.)

Initials

⠃	b	⠋	f	⠝	n	⠅	k, q	⠟	ch	⠵	z
⠏	p	⠙	d	⠇	l	⠓	h, x	⠱	sh	⠉	c
⠍	m	⠞	t	⠛	g, j	⠌	zh	⠚	r	⠎	s

Finals

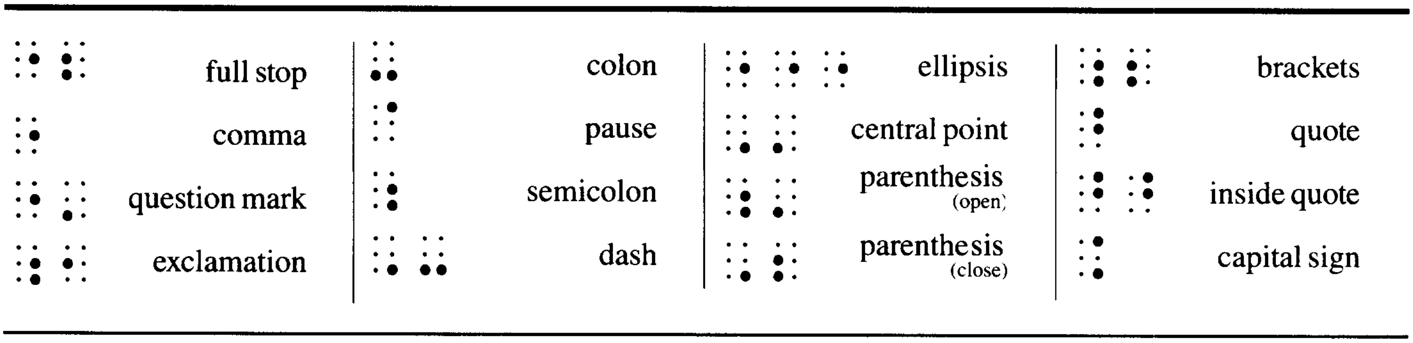
⠔	a	⠖	ao	⠿	wa, ua	⠴	en	⠶	wang, uang
⠢	o, c	⠮	ei	⠽	wai, uai	⠼	eng	⠒	wen, un
⠊	yi, i	⠷	ou	⠺	wei, ui	⠩	yan, ian	⠲	weng, ong
⠥	wu, u	⠫	ya, ia	⠕	wo, uo	⠭	yang, iang	⠯	yuan, uan
⠬	yu, u	⠜	yao, iao	⠾	yue, ue	⠣	yin, in	⠸	yun, un
⠗	er	⠑	ye, ie	⠧	an	⠡	ying, ing	⠹	yong, iong
⠪	ai	⠳	you, iu	⠦	ang	⠻	wan, uan		

Tones

⠁	阴平	⠂	阳平	⠄	上声	⠆	去声

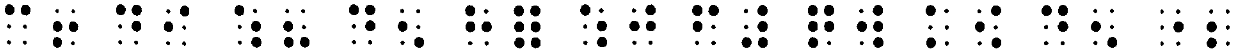
Contractions are not in use.

Punctuation:



The example below illustrates how braille symbols, with their corresponding phonetic sounds, may be combined to represent Chinese characters.

c ao d yi sh ang d e h ua sh r f eng ch wei k ai d e full stop



草 地 上 的 花 是 风 吹 开 的 。

Translation: The flowers in the grass have been blown open by the wind.

Colombia

Language: Spanish

Received from:
The National Institute of the Blind (INCI)
Apartado Aereo 4816 Z-1
Bogota

Literary notation:
Unión Latinoamericana de Ciegos. *Acta de la Reunión de Imprentas Braille de habla hispana* (Reforma del codigo braille integral, Grade 1). Montevideo, June 13-16, 1987.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2.* Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Mathematics notation:
Fundación Braille del Uruguay. *Unificación del código matemático.* In press.

Science notation:
Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille.* 3d ed., experimental. Madrid: Organizacion Nacional de Ciegos de España, 1978.

Music notation:
Tratado de Musicografía. Code approved in Congress of Paris, 1954.

Manual Internacional Revisado de Notación Musical Braille, 1956. Consejo Mundial para el Bienstar del Ciego.

Alphabet: See Spain

Cuba

Language: Spanish

Received from:
Republic of Cuba
Ministry of Education
Obispo 160
Havana

Literary notation:
Levite, J. *Manual Anagliptográfico*. Instituto Catalán para Ciegos de Barcelona, 1924.

Cartilla Braille. Biblioteca Argentina para Ciegos. Mexico, 1947.

Cartilla Estenográfica, No. 4. Buenos Aires: Nacional Braille de Buenos Aires, 1969.

Mathematics notation:
Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille*. Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Braille standards set by:
Ministry of Education

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠐	comma
⠰	semicolon
⠲	full stop
⠶	parenthesis
⠦ ⠴	quotation marks
⠸	italics

Cyprus

Language: Greek, Turkish

Received from:
St. Barnabus School for the Blind
P.O. Box 3511
Nicosia

Cyprus Association of Solidarity with the Blind
P.O. Box 50
Nicosia
Via Mersin 10, Turkey

Greek alphabet: See Greece

Turkish alphabet: See Turkey

Czechoslovakia

Languages: Czech, Slovak

Received from:
Union of Invalids in the Czechoslovak Socialist Republic
Federal Committee
Karlínske Náměsti 12
Poštovni Přihřadka 25
186 03 Prague 8, Karlín

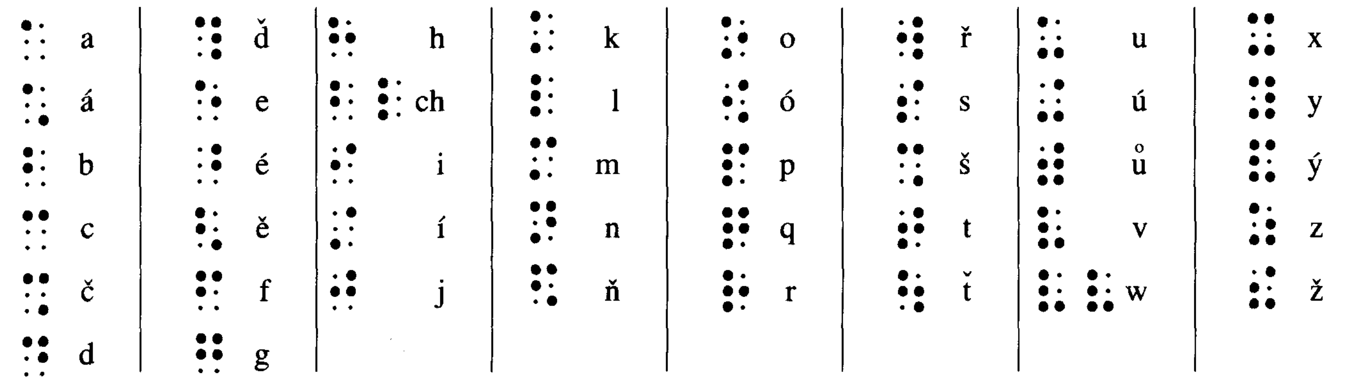
Braille standards set by:
Union of Invalids in the Czechoslovak Socialist Republic as approved by the Ministries of Education

Mathematics and science notation:
Bykov, A.G., A.F. Golubčikov, F.B. Morozova, and I.V. Proskurjakov. *Systeḿ Matematických, Fyzikálních, Astronomických a Chemických znaků ve Slepeckém Písmu*. Prague: Stãtni Pedagogickē Nakladatelstvi, 1980.

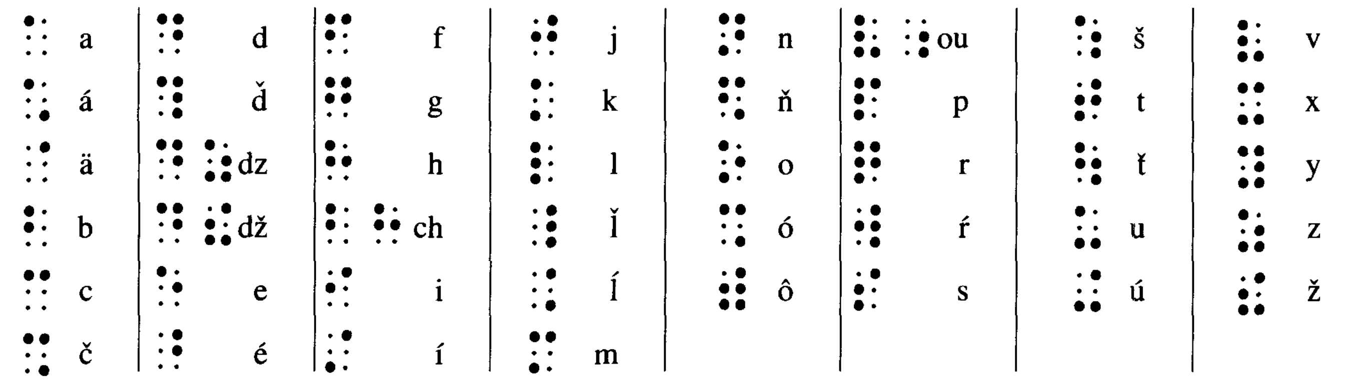
Music notation:
Reuss, Alexander. *Systematik der Blindennoten-schrift*. Berlin: Notenbeschaffungszentrale für Blinde E.V., 1938.

Smirnov, G.A. *Musical Notation in the Braille System: A Manual*. Moscow: Enlightenment, 1983.

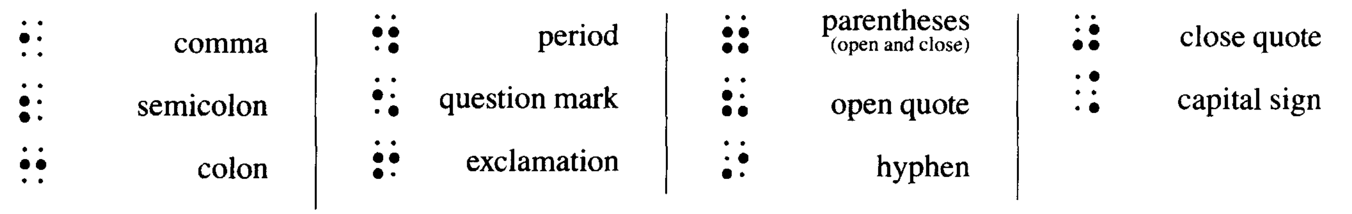
Czech alphabet:



Slovak alphabet:



Punctuation:



Denmark

Languages: Danish, Faroese

Received from:
Institute for the Blind
Rymarksveg 1
2900 Hellerups

Literary notation for Danish:
Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde. *Den Danske Punktskrift, 1970*. Revised ed. Copenhagen: Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde, 1981.

Music notation:
Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde. *Braille Code for Music Notation*. Copenhagen: Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde, 1976. (Based on A. Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation,* 1956; and Reuss, Alexander. *Regelbuch der Welt-Blindennotenschrift,* 1960.)

Mathematics and science notation:
Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollstandigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde*. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1955.

Bykov, A.G., M.I. Egorov, G.B. Morozova, and I.V. Proskuryakov, comps. *System of Symbols for Math, Physics, Chemistry, and Astronomy: A Learning Aid.* Edited by I.V. Proskuryakov and A.G. Bykov. Developed by the Committee for Exact Sciences of the All Russia Association for the Blind. 2d ed., rev. and enlarged. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1982.

Instituttet for Blinde og Svagsynede. *Mathematics and Scientific Notation in Braille*. Instituttet for Blinde og Svagsynede, 1984.

Braille standards set by:
The Danish National Braille Authority

Danish alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠍	m	⠟	q	⠥	u	⠭	x	⠜	æ = ä
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠧	v	⠽	y	⠪	ø = ö
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠺	w	⠵	z	⠡	å
⠙	d	⠓	h	⠇	l	⠏	p	⠞	t						

Contractions are in use.

Additional Faroese characters:

⠌	á	⠾	ó	⠷	ú	⠿	ý	⠢	ei	⠴	ey	⠒	oy	⠹	ð
⠣	í														

Punctuation:

⠂	comma	⠢	question mark	⠴	close quote	⠠⠠⠠	ellipsis
⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠄	apostrophe and abbreviation	⠰	italics
⠒	colon	⠶	parentheses (open and close)	⠤⠤	dash	⠠	capital sign
⠲	period	⠦	open quote	⠤	hyphen		

Ecuador
Language: Spanish

Received from:
The National Institute for the Blind of Ecuador
Avenue Tnta. Hugo Ortiz y Quevedo
Plaza Bremen
Quito

Literary notation:
Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. *Braille, Grade 1*. Buenos Aires, 1973.

Conferencia Estenografia Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2*. Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Mathematics and science notation:
Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille*. 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠚ full stop

⠶ parenthesis

⠸ brackets

Egypt
Language: Arabic

Received from:
Faculty of Education
Arabic Department
Ain Shems University
Cairo

Braille standards set by:
Palace of Light for the Blind, Heliopolis, Cairo

Alphabet: See Bahrain

Punctuation: See Bahrain

El Salvador
Language: Spanish

Received from:
The Center for the Rehabilitation of the Blind
21 A Calle Poniente, 240
San Salvador

Mathematics and science notation:
Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille*. 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Alphabet: See Spain

Contractions are in use.

Finland

Language: Finnish

Received from:

Nakovammaisten Keskusliitto
Makelankatu 50
00510 Helsinki 51

Sokeain Keskusliitto de Blindas Centralforbund
Makelankatu 52
00510 Helsinki 51

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956*. London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Mathematics notation:
Central Union of the Blind. *Finnish Braille Committee's Approved Mathematics, Physics and Chemistry Braille Notation*. Helsinki: Central Union of the Blind, 1979.

Braille standards set by:
The Finnish Braille Committee
Central Association of Visually Handicapped of Finland

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠍	m	⠟	q	⠥	u	⠽	y	⠜	ä
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠧	v	⠵	z	⠪	ö
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠭	x	⠡	å	⠺	w
⠙	d	⠓	h	⠇	l	⠏	p	⠞	t						

Contractions are not in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠲	period	⠖	exclamation	⠦	open quote
⠆	semicolon	⠔	asterisk	⠶	parentheses (open and close)	⠴	close quote
⠒	colon	⠢	question mark				

France

Language: French

Received from:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles
5-7 et 9 rue Duroc
75007 Paris

Literary notation:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

Mathematics notation:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Notation Mathématique*. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1973.

Alphabet:

⠁	a	⠋	f	⠅	k	⠏	p	⠥	u	⠯	ç	⠡	â	⠫	ë
⠃	b	⠛	g	⠇	l	⠟	q	⠧	v	⠿	é	⠣	ê	⠻	ï
⠉	c	⠓	h	⠍	m	⠗	r	⠭	x	⠷	à	⠩	î	⠳	ü
⠙	d	⠊	i	⠝	n	⠎	s	⠽	y	⠮	è	⠹	ô	⠪	œ
⠑	e	⠚	j	⠕	o	⠞	t	⠵	z	⠾	ù	⠱	û	⠺	w

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠢	question mark	⠴	close quote	⠤	hyphen
⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠔	asterisk	⠨	capital sign
⠒	colon	⠶	parentheses (open and close)	⠄	apostrophe	⠸	italics
⠲	period	⠦	open quote				

German Democratic Republic

Language: German

Received from:
Blinden-und-Sehschwachen-Verband der Deutschen Demokratischen Republik
Clara-Zetkin-Strasse 105
1080 Berlin

Music notation:
Reuss, Alexander. *Systematik der Blindennotenschrift*. Berlin: Notenbeschaffungszentrale für Blinde E.V., 1938.

Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956*. London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Braille standards set by: Zentralvorstand des Blinden-und-Sehschwachen-Verbandes

Alphabet:

⠁	a	⠹	ch	⠣	eu	⠬	ie	⠍	m	⠏	p	⠱	sch	⠧	v
⠜	ä	⠨	ck	⠋	f	⠚	j	⠭	mm	⠻	q	⠾	st	⠺	w
⠡	au	⠙	d	⠛	g	⠅	k	⠝	n	⠗	r	⠞	t	⠭	x
⠌	äu	⠑	e	⠓	h	⠇	l	⠕	o	⠎	s	⠥	u	⠽	y
⠃	b	⠩	ei	⠊	i	⠟	ll	⠪	ö	⠮	ß	⠳	ü	⠵	z
⠉	c														

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠠	apostrophe	⠠⠶	brackets (open and close)	⠄⠄⠄	ellipsis
⠆	semicolon	⠢	question mark	⠦	open quote	⠸	italics
⠒	colon	⠖	exclamation	⠴	close quote	⠘	series capital
⠄	period	⠶	parentheses (open and close)	⠠⠤	dash	⠨	capital sign

Germany, Federal Republic of

Language: German

Received from:
Deutsche Blindenstudienanstalt e.V.
Am Schlag 8
Postfach 1160
3550 Marburg/Lahn

Literary notation:
Freund, Emil. *Marburger Systematiken der Blindenschrift. Part I, Leitfaden der Deutschen Blindenvollschrift.* Revised ed. Edited by Hans-Heinrich Schenk. Marburg/Lahn: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1977.

Freund, Emil. *Marburger Systematiken der Blindenschrift. Part II, Leitfaden der Deutschen Blindenkurzschrift.* Revised ed. Edited by Hans-Heinrich Schenk. Marburg/Lahn: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1973.

Music notation:
Reuss, Alexander. *Systematik der Blindennoten-schrift.* Berlin: Notenbeschaffungszentrale für Blinde E.V., 1938.

Mathematics and science notation:
Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollständigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde.* Revised ed. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1986. (Available in English as *The International Code for Brailling Mathematics.*)

Mathematik und Chemieschrift für Blinde. Marburg, 1930.

Electronics notation:
Schaltungsschrift. Kurzer Leitfaden für die Übertragung von Schaltbildern und Texten aus der Elektronik und Verwandten Sachgebieten in Blindenschrift. Marburg, 1980.

Braille standards set by:
Kommission zur Reform der Deutschen Blindenkurzschrift
Deutsche Blindenstudienanstalt
Am Schlag 8
3550 Marburg/Lahn

Alphabet:

⠁	a	⠋	f	⠅	k	⠏	p	⠥	u	⠮	ß	⠩	ei	⠪	ö
⠃	b	⠛	g	⠇	l	⠟	q	⠧	v	⠾	st	⠹	ch	⠺	w
⠉	c	⠓	h	⠍	m	⠗	r	⠭	x	⠡	au	⠱	sch	⠌	äu
⠙	d	⠊	i	⠝	n	⠎	s	⠽	y	⠣	eu	⠳	ü	⠜	ä
⠑	e	⠚	j	⠕	o	⠞	t	⠵	z						

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠖	exclamation	⠔	asterisk	⠸	italics
⠆	semicolon	⠶	parentheses (open and close)	⠠	apostrophe	⠨	capital sign
⠒	colon	⠦	open quote	⠄	period	⠘	series capital
⠢	question mark	⠴	close quote	⠤	hyphen		

Ghana

Languages: English, Ewe, Twi

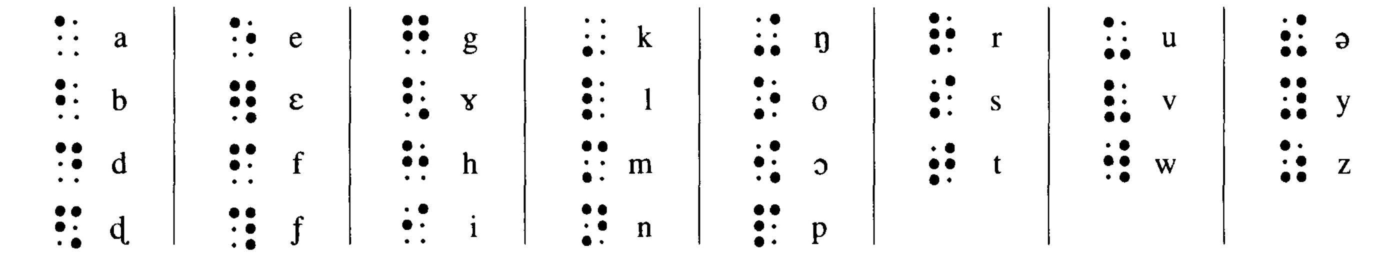
Received from:
Abetifi Training College
Box 19
Abetifi-Kwahu Eastern

English alphabet: See United Kingdom

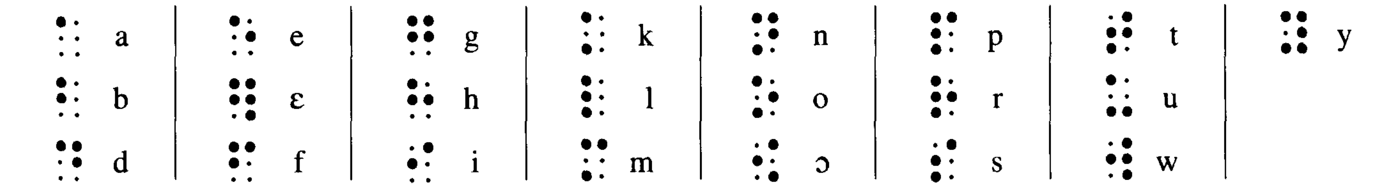
Literary notation for English:
Braille Primer based on Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

Ewe alphabet:



Twi alphabet:



Greece
Language: Greek

Received from:
Lighthouse for the Blind of Greece
17 Athinas Street
Kallithea-Athens

Alphabet:

Α	alpha		Ι	iota		Ρ	rho		αι	alpha iota
Β	beta		Κ	kappa		Σ	sigma		ει	epsilon iota
Γ	gamma		Λ	lambda		Τ	tau		οι	omikron iota
Δ	delta		Μ	mu		Υ	ypsilon		αυ	alpha ypsilon
Ε	epsilon		Ν	nu		Φ	phi		ευ	epsilon ypsilon
Ζ	zeta		Ξ	xi		Χ	chi		ηυ	eta ypsilon
Η	eta		Ο	omikron		Ψ	psi		υι	ypsilon iota
Θ	theta		Π	pi		Ω	omega		ου	omikron ypsilon

Punctuation:

comma	semicolon	apostrophe	close quote
period	exclamation	open quote	parentheses (open and close)

Guatemala
Language: Spanish

Received from:
The National Committee for the Blind and Deaf of Guatemala
9 a. Calle 3-07, zona 1
Guatemala City

Literary notation:
Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. *Braille, Grade 1*. Buenos Aires, 1973.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2*. Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Mathematics notation:
Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille*. 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exception:

italics

Hong Kong

Languages: English, Cantonese

Received from:
The Hong Kong Society for the Blind
33 Granville Road
Kowloon

Canossa School for the Visually Disabled
44 St. Francis Street
Wanchai

Literary notation:
English: Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

Cantonese: The Canossa School for the Visually Disabled. *Chinese (Cantonese) Braille Code.* The Canossa School for the Visually Disabled, 1982.

Mathematics notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987.* London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

Science notation:
Braille Authority of the United Kingdom. Science Subcommittee. *Braille Chemistry Notation.* London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956.* London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Braille standards set by:
Hong Kong Society for the Blind

English alphabet: See United Kingdom

Cantonese alphabet:

Initials

⠋	花	F	⠍	媽	M	⠞	打	D	⠭	叉	Tz
⠓	蝦	H	⠝	哪	N	⠾	他	T	⠟	瓜	Gw
⠅	家	G	⠏	爸	B	⠺	蛙	W	⠻	誇	Kw
⠗	卡	K	⠯	爬	P	⠚	吔	J	⠛	牙	ŋ
⠇	啦	L	⠎	沙	S	⠉	揸	Dz			

Contractions are not in use.

Finals

Braille	Character	Final	Braille	Character	Final	Braille	Character	Final	Braille	Character	Final
⠃	亞	a	⠚	堆	œ y	⠉	罌	aŋ	⠪	約	œk
⠑	耶	ɛ	⠳	燴	uí	⠶	井	eŋ	⠔	杌	ɐt
⠊	衣	i	⠸	庵	ɐm	⠴	英	iŋ	⠞	壓	at
⠧	奧	ou	⠜	菡	am	⠰	盎	ɔŋ	⠾	熱	it
⠕	柯	ɔ	⠖	奄	im	⠦	甕	uŋ	⠋	渴	ɔt
⠩	縊	ɐi	⠫	因	ɐn	⠒	央	œŋ	⠭	出	œt
⠬	隘	ai	⠘	晏	an	⠱	靴	œ	⠵	活	ut
⠡	歐	ɐu	⠲	言	in	⠨	厄	ɐk	⠷	月	yt
⠌	拗	au	⠝	安	ɔn	⠅	軛	ak	⠢	洽	ɐp
⠓	卑	ei	⠎	潤	œ n	⠗	亦	ik	⠏	鴨	ap
⠽	夭	iu	⠮	垣	un	⠺	隻	ɛk	⠯	葉	ip
⠥	烏	u	⠆	元	yn	⠻	惡	ɔk	⠍	唔	m
⠣	哀	ɔi	⠛	鶯	ɐŋ	⠟	屋	uk	⠛	五	ŋ
⠹	於	y									

Tones

Braille	Tone	Braille	Tone	Braille	Tone	Braille	Tone
⠀	上平	⠁	上上	⠈	上去	⠄	下平
⠠	下上	⠂	下去	⠀	上入	⠐	中入

Cantonese punctuation:

Braille	Mark	Braille	Mark	Braille	Mark	Braille	Mark
⠤	comma	⠒	colon	⠦	open quote	⠤⠤	dash
⠿	period	⠦	question mark	⠴	close quote	⠄⠄⠄	ellipsis
⠢	semicolon	⠖	exclamation	⠶	parentheses (open and close)		

Hungary

Language: Hungarian

Received from:
The Braille Library
Majus 1 ut 47
1146 Budapest

The Elementary Boarding School for the Blind
Budapest
Ajtosi Durer sor 39
1146 Budapest

Alphabet:

a	d	h	ly	ó	r	u	w
á	e	i	m	ö	s	ú	x
ä	é	í	n	ő	sz	ü	y
b	f	j	ny	p	t	ű	z
c	g	k	o	q	ty	v	zs
cs	gy	l					

Contractions are in use.

Punctuation:

comma	apostrophe	hyphen	open quote
semicolon	question mark	asterisk	close quote
colon	exclamation	parentheses (open and close)	capital sign
period			

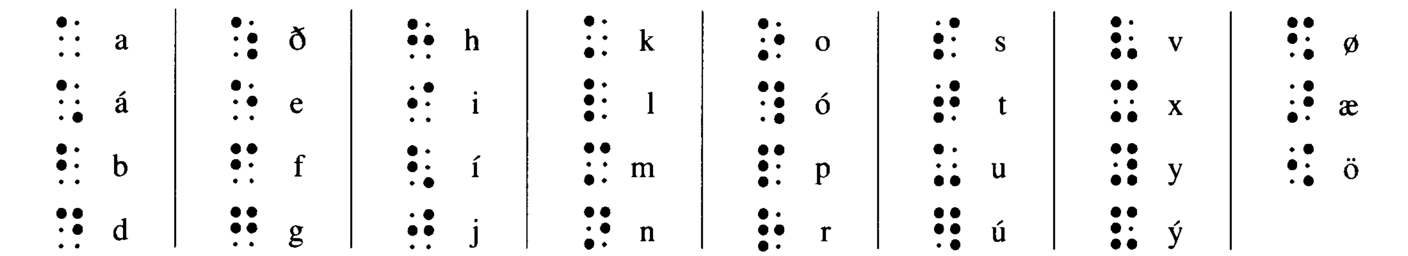
Iceland

Languages: Icelandic, English, Danish, German

Received from:
The Icelandic Library for the Blind
Educational Materials Department
Hamrahlid 17
105 Reykjavik

Mathematics notation:
Becker, Stig, ed. *Matematiska Symboler i Punktskrift.* In cooperation with Gunilla Stenberg, Bengt Lindqvist, and Nils Trowald. Uppsala, Sweden: Uppsala School of Education, Pedagogical Institute, 1972.

Icelandic alphabet:



Contractions are under revision as of July 1985.

India

Languages: Hindi, Sanskrit, Marathi, Gujarati, English, Tamil, Telugu, Kannada, Malayalam, Bengali, Assamese, Oriya, Punjabi, Urdu

Received from:
National Association for the Blind
11 Khan Abdul Gaffar Khan Road
Worli Seaface
Bombay 400 025

National Institute for the Visually Handicapped
Ministry of Social Welfare
Government of India
116 Rajpur Road
Dehra Dun 248 001

Bethlehem Church Association for the Blind
Rayapet
Narsapur 534 275
West Godavari District (A.P.)

Literary notation:
Bharati: Ahuja, Swaran, comp. *Bharati Braille Shikshak*. Revised ed. Bombay: National Association for the Blind, 1981.

English: Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Music notation:
National Institute for the Visually Handicapped. *Braille Music Notation. Part I, Hindustani Sangeet.* Dehra Dun: National Institute for the Visually Handicapped, 1983.

The Karnatak system also is used.

Mathematics notation:
National Association for the Blind. *Bharati Braille Code for Mathematics*. Bombay: National Association for the Blind, 1978.

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Alphabets:

Contractions are in the developmental stage for Hindi, Marathi, and Gujarati braille. Contractions based on standard English braille, Grade 2, are used for English braille.

Hindi and Sanskrit

⠁	अ	a	⠄	अँ	ň, m̌	⠚	ज	j	⠝	न	n	⠯	ष	ṣ
⠜	आ	ā	⠐⠗	ऋ	ṛ	⠴	झ	jh	⠏	प	p	⠎	स	s
⠊	इ	i	⠠⠗	ॠ	ṝ	⠒	ञ	ñ	⠖	फ	ph	⠓	ह	h
⠔	ई	ī	⠐⠇	ऌ	ḷ	⠾	ट	ṭ	⠃	ब	b	⠟	क्ष	kṣ
⠥	उ	u	⠠⠇	ॡ	ḹ	⠺	ठ	ṭh	⠘	भ	bh	⠱	ज्ञ	jñ
⠳	ऊ	ū	⠅	क	k	⠫	ड	ḍ	⠍	म	m	⠻	ड़	ṛ
⠑	ए	e	⠨	ख	kh	⠿	ढ	ḍh	⠽	य	y	⠐⠻	ढ़	ṛh
⠌	ऐ	ai	⠛	ग	g	⠼	ण	ṇ	⠗	र	r	⠈	्	halant
⠕	ओ	ō	⠣	घ	gb	⠞	त	t	⠇	ल	l	⠭	ऑ	o
⠪	औ	au	⠬	ङ	ṅ	⠹	थ	th	⠧	व	v	⠢	ऍ	e
⠰	अं	aṃ	⠉	च	c	⠙	द	d	⠸	ळ	ḷ	⠂	ऽ	̕
⠠	अः	aḥ	⠡	छ	ch	⠮	ध	dh	⠩	श	ś			

Gujarati

⠁	અ	a	⠠	અ:	aḥ	⠣	ઘ	gh	⠼	ણ	ṇ	⠽	ય	y
⠜	આ	ā	⠄	અઁ	aṃ	⠬	ઙ	ñ	⠞	ત	t	⠗	ર	r
⠊	ઇ	i	⠐⠗	ઋ	ṛ	⠉	ચ	c	⠹	થ	th	⠇	લ	l
⠔	ઈ	ī	⠠⠗	ૠ	ṝ	⠡	છ	ch	⠙	દ	d	⠧	વ	v
⠥	ઉ	u	⠈	્	halant	⠚	જ	j	⠮	ધ	dh	⠸	ળ	ḷ̀
⠳	ઊ	ū	⠭	ઑ	o	⠴	ઝ	jh	⠝	ન	n	⠩	શ	ś
⠑	એ	e	⠢	ઍ	e	⠒	ઞ	ñ	⠏	પ	p	⠯	ષ	ṣ
⠌	ઐ	ai	⠂	ઽ	ʾ	⠾	ટ	ṭ	⠖	ફ	ph	⠎	સ	s
⠕	ઓ	ō	⠅	ક	k	⠺	ઠ	ṭh	⠃	બ	b	⠓	હ	h
⠪	ઔ	au	⠨	ખ	kh	⠫	ડ	ḍ	⠘	ભ	bh	⠟	ક્ષ	kṣ
⠰	અં	aṇ	⠛	ગ	g	⠿	ઢ	ḍh	⠍	મ	m	⠱	જ્ઞ	jñ

Marathi

⠁	अ	a	⠠	अः	aḥ	⠣	घ	gh	⠼	ण	ṇ	⠽	य	y
⠜	आ	ā	⠄	अँ	aṃ	⠬	ङ	ṙ	⠞	त	t	⠗	र	r
⠊	इ	i	⠐⠗	ऋ	ṛ	⠉	च	c	⠹	थ	th	⠇	ल	l
⠔	ई	ī	⠠⠗	ॠ	ṝ	⠡	छ	ch	⠙	द	d	⠧	व	v
⠥	उ	u	⠈	्	halant	⠚	ज	j	⠮	ध	dh	⠸	ळ	ḷ
⠳	ऊ	ū	⠭	ऑ	o	⠴	झ	jh	⠝	न	n	⠩	श	ś
⠑	ए	e	⠢	ऍ	e	⠒	ञ	ñ	⠏	प	p	⠯	ष	ṣ
⠌	ऐ	ai	⠂	ऽ	avagraha	⠾	ट	ṭ	⠖	फ	ph	⠎	स	s
⠕	ओ	ō	⠅	क	k	⠺	ठ	ṭh	⠃	ब	b	⠓	ह	h
⠪	औ	au	⠨	ख	kha	⠫	ड	ḍ	⠘	भ	bh	⠟	क्ष	kṣ
⠰	अं	aṇ	⠛	ग	g	⠿	ढ	ḍh	⠍	म	m	⠱	ज्ञ	jñ, dñ, dnya

Telugu

⠁	అ	a	⠪	ఔ	au	⠬	ఙ	ṅ	⠞	త	t	⠗	ర	r
⠜	ఆ	ā	⠰	అం	aṇ	⠉	చ	c	⠹	థ	th	⠇	ల	l
⠊	ఇ	i	⠠	అః	aḥ	⠡	ఛ	ch	⠙	ద	d	⠧	వ	v
⠔	ఈ	ī	⠐⠗	ఋ	ṛ	⠚	జ	j	⠮	ధ	dh	⠸	ళ	ḷ
⠥	ఉ	u	⠠⠗	ౠ	ṝ	⠴	ఝ	jh	⠝	న	n	⠩	శ	ś
⠳	ఊ	ū	⠐⠇	ఌ	ḷ	⠒	ఞ	ñ	⠏	ప	p	⠯	ష	ṣ
⠢	ఎ	e	⠠⠇	ౡ	ḹ	⠾	ట	ṭ	⠖	ఫ	ph	⠎	స	s
⠑	ఏ	ē	⠅	క	k	⠺	ఠ	ṭh	⠃	బ	b	⠓	హ	h
⠌	ఐ	ai	⠨	ఖ	kh	⠫	డ	ḍ	⠘	భ	bh	⠻	ఱ	ṟ
⠭	ఒ	o	⠛	గ	g	⠿	ఢ	ḍh	⠍	మ	m	⠟	క్ష	kṣ
⠕	ఓ	ō	⠣	ఘ	gh	⠼	ణ	ṛ	⠽	య	y	⠈	్	halant

Tamil

⠁	அ	a	⠌	ஐ	ai	⠉	ச	c	⠏	ப	p	⠯	ஷ	ṣ
⠜	ஆ	ā	⠭	ஒ	o	⠚	ஜ	j	⠍	ம	m	⠎	ஸ	s
⠊	இ	i	⠕	ஓ	ō	⠒	ஞ	ñ	⠽	ய	y	⠓	ஹ	h
⠔	ஈ	ī	⠪	ஔ	au	⠾	ட	ṭ	⠗	ர	r̄	⠻	ற	ṟ
⠥	உ	u	⠰	ன	ṉ	⠼	ண	ṇ	⠇	ல	l	⠟	க்ஷ	kṣ
⠳	ஊ	ū	⠠	ஃ	k̲	⠞	த	t	⠧	வ	v	⠷	ழ	ḻ
⠢	எ	e	⠅	க	k	⠝	ந	n	⠸	ள	ḷ	⠈	.	halant
⠑	ஏ	ē	⠬	ங	ṅ									

Kannada

⠁	ಅ	a	⠪	ಔ	au	⠡	ಛ	ch	⠙	ದ	d	⠇	ಲ	l
⠜	ಆ	ā	⠰	ಅಂ	aṃ	⠚	ಜ	j	⠮	ಧ	dh	⠧	ವ	v
⠊	ಇ	i	⠠	ಅಃ	aḥ	⠴	ಝ	jh	⠝	ನ	n	⠸	ಳ	ḷ
⠔	ಈ	ī	⠐⠗	ಋ	ṛ	⠒	ಞ	ñ	⠏	ಪ	p	⠩	ಶ	ś
⠥	ಉ	u	⠠⠗	ೠ	ṝ	⠾	ಟ	ṭ	⠖	ಫ	ph	⠯	ಷ	ṣ
⠳	ಊ	ū	⠅	ಕ	k	⠺	ಠ	ṭh	⠃	ಬ	b	⠎	ಸ	s
⠢	ಎ	e	⠨	ಖ	bh	⠫	ಡ	ḍ	⠘	ಭ	bh	⠓	ಹ	h
⠑	ಏ	ē	⠛	ಗ	g	⠿	ಢ	ḍh	⠍	ಮ	m	⠻	ಱ	r̲
⠌	ಐ	ai	⠣	ಘ	gh	⠼	ಣ	ṇ	⠽	ಯ	y	⠟	ಕ್ಷ	kṣ
⠭	ಒ	o	⠬	ಙ	ṙ	⠞	ತ	t	⠗	ರ	r	⠈	್	halant
⠕	ಓ	ō	⠉	ಚ	c	⠹	ಥ	th						

Malayalam

⠁	അ	a	⠪	ഔ	au	⠡	ഛ	ch	⠙	ദ	d	⠧	വ	v
⠜	ആ	ā	⠰	അം	aṃ	⠚	ജ	j	⠮	ധ	dh	⠸	ള	ḷ
⠊	ഇ	i	⠠	അഃ	aṇ	⠴	ഝ	jh	⠝	ന	n	⠩	ശ	ś
⠔	ഈ	ī	⠐⠗	ഋ	ṛ	⠒	ഞ	ñ	⠏	പ	p	⠯	ഷ	ṣ
⠥	ഉ	u	⠠⠗	ൠ	ṝ	⠾	ട	ṭ	⠖	ഫ	ph	⠎	സ	s
⠳	ഊ	ū	⠅	ക	k	⠺	ഠ	ṭh	⠃	ബ	b	⠓	ഹ	h
⠢	എ	e	⠨	ഖ	kh	⠫	ഡ	ḍ	⠘	ഭ	bh	⠻	റ	r̲
⠑	ഏ	ē	⠛	ഗ	g	⠿	ഢ	ḍh	⠍	മ	m	⠟	ക്ഷ	kṣ
⠌	ഐ	ai	⠣	ഘ	gh	⠼	ണ	ṇ	⠽	യ	y	⠷	ഴ	l̲
⠭	ഒ	o	⠬	ങ	ṙ	⠞	ത	t	⠗	ര	r	⠈	്	halant
⠕	ഓ	ō	⠉	ച	c	⠹	ഥ	th	⠇	ല	l			

Bengali

⠁	অ	a	⠠	ঃ	aḥ	⠚	জ	j	⠮	ধ	dh	⠢	য়	e
⠜	আ	ā	⠄	ঁ	m̐, n̐	⠴	ঝ	jh	⠝	ন	n	⠩	শ	ś
⠊	ই	i	⠐⠗	ঋ	r̥	⠒	ঞ	ñ	⠏	প	p	⠯	ষ	ṣ
⠔	ঈ	ī	⠐⠇	ঌ	l̥	⠾	ট	ṭ	⠖	ফ	ph	⠎	স	s
⠥	উ	u	⠅	ক	k	⠺	ঠ	ṭh	⠃	ব	b	⠓	হ	h
⠳	ঊ	ū	⠨	খ	kh	⠫	ড	ḍ	⠘	ভ	bh	⠟	ক্ষ	kṣ
⠑	এ	e	⠛	গ	g	⠿	ঢ	ḍh	⠍	ম	m	⠱	জ্ঞ	jñ
⠌	ঐ	ai	⠣	ঘ	gh	⠼	ণ	ṇ	⠽	য	y	⠻	ড়	ṛ
⠕	ও	o	⠬	ঙ	ṅ	⠞	ত	t	⠗	র	r	⠐⠿	ঢ়	ṛh
⠪	ঔ	au	⠉	চ	c	⠹	থ	th	⠇	ল	l	⠈	্	halant
⠰	ং	aṃ	⠡	ছ	ch	⠙	দ	d	⠧	ব	v			

Assamese

⠁	অ	a	⠠	ঃ	aḥ	⠚	জ	j	⠙	দ	d	⠇	ল	l
⠜	আ	ā	⠄	ঁ	aṃ	⠴	ঝ	jh	⠮	ধ	dh	⠧	ৱ	v
⠊	ই	i	⠐⠗	ঋ	r̥	⠒	ঞ	ñ	⠝	ন	n	⠩	শ	ś
⠔	ঈ	ī	⠐⠇	ঌ	l̥	⠾	ট	ṭ	⠏	প	p	⠯	ষ	ṣ
⠥	উ	u	⠅	ক	k	⠺	ঠ	ṭh	⠖	ফ	ph	⠎	স	s
⠳	ঊ	ū	⠨	খ	kh	⠫	ড	ḍ	⠃	ব	b	⠓	হ	h
⠑	এ	e	⠛	গ	g	⠿	ঢ	ḍh	⠘	ভ	bh	⠟	ক্ষ	kṣ
⠌	ঐ	ai	⠣	ঘ	gh	⠼	ণ	ṇ	⠍	ম	m	⠱	জ্ঞ	jñ
⠕	ও	o	⠬	ঙ	ṅ	⠞	ত	t	⠽	য	y	⠻	ড়	ṛ
⠪	ঔ	au	⠉	চ	c	⠹	থ	th	⠗	র	r	⠐⠿	ঢ়	ṛh
⠰	ং	aṃ	⠡	ছ	ch									

Oriya

⠁	ଅ	a	⠠	ଅଃ	aḥ	⠚	ଜ	j	⠮	ଧ	dh	⠧	ଵ	v
⠜	ଆ	ā	⠄	ଅଁ	aň, am̆	⠴	ଝ	jh	⠝	ନ	n	⠸	ଳ	ḷ
⠊	ଇ	i	⠐⠗	ଋ	ṛ	⠒	ଞ	ñ	⠏	ପ	p	⠩	ଶ	ś
⠔	ଈ	ī	⠠⠗	ୠ	ṝ	⠾	ଟ	ṭ	⠖	ଫ	ph	⠯	ଷ	ṣ
⠥	ଉ	u	⠅	କ	k	⠺	ଠ	ṭh	⠃	ବ	b	⠎	ସ	s
⠳	ଊ	ū	⠨	ଖ	kh	⠫	ଡ	ḍ	⠘	ଭ	bh	⠓	ହ	h
⠑	ଏ	e	⠛	ଗ	g	⠿	ଢ	ḍh	⠍	ମ	m	⠟	କ୍ଷ	ksh
⠌	ଐ	ai	⠣	ଘ	gh	⠼	ଣ	ṇ	⠽	ଯ	y	⠱	ଜ୍ଞ	jñ
⠕	ଓ	o	⠬	ଙ	ṅ	⠞	ତ	t	⠗	ର	r	⠐⠻	ଡ଼	ṛ
⠪	ଔ	au	⠉	ଚ	c	⠹	ଥ	th	⠇	ଲ	l	⠢	ୟ	ẏ
⠰	ଅଂ	aṃ	⠡	ଛ	ch	⠙	ଦ	d						

Punjabi (in Gurmukhi script)

⠁	ਅ	a	⠰	ਅਂ	aṃ	⠴	ਝ	jh	⠮	ਧ	dh	⠧	ਵ	v
⠜	ਆ	ā	⠄	ਅੱ	aḥ	⠒	ਞ	ñ	⠝	ਨ	n	⠩	ਸ਼	ś
⠊	ਇ	i	⠅	ਕ	k	⠾	ਟ	ṭ	⠏	ਪ	p	⠎	ਸ	s
⠔	ਈ	ī	⠨	ਖ	kh	⠺	ਠ	ṭh	⠖	ਫ	ph	⠓	ਹ	h
⠥	ਉ	u	⠛	ਗ	g	⠫	ਡ	ḍ	⠃	ਬ	b	⠵	ਜ਼	z
⠳	ਊ	ū	⠣	ਘ	gh	⠿	ਢ	ḍh	⠘	ਭ	bh	⠐⠣	ਗ਼	g̲h̲
⠑	ਏ	e	⠬	ਙ	ṅ	⠼	ਣ	ṇ	⠍	ਮ	m	⠻	ੜ	ṛ
⠌	ਐ	ai	⠉	ਚ	c	⠞	ਤ	t	⠽	ਯ	y	⠐⠻	ੜ੍ਹ	ṛh
⠕	ਓ	o	⠡	ਛ	ch	⠹	ਥ	th	⠗	ਰ	r	⠭	ਖ਼	k̲h̲
⠪	ਔ	au	⠚	ਜ	j	⠙	ਦ	d	⠇	ਲ	l			

Urdu

⠁	اَ	a	⠞	ت	t	⠵	ز	z	⠅	ک	k	⠖	پھ	ph
⠜	آ	ā	⠾	ٹ	ṭ	⠂⠴	ژ	zh	⠛	گ	g	⠹	تھ	th
⠊	اِ	i	⠐⠹	ث	s̱	⠎	س	s	⠇	ل	l	⠺	ٹھ	ṭh
⠔	اِی	ī	⠚	ج	j	⠩	ش	sh	⠍	م	m	⠴	جھ	jh
⠥	اُ	u	⠉	چ	c	⠯	ص	ṣ	⠝	ن	n	⠡	چھ	ch
⠳	اُو	ū	⠱	ح	ḥ	⠐⠫	ض	ẓ	⠰	ں	ṉ	⠮	دھ	dh
⠑	اے	e	⠭	خ	kh	⠐⠾	ط	ṭ	⠧	و	v	⠿	ڈھ	ḍh
⠌	اَے	ai	⠙	د	d	⠐⠿	ظ	ẓ	⠓	ہ	h	⠐⠻	ڑھ	ṛh
⠕	او	o	⠫	ڈ	ḍ	⠷	ع	ain	⠒	ۃ	t	⠨	کھ	kh
⠪	اَو	au	⠐⠭	ذ	ẕ	⠐⠣	غ	g͟h	⠽	ی	y	⠣	گھ	gh
⠃	ب	b	⠗	ر	r	⠋	ف	f	⠘	بھ	bh	⠈	ّ	tashdeed
⠏	پ	p	⠻	ڑ	ṛ	⠟	ق	q						

Punctuation:

⠂	comma	⠖	exclamation	⠂	apostrophe	⠤	hyphen
⠆	semicolon	⠶	brackets (open and close)	⠈	accent sign	⠤⠤	dash
⠒	colon	⠦	open quote and question mark	⠨	italic sign	⠔⠔	asterisk
⠲	full stop and abbreviation	⠴	close quote	⠠	capital sign		

Indonesia

Language: Bahasa Indonesia

Received from:
Indonesian Association of the Blind
J1. Burangrang 9
Bandung 40262

Literary notation:
Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, Direktorat Jenderal Pendidikan Dasar. *Pedoman Tulisan Singkat (Tusing) Braille Indonesia*. Jakarta: Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, 1984.

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠍	m	⠟	q	⠞	t	⠭	x	⠺	w
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠥	u	⠽	y	⠻	ng
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠧	v	⠵	z	⠫	nv
⠙	d	⠓	h	⠇	l	⠏	p								

Punctuation:

⠂	comma	⠒	colon	⠖	exclamation	⠴	close quote
⠲	period	⠄	apostrophe	⠦	open quote	⠠	capital sign
⠆	semicolon	⠦	question mark				

Iran

Languages: Farsi, English, Arabic

Received from:
Ministry of Education
Islamic Republic of Iran

Welfare Organization of Iran
Dr. Fayazbakhsh Avenue
Post Code 11
Tehran

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-Out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

American Printing House for the Blind. *English Braille, American Edition, 1959.* Revised ed. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

See United States of America

continued

Mathematics and science notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987*. London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

American Association of Workers for the Blind, the Association for the Education of the Visually Handicapped, and the National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

English alphabet:
See United Kingdom
See United States of America

Farsi alphabet:

آ	ar	د	d	ظ	za	ن	n	ء	hamzah
ا	a	ذ	zal	ع	ayn	و	v	أ	alef hamzah
ب	b	ر	r	غ	gh	ه	h	ؤ	vav hamzah
پ	p	ز	z	ف	f	ی	i	ئ	ya hamzah
ت	t	ژ	zh	ق	q	ای	e	ّ	tashdid
ث	th	س	s	ک	k	او	o	ى	alef maksud
ج	j	ش	sh	گ	g	یو	u	َ	fatha
چ	c	ص	sad	ل	l	وی	v	ِ	kasrah
ح	wh	ض	zad	م	m	ئ	y	ُ	zamah
خ	kh	ط	t						

Punctuation:

comma	exclamation	hyphen	open quote
period	semicolon	dash	close quote
question mark	colon	parentheses (open and close)	

Ireland

Languages: Gaelic, English

Received from:
National Rehabilitation Board
Bord Athshlanuchain
25 Clyde Road
Ballsbridge, Dublin 4

Mathematics notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987*. London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

Science notation:
Braille Authority of the United Kingdom. Science Subcommittee. *Braille Chemistry Notation*. London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Braille standards set by:
St. Joseph's School
St. Mary's School
Irish Association for the Blind
National Council for the Blind

English alphabet: See United Kingdom

Gaelic alphabet:

⠁	ᴀ	a	⠓	h	h	⠗	ɼ	r	⠷	í	⠱	ḟ
⠃	ᵬ	b	⠊	ȷ́	i	⠎	ꞅ	s	⠮	ó	⠫	ġ
⠉	c	c	⠇	l	l	⠞	ꞇ	t	⠾	ú	⠻	ṁ
⠙	ꝺ	d	⠍	m	m	⠥	u	u	⠣	ḃ	⠳	ṗ
⠑	e	e	⠝	n	n	⠯		á	⠩	ċ	⠪	ṡ
⠋	ꝼ	f	⠕	o	o	⠿		é	⠹	ḋ	⠺	ṫ
⠛	ᵹ	g	⠏	p	p							

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠲	period	⠖	exclamation	⠦	open quote
⠆	semicolon	⠢	question mark	⠶	parentheses (open and close)	⠴	close quote
⠒	colon						

Israel

Language: Hebrew

Received from:
The Central Library for the Blind, Visually Impaired and Handicapped
4 Histradrut Street
Nathanya 42441

Literary notation:
Rosenzweig, Rifka, and Uri Cohen, eds. *Braille Book: Writing and Editing*. Nathanya: Central Library for the Blind, Visually Impaired and Handicapped, [1988].

Mathematics and science notation:
American Association for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Alphabet:

Consonants

⠁	א	alef	⠺	ו	vav	⠡	כ,ך	ḥaf	⠎	ס	sameḥ	⠟	ק	qaf, kof
⠧	ב	vet	⠵	ז	zayin	⠇	ל	lamed	⠫	ע	ayin	⠗	ר	resh
⠛	ג	gimmel	⠭	ח	ḥet	⠍	מ,ם	mem	⠋	פ,ף	fé	⠩	ש	shin
⠙	ד	dalet	⠾	ט	tet	⠝	נ,ן	nun	⠮	צ,ץ	tsade	⠹	ת	tav
⠓	ה	hé	⠚	י	yod									

Accented letters

⠃	בּ	bet	⠅	כּ	kaf	⠏	פּ	pé	⠱	שׂ	sin

Vowels and pronunciation aids

⠉	אַ	pataḥ	⠢	אֱ	ḥataf-segol	⠪	אֹ	ḥolom ḥaser	⠥	אֻ	qubbuts
⠒	אֲ	ḥataf-pataḥ	⠊	אִ	ḥiriq maleh	⠣	אָ	qamats	⠬	וּ	shuruq
⠌	אֵ	tsere	⠔	אִי	ḥiriq ḥaser	⠜	אֳ	ḥataf-qamats	⠄	אְ	sh’va
⠑	אֶ	segol	⠕	וֹ	ḥolom maleh						

Contractions are not in use.

Punctuation:

comma	exclamation	dash	open bracket
semicolon	parentheses (open and close)	asterisk	slash
colon	quotes	apostrophe	close bracket
period	query	hyphen	

Italy

Language: Italian

Received from:
Biblioteca Italiana per Ciechi
Villa Reale
20052 Monza

Science notation:
Mathematik und Chemieschrift für Blinde. Marburg, 1930.

Braille standards set by:
Commission for the Standardization of the Braille System
c/o Biblioteca Italiana per Ciechi

Alphabet:

a	g	m	r	x	à	î	ü
b	h	n	s	y	è	ô	œ
c	i	o	t	z	ù	û	w
d	j	p	u	ç	â	ë	ò
e	k	q	v	é	ê	ï	ì
f	l						

Contractions are in use.

Punctuation:

comma	period	parentheses (open and close)	close quote
semicolon	question mark	open quote	apostrophe
colon	exclamation	asterisk	

Japan

Language: Japanese

Received from:
Japan Braille Committee
c/o Japan Braille Library
1-23-4, Takadanobaba, 1-Chome
Shinjuku-Ku
Tokyo

Literary notation:
Japan Braille Committee. *Revised Japanese Braille Notation*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1980.

Mathematics notation:
Japan Braille Committee. *Explanation of Braille Mathematics Symbols*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1981.

Science notation:
Japan Braille Committee. *Explanation of Braille Science Symbols*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1983.

Computer notation:
Japan Braille Committee. *Braille Code for Computer Notation*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1981.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Notation, 1956*.

Special notation is used for Japanese traditional music.

Braille standards set by:
Japan Braille Committee

Syllabary sets:

⠁	あ	a	⠃	い	i	⠉	う	u	⠋	え	e	⠊	お	o
⠡	か	ka	⠣	き	ki	⠩	く	ku	⠫	け	ke	⠪	こ	ko
⠱	さ	sa	⠳	し	shi	⠹	す	su	⠻	せ	se	⠺	そ	so
⠕	た	ta	⠗	ち	chi	⠝	つ	tsu	⠟	て	te	⠞	と	to
⠅	な	na	⠇	に	ni	⠍	ぬ	nu	⠏	ね	ne	⠎	の	no
⠥	は	ha	⠧	ひ	hi	⠭	ふ	hu	⠯	へ	he	⠮	ほ	ho
⠵	ま	ma	⠷	み	mi	⠽	む	mu	⠿	め	me	⠾	も	mo
⠌	や	ya				⠬	ゆ	yu				⠜	よ	yo
⠑	ら	ra	⠓	り	ri	⠙	る	ru	⠛	れ	re	⠚	ろ	ro
⠄	わ	wa	⠆	ゐ	wi				⠖	ゑ	we	⠔	を	wo
⠴	ん	n (nasal sound)												

Punctuation:

⠠	capital sign	⠖	exclamation	⠒⠒	dash
⠈	accent sign	⠰	comma	⠂⠂⠂	ellipsis
⠸	primary stress (accent sign)	⠶	parentheses (open and close)	⠤~⠤	first quote
⠘	secondary stress (accent sign)	⠤	hyphen	⠰⠄~⠠⠆	second quote
⠴	period	⠤⠤	colon	⠰⠤~⠤⠆	inner quote
⠢	question mark				

Jordan

Languages: Arabic, English

Received from:
Ministry of Education
Jordan National Commission for Education, Culture and Science

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

Mathematics notation:
Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation. Parts I and II.* London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

See United Kingdom

Taylor system adopted by RNIB.

French math cubic system.

Science notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Science Notation. Sections I-IV.* London: Royal National Institute for the Blind, 1961-71.

Braille standards set by:
Regional Bureau of the Middle East Committee for the Welfare of the Blind

Arabic alphabet: See Bahrain

English alphabet: See United Kingdom

Kenya

Languages: English, Swahili

Received from:
Kenyatta University College
P.O. Box 43844
Nairobi

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Mathematics notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987.* London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

English alphabet: See United Kingdom

The Swahili alphabet and punctuation are the same as in Standard English Braille, whereas contractions differ.

Kuwait

Languages: Arabic, English

Received from:
Ministry of Education
Special Education Department
P.O. Box 3266
Safat

Literary notation:
MacKenzie, Clutha, ed. *World Braille Usage.* Paris: Unesco, 1953.

Arabic alphabet: See Bahrain

Lebanon

Languages: Arabic, English

Received from:
The Lebanese School for the Blind
Baabda

Literary notation:
Basic Written Braille, developed by Unesco, Beirut, 1951.

Mathematics and science notation:
Based in part on: American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Arabic alphabet: See Bahrain

Libya

Language: Arabic

Received from:
Al Nour Association for the Rehabilitation of the Blind
P.O. Box 3770
Tripoli

Literary notation:
Method developed at the Braille Unification Conference, Cairo, 1959.

Alphabet:

⠁	ا	alef	⠗	ر	ra	⠣	غ	ghein	⠊	ي	ya
⠃	ب	ba	⠵	ز	zai	⠋	ف	fa	⠧	لا	lam alef
⠞	ت	ta	⠎	س	sin	⠟	ق	qaf	⠕	ى	alef maqsourah
⠹	ث	tha	⠩	ش	shin	⠅	ك	kaf	⠌	أ	alef hamzeh
⠚	ج	jim	⠯	ص	ssad	⠇	ل	lam	⠜	آ	alef maddeh
⠱	ح	ha	⠫	ض	ddad	⠍	م	mim	⠳	ؤ	waw hamzeh
⠭	خ	kha	⠾	ط	ta’	⠝	ن	nun	⠽	ئ	ya hamzeh
⠙	د	dal	⠿	ظ	dha’	⠺	و	waw	⠡	ة	ta marboutah
⠮	ذ	thal	⠷	ع	ain	⠓	ه	ha			

Contractions are in use.

Vowel Points

⠃⠂	َ	fatha	⠠⠃⠂	َّ	shaddeh fatha	⠃⠢	ٌ	tanwin dammeh
⠃⠑	ِ	kasra	⠃⠆	ً	tanwin fatha	⠃⠒	°	sukun
⠃⠥	ُ	dammeh	⠃⠔	ٍ	tanwin kasra			

Punctuation:

⠄⠄⠄	ellipsis	⠤⠤	dash	⠐⠂	colon	⠶	parentheses (open and close)
⠔⠔	asterisk	⠦	question mark	⠦	open quote	⠲	period
⠰	semicolon	⠖	exclamation	⠴	close quote	⠐	comma
⠤	hyphen						

Luxembourg

Languages: Luxembourgian, French, German

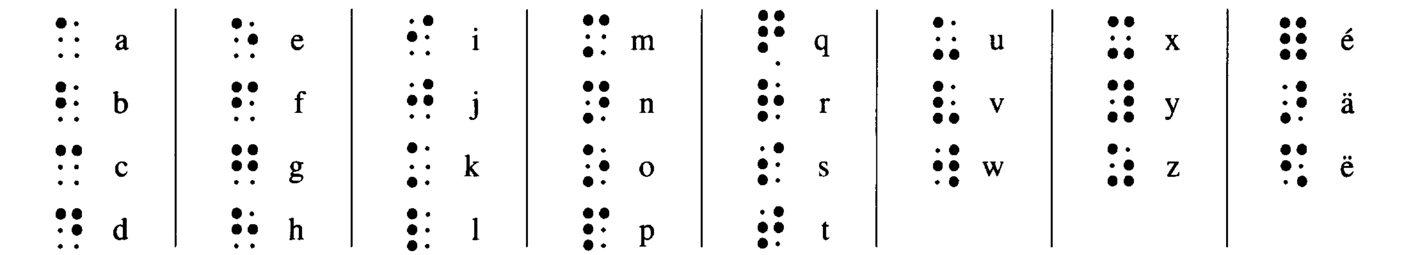
Received from:
L'Institut pour Deficients Visuels
48, rue Charles Arendt
1134 Luxembourg-Belair

Luxembourgian braille standards set by:
L'Institut pour Deficients Visuels (affiliated with the Ministry of National Education and Youth)

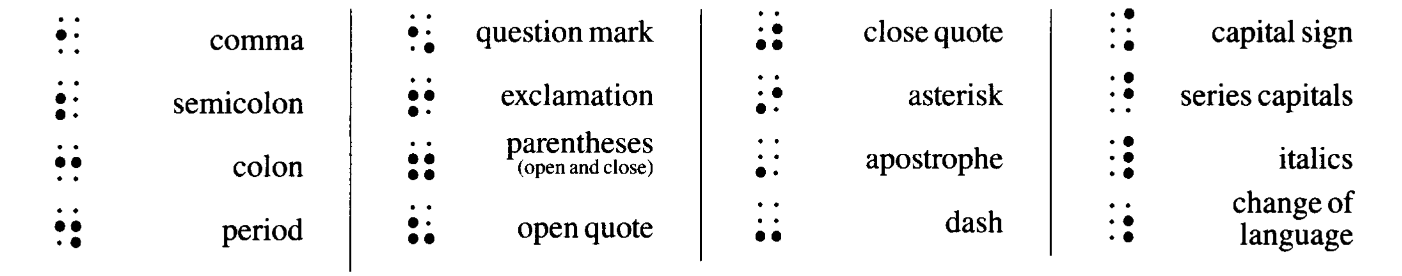
French alphabet: See France

German alphabet: See Germany, Federal Republic of

Luxembourgian alphabet:



Punctuation:



Madagascar

Languages: Malagasy, French

Received from:
Sekolin'ny Jamba
B.P. 311
110 Antsirabe

Literary notation for French:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.)*. Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

Mathematics notation:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Notation Mathématique*. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1973.

Braille standards set by:
Sekolin'ny Jamba

French alphabet: See France

The Malagasy alphabet and punctuation are the same as in French, whereas contractions differ.

Malaysia
Language: Malay

Received from:
St. Nicholas School
Locked bag no. 3031
4 Bagan Jermal Road
Penang

Literary notation:
Ministry of Education. Malay Braille Code Committee. *The Malay Braille Code*. Kuala Lumpur: Ministry of Education Malaysia, 1982.

Braille standards set by:
Contracted Malay Braille Code Committee
Ministry of Education
Kuala Lumpur

Alphabet:
The alphabet for Malay is the same as that for standard English braille.

Mauritius
Languages: English, French

Received from:
School for the Blind
Centre Lois Lagesse
Colonel Maingard Street
Beau-Bassin

Literary notation:
English: Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

French: Simplified version of: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.)*. Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

English alphabet: See United Kingdom

French alphabet: See France

Mexico
Language: Spanish

Received from:
The International Committee for the Blind
Mariano Azuela 218
06400 Mexico, D. F.

Literary notation:
Manual para Copistas de Braille. Mexico, 1980.

Tabla Estenografía Reducida. Spain, 1982.

Alphabet: See Spain

Contractions are in use.

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠲ full stop

⠶ parenthesis

Netherlands

Language: Dutch

Received from:
Vereniging Het Nederlandse Blindenwezen
Kipstraat 54
3011 Rotterdam

Mathematics and science notation:
Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollständigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde*. Revised ed. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1986.

Mathematik und Chemieschrift für Blinde. Marburg, 1930.

Music notation:
Kerkhof, F., and A. Slegers. *Het Braille Muziekschrift*. Nijmegen: Instituut "Henricus" voor Visueel Gehandicapten.

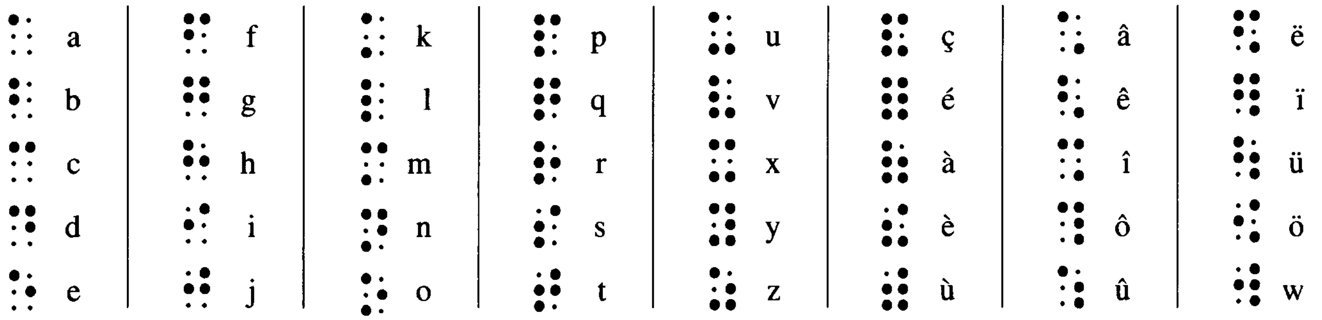
Literary notation:
Vlaams-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Basis-Brailleschrift uitgebreid met Handleiding voor het Kortschrift, Graad 1*. Vereniging het Nederlandse Blindenwezen, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1980.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Kortschrift, Graad 2*. Centraal Orgaan Lectuurvoorziening voor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1984.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Kortschrift, Graad 3*. Centraal Orgaan Lectuurvoorziening voor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1985.

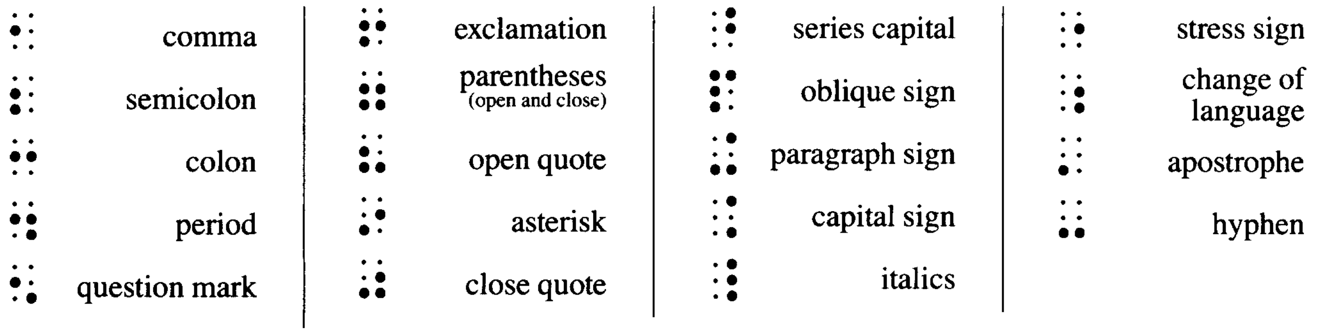
Braille standards set by:
The National Braille Committee
Vereniging Het Nederlandse Blindenwezen

Alphabet:



Contractions are in use. Accents generally appear in words of foreign origin.

Punctuation:



New Zealand

Languages: English, Maori

Received from:
The Royal New Zealand Foundation for the Blind
545 Parnell Road
Private Bag, Newmarket
Auckland 1

Literary notation for English:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation, 1956*. American ed., 1961. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1988.

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Computer notation:
Braille Authority of North America. *Code for Computer Braille Notation*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1987.

Braille standards set by:
The Braille Management Panel
The Royal New Zealand Foundation for the Blind
(in general compliance with the Braille Authority of North America)

English alphabet: See United States of America

Maori punctuation: See United States of America

Maori alphabet:

Consonants

⠓	h	⠍	m	⠝⠛	ng	⠗	r	⠺	w
⠅	k	⠝	n	⠏	p	⠞	t	⠱	wh

Vowels

⠁	a	⠊	i	⠥	u
⠸⠁ or ⠁ ⠁	ā or aa	⠸⠊ or ⠊ ⠊	î or ii	⠸⠥ or ⠥ ⠥	ū or uu
⠑	e	⠕	o		
⠸⠑ or ⠑ ⠑	ē or ee	⠸⠕ or ⠕ ⠕	ō or oo		

Nicaragua

Language: Spanish

Received from:
The Ministry of Education
Managua

Literary notation:
Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. *Braille, Grade 1*. Buenos Aires, 1973.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2*. Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Mathematics notation:
Rodrigo Dominguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille*. 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Fundación Braille del Uruguay. *Unificación del código matemático*. In press.

Music notation:
Musical method transcribed in braille by Gilson and Lemua.

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠲ full stop

⠶ open and close parentheses

⠒ open and close question

⠴ open and close quotes

⠸ hyphen

⠸ italics

Nigeria

Languages: English, Hausa, Igbo, Yoruba

Received by:
Federal College of Education
P.M.B. 1089
Oyo

Federal Ministry of Social Development, Youth, Sports, and Culture
Rehabilitation Division
Surulere

Mathematics notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Mathematics Notation. Parts I and II*. Addendum, 1979. London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

See United Kingdom

Literary notation:
English: Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

Hausa, Igbo, and Yoruba: The Federal Ministry of Education and Nigeria Educational Research Council *Hausa, Igbo, and Yoruba Orthographies*. Lagos: The Federal Ministry of Education and Nigeria Educational Research Council, 1982.

Science notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Science Notation. Sections I-IV.* London: Royal National Institute for the Blind, 1961-71.

See United Kingdom

English alphabet: See United Kingdom

Alphabets:

Each language uses a limited number of contractions.

Braille standards set by:
Federal Ministry of Education, Special Education Section
Nigeria Educational Research Council

Punctuation: See United Kingdom

Hausa

⠁ a	⠙ d	⠛ g	⠅ k	⠝ n	⠗ r	⠌ ts	⠽ y
⠃ b	⠲ ɗ	⠓ h	⠰ ƙ	⠕ o	⠎ s	⠥ u	⠯ ŷ
⠆ ɓ	⠑ e	⠊ i	⠇ l	⠟ kw	⠩ sh	⠺ w	⠵ z
⠉ c	⠋ f	⠚ j	⠍ m				

Igbo

⠁ a	⠙ d	⠣ gh	⠚ j	⠝ n	⠟ kw	⠥ u	⠺ w
⠃ b	⠢ ẹ	⠓ h	⠅ k	⠕ o	⠗ r	⠳ ụ	⠽ y
⠆ gb	⠋ f	⠊ i	⠇ l	⠪ ọ	⠎ s	⠧ v	⠵ z
⠡ ch	⠛ g	⠔ ị	⠍ m	⠏ p	⠩ sh		

Yoruba

⠁ a	⠑ e	⠛ g	⠚ j	⠍ m	⠪ ọ	⠎ s	⠧ v
⠃ b	⠢ ẹ	⠓ h	⠅ k	⠝ n	⠏ p	⠩ ṣ	⠺ w
⠆ gb	⠋ f	⠊ i	⠇ l	⠕ o	⠗ r	⠥ u	⠽ y
⠙ d							

Norway

Language: Norwegian

Received from:
Huseby Utdanningssenter for Synshemmede
Hovseterveien 3
Oslo 7

Norge Blindeforbund Library
Sporveisgt 10
0308 Oslo 3

Literary notation:
Norsk Punktskrift and *Norsk Kortskrift 1975*. Oslo: Huseby Utdanningssenter for Synshemmede, 1976.

Mathematics notation:
Instituttet for Blinde og Svagsynede. *Mathematics and Scientific Notation in Braille*. Instituttet for Blinde og Svagsynede, 1984.

Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollstandigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde*. Revised ed. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1986.

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠍	m	⠟	q	⠥	u	⠭	x	⠜	æ
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠧	v	⠽	y	⠪	ø
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠺	w	⠵	z	⠡	å
⠙	d	⠓	h	⠇	l	⠏	p	⠞	t						

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠦	query	⠔⠔	asterisk	⠠	capital sign
⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠴	close quotes	⠠⠄	italic
⠒	colon	⠶	brackets	⠐	apostrophe	⠼	numeral
⠄	full stop	⠦	open quotes	⠤	hyphen		

Philippines

Languages: English, Pilipino, Tagalog

Received from:
The Ministry of Education, Culture and Sports
Bureau of Elementary Education
Manila

English alphabet: See United States of America

Literary notation:
English: American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Pilipino:
Ministry of Education, Culture and Sports. *Pilipino Braille Made Easy.* Manila: Ministry of Education, Culture and Sports, 1984.

Cruz, Gloria V. *The Pilipino Braille: A Teacher's Manual*. Revised ed. Manila: Department of Education and Culture, 1976.

Pilipino alphabet:

⠁	a	⠙	d	⠓	h	⠍	m	⠕	o	⠗	r	⠞	t	⠺	w
⠃	b	⠑	e	⠊	i	⠝	n	⠏	p	⠎	s	⠥	u	⠽	y
⠅	k	⠛	g	⠇	l										

Contractions are in use.

Punctuation:

⠲	period	⠒	colon	⠦	open quote	⠄⠄⠄	ellipsis
⠂	comma	⠄	apostrophe	⠴	close quote	⠔⠔	asterisk
⠦	question mark	⠤	hyphen	⠤⠤	dash	⠘⠆	italic sign (single)
⠖	exclamation	⠶	parentheses (open and close)	⠤⠤⠤⠤	long dash	⠰⠃	italic sign (open)
⠆	semicolon						

Pakistan

Languages: Urdu, English, Arabic

Received from:
National Federation for the Welfare of the Blind
36-3 Love Lane
Garden East
Karachi 3

Government of Pakistan
Ministry of Health, Special Education and Social Welfare

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, the Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

The National Federation for the Welfare of the Blind is working on mathematical and scientific notations.

Literary notation:
Urdu: National Federation for the Welfare of the Blind. *Urdu Braille Code, Grades I and II*. Revised ed. National Federation for the Welfare of the Blind: Karachi, 1980.

English: Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Braille standards set by:
National Federation for the Welfare of the Blind

English alphabet: See United Kingdom

Urdu alphabet: **Punctuation:** See United Kingdom

⠁	ا	alif	⠾	ط		tway	⠜	سا	sa
⠜	آ	alif-mud	⠿	ظ		zway	⠻	کو	ko
⠃	ب	bay	⠷	ع		ain	⠌	ہو	ho
⠏	پ	pay	⠣	غ		ghain	⠥	او	o
⠞	ت	tey	⠋	ف		fay	⠑	اس	es
⠪	ٹ	tay	⠟	ق		quaf	⠔	ان	in
⠹	ث	say	⠅	ک		kauf	⠆	بھ	bah
⠚	ج	jeem	⠛	گ		guaf	⠖	پھ	pah
⠉	چ	chay	⠇	ل		laum	⠳	تھ	tah
⠱	ح	hay	⠍	م		meem	⠕	ٹھ	tah
⠭	خ	khay	⠝	ن		noon	⠴	جھ	jhay
⠙	د	dal	⠰	ں		noon ghunna	⠡	چھ	chay
⠬	ڈ	daal	⠺	و		wao	⠅	کھ	khay
⠮	ذ	zal	⠓	ہ		hay	⠶	و ن گ	wao-noon-guaf
⠗	ر	ray	⠦	ھ		dou chashmi hay	⠢	نا	na
⠻	ڑ	ray	⠄	ء		humza	⠼	نے	nay
⠵	ز	zay	⠊	ی		chhoti yai	⠽	یا	yah
⠐⠵	ژ	zay	⠌	ے		barri yai	⠧	لا	la
⠎	س	seen	⠂	ـَ	زبر	zaber	⠤	بے	bay
⠩	ش	sheen	⠑	ـِ	زیر	zair	⠒	با	ba
⠯	ص	swad	⠥	ـُ	پیش	paish	⠲	تا	ta
⠫	ض	zwaad	⠠	ـّ	تشدید	tashdeed	⠈	اء	alif-humza

Contractions are in use.

Papua New Guinea

Languages: English, Dobuan, Huli, Kuanua, Motu, Pidgin

Received from:
Mount Sion Centre for the Blind
P.O. Box 1068
Goroka, E.H.P.

The Bible Society
National Headquarters
P.O. Box 507
Canberra City, ACT 2601
Australia

English alphabet: See United Kingdom

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

See United Kingdom

Alphabets:

Punctuation: See United Kingdom

Dobuan

⠁ a	⠑ e	⠅ k	⠍ m	⠕ o	⠗ r	⠞ t	⠺ w
⠃ b	⠛ g	⠇ l	⠝ n	⠏ p	⠎ s	⠥ u	⠽ y
⠙ d	⠊ i						

Huli

⠁ a	⠑ e	⠊ i	⠍ m	⠕ o	⠗ r	⠞ t	⠺ w
⠃ b	⠛ g	⠅ k	⠝ n	⠏ p	⠎ s	⠥ u	⠽ y
⠙ d	⠓ h	⠇ l					

The Huli code was in the developmental stage as of 1982.

Kuanua

⠁ a	⠑ e	⠊ i	⠇ l	⠝ n	⠏ p	⠎ s	⠥ u
⠃ b	⠛ g	⠅ k	⠍ m	⠕ o	⠗ r	⠞ t	⠧ v
⠙ d							

Motu

⠁	a	⠑	e	⠿	ḡ	⠅	k	⠝	n	⠗	r	⠞	t	⠧	v
⠃	b	⠋	f	⠓	h	⠇	l	⠕	o	⠎	s	⠥	u	⠺	w
⠙	d	⠛	g	⠊	i	⠍	m	⠏	p						

Pidgin

⠁	a	⠑	e	⠓	h	⠅	k	⠝	n	⠗	r	⠥	u	⠺	w
⠃	b	⠋	f	⠊	i	⠇	l	⠕	o	⠎	s	⠧	v	⠽	y
⠙	d	⠛	g	⠚	j	⠍	m	⠏	p	⠞	t				

A limited number of contractions are used in Dobuan, Huli, Kuanua, and Pidgin; these vary according to language.

Paraguay

Language: Spanish

Received from:
The Home for the Blind and Visually Handicapped
Escuela, E. S. No. 4
Morquio, 462 e/9 y 10
Asuncion

Alphabet: See Spain

Punctuation is the same as used in Spain, with the following exceptions:

⠲	full stop
⠶	parenthesis
⠠⠶	open bracket
⠶⠄	close bracket

Poland

Language: Polish

Received from:

Polski Związek Niewidomych
Stowarzyszenie Wyszej Uzyteczności
ul. Konwiktorska 9
Zarzad, Glłówny
00-216 Warsaw

Instytut Filologii Polskiej
Uniwersytetu Warszawskiego
ul. Krakowskie Przedmiescie 26/28
00-927 Warsaw

Mathematics and science notation:
Epheser, Helmut, ed. *International Code for Braille Mathematics*. Revised ed. Revised under guidelines of Karl Britz. Translated by Andrzej Adamczyk. Marburg/Lahn, 1960.

Braille standards set by:
Board of the Polish Association of the Blind
The Ministry of Education

Alphabet:

⠁	a	⠋	f	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠭	x	⠮	ź	⠹	ń
⠃	b	⠛	g	⠇	l	⠏	p	⠞	t	⠽	y	⠡	ą	⠱	ę
⠉	c	⠓	h	⠍	m	⠟	q	⠥	u	⠵	z	⠣	ł	⠪	ś
⠙	d	⠊	i	⠝	n	⠗	r	⠧	v	⠯	ż	⠩	ć	⠺	w
⠑	e	⠚	j												

As of 1985, braille contractions established by T. Jozefowicz and Z. Saloni of the Warsaw University Institute of Polish language were in the final stages of the approval process for incorporation into the official Polish braille code.

Punctuation:

⠄	period	⠒	colon	⠶	parentheses (open and close)	⠔⠔	asterisk
⠄	abbreviation mark	⠢	question mark	⠦	open quote	⠤	hyphen
⠄	apostrophe	⠖	exclamation	⠴	close quote		
⠂	comma						

Portugal

Language: Portuguese

Received from:
Secretariado Nacional de Reabilitação
Avenida Conde Valbom 63
1000 Lisbon

Mathematics notation:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Notation Mathématique*. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1973.

Alphabet:

⠁	a	⠛	g	⠍	m	⠎	s	⠽	(y)	⠮	è	⠹	ô	⠪	õ
⠃	b	⠓	h	⠝	n	⠞	t	⠵	z	⠾	ú	⠱	ù	⠺	ò w
⠉	c	⠊	i	⠕	o	⠥	u	⠯	ç	⠡	â	⠫	à	⠌	í
⠙	d	⠚	j	⠏	p	⠧	v	⠿	é	⠣	ê	⠻	ï	⠜	ã
⠑	e	⠅	(k)	⠟	q	⠭	x	⠷	á	⠩	ì	⠳	ü	⠬	ó
⠋	f	⠇	l	⠗	r										

Contractions are in use.

Punctuation:

⠢	comma	⠢	question mark	⠦	open quote	⠄	apostrophe
⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠴	close quote	⠄	abbreviation
⠒	colon	⠶	parentheses (open and close)	⠤	hyphen	⠨	capital sign
⠲	period					⠸	italics

Romania

Language: Romanian

Received from:
Comisiei Pentru Scrierea si Cartea Braille
c/o Comisia Natională a Republicii Socialiste
România Pentru Unesco
Soseaua Kiseleff 47
71268, Bucuresti

Literary notation:
Sistemul de Grafica Generala Braille in Limba Romana, 1982.

Scrierea Prescurtata Braille in Limba Romana. Revised ed., 1980.

Mathematics notation:
Sistemul de Notaţie Matematica in Scrierea din Romania, 1981.

Science notation:
Sistemul de Notaţie Braille in Fizica.

Sistemul de Notaţie Braille pentru Chimie-Biologie.

Music notation:
Barbu, Petre. *Muzicografía Mondiala Braille.*

Based on: Reuss, Alexander. *Index à la Notation Musicale Braille.* (French ed. of *Lehrbuch de Welt-Blindennotenschrift.* Leipzig: Deutsche Zentralbucherei für Blinde, 1966).

With supplements from: Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation,* 1956.

Braille standards set by:
Comisiei Pentru Scrierea si Cartea Braille in conjunction with the Ministry of Education and the Ministry of Labor

Alphabet:

⠁ a	⠑ e	⠊ i	⠍ m	⠟ q	⠥ u	⠽ y	⠩ î
⠃ b	⠋ f	⠚ j	⠝ n	⠗ r	⠧ v	⠵ z	⠱ ş
⠉ c	⠛ g	⠅ k	⠕ o	⠎ s	⠺ w	⠡ ă	⠪ ţ
⠙ d	⠓ h	⠇ l	⠏ p	⠞ t	⠭ x	⠣ â	

Contractions are in use.

Saudi Arabia

Languages: Arabic, English

Received from:
The Ministry of Education
Directorate General of Special Education
Education of the Blind
Riyadh

Literary notation:
Arabic: Arabic Committee for the Blind. *Abbreviations*. Riyadh: Al-Noor Institute for the Blind.

English:
American Printing House for the Blind. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Mathematics notation:
Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation*. London: Royal National Institute for the Blind, 1981.

Science notation:
Nemeth Braille Code for Mathematic and Science Notation. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1965.

Arabic alphabet: See Bahrain

Punctuation: See Bahrain

Sierra Leone

Language: English

Received from:
Milton Margai School for the Blind
Wilkinson Road
Freetown

Literary notation:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

Mathematics notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Mathematics Notation. Parts I and II*. Addendum, 1979. London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

Alphabet: See United Kingdom

Singapore

Languages: English, Malay

Received from:
Singapore Association for the Blind
47, Toa Payoh Rise
Singapore 1129

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

Mathematics notation:
Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation. Parts I & II*. London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

Science notation:
Royal National Institute for the Blind. *Braille Science Notation. Sections I-IV*. London: Royal National Institute for the Blind, 1961-71.

Alphabet: See United Kingdom

South Africa

Languages: English, Afrikaans, Sotho, Tswana, Xhosa, Zulu

Received from:
South African Blind Workers Organisation
P.O. Box 45129
Mayfair 2108
Johannesburg

Pioneer School
20 Adderley Street
Worcester 6850

Literary notation:
English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Afrikaans: Aucamp, C.E., and J.P. van Eden. *Die Afrikaanse Braillestelsel.*

Sotho/Tswana: Zeelie, A.C. *Handbook with Exercises for the Sotho/Tswana Braille System.* In collaboration with the personnel of Braille Services of the S.A. Blind Workers Organisation. Arcadia: S.A. National Council for the Blind, 1976.

Xhosa/Zulu: Zeelie, A.C. *Handleiding Met Oefeninge vir die Zoeloe/Xhosa Braillestelsel.* In collaboration with the personnel of Braille Services of the S.A. Blind Workers Organisation. Arcadia: S.A. National Council for the Blind, 1976.

Braille standards set by:
The Department of Education and National Training and The Department of National Education

Alphabets:

Alphabets for South African languages are the same as that for standard English braille; however, contractions are different in each language.
See United Kingdom.

Punctuation: See United Kingdom

South Korea

Language: Korean

Received from:
United World Mission
P.O. Box 8
Kang Dong
Seoul 134

Literary notation:
United World Mission. *Textbook of Korean Dot Writing*. Flitcroft Dot Writing Service. United World Mission.

Alphabet:

Consonants — Initial

⠈	ㄱ	g	⠐	ㄹ	r	⠠	ㅅ	s	⠋	ㅋ	k	⠙	ㅍ	p
⠉	ㄴ	n	⠑	ㅁ	m	⠨	ㅈ	j	⠓	ㅌ	t	⠚	ㅎ	h
⠊	ㄷ	d	⠘	ㅂ	b	⠰	ㅊ	ch						

Consonants—Ending

⠁	ㄱ	g	⠂	ㄹ	r	⠄	ㅅ	s	⠆	ㅊ	ch	⠲	ㅍ	p
⠒	ㄴ	n	⠢	ㅁ	m	⠶	ㅇ	ng	⠖	ㅋ	k	⠴	ㅎ	h
⠔	ㄷ	d	⠃	ㅂ	b	⠅	ㅈ	j	⠦	ㅌ	t			

Vowels

⠣	ㅏ	ă	⠎	ㅓ	ə	⠥	ㅗ	ō	⠍	ㅜ	ū	⠪	ㅡ	eu
⠜	ㅑ	yă	⠱	ㅕ	yə	⠬	ㅛ	yō	⠩	ㅠ	yū	⠕	ㅣ	ē

Contractions are in use.

Punctuation:

⠲	period	⠸	exclamation	⠤	hyphen	⠦	open quote
⠐	comma	⠐⠂	colon	⠤	parentheses (open and close)	⠴	close quote
⠦	question mark	⠰⠆	semicolon	⠤⠤	dash	⠔⠔	asterisk

Spain

Language: Spanish

Received from:
The National Organization of the Blind (ONCE)
Imprenta Nacional Braille
Prim, 3
28004 Madrid

Mathematics notation:
Fundación Braille del Uruguay. *Unificación del código matemático.* In press.

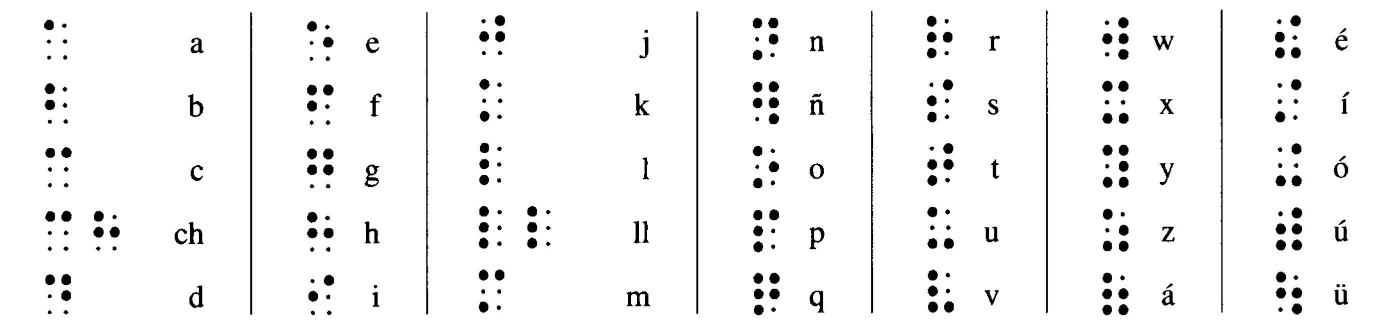
Science notation:
Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille.* 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Literary notation:
Unión Latinoamericana de Ciegos. *Acta de la Reunión de Imprentas Braille de habla hispana* (Reforma del código braille integral, Grade 1). Montevideo, June 13-16, 1987.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2.* Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

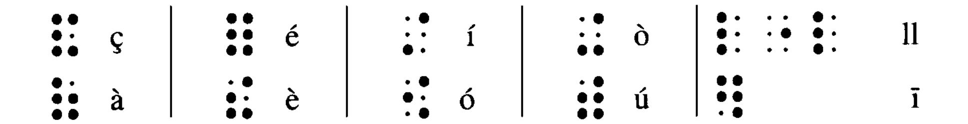
Braille standards set by:
Organización Nacional de Ciegos (ONCE)

Alphabet:

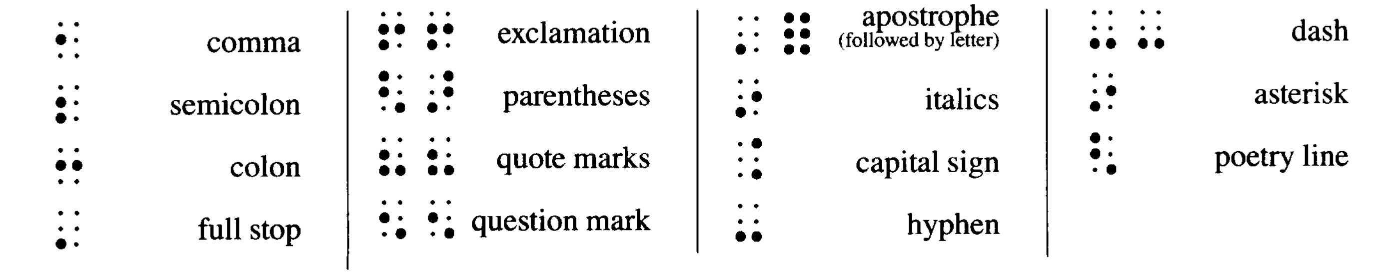


Contractions are not in use.

Special Catalan signs:



Punctuation:



Sri Lanka

Languages: Sinhala, Tamil

Received from:
Ministry of Education
Isurupaya
Battaramulla

Alphabets:

Mathematics notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956.* London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Punctuation: See United Kingdom

Sinhala

⠁	අ	a	⠪	ඖ	au	⠴	ඣ	jha	⠱	ඵ	ṕa
⠜	ආ	ā	⠐⠗	ඍ	r	⠒	ඤ	ña	⠃	බ	ba
⠷	ඇ	ă	⠠⠗	ඎ	ru	⠾	ට	ta	⠘	භ	bha
⠻	ඈ	â	⠄	(අ)ං	ang	⠺	ඨ	tha	⠍	ම	ma
⠊	ඉ	i	⠄⠄	(අ)ඃ	akh	⠫	ඩ	da	⠽	ය	ya
⠔	ඊ	ī	⠅	ක	ka	⠿	ඪ	dha	⠏	ර	ra
⠥	උ	u	⠨	ඛ	kha	⠵	ණ	na	⠇	ල	la
⠳	ඌ	ū	⠛	ග	g	⠞	ත	tha	⠧	ව	va
⠑	එ	e	⠣	ඝ	gha	⠹	ථ	thha	⠯	ශ	sa
⠢	ඒ	ē	⠬	ඞ	ng	⠙	ද	d	⠩	ෂ	sha
⠌	ඓ	ai	⠉	ච	cha	⠮	ධ	dha	⠋	ස	sa
⠭	ඔ	o	⠡	ඡ	chá	⠝	න	na	⠓	හ	ha
⠕	ඕ	ō	⠚	ජ	ja	⠏	ප	pa	⠸	ළ	la

continued

⠁	அ	a	⠌	ஐ	ai	⠒	ஞ	ña	⠗	ர	ra
⠜	ஆ	ā	⠭	ஒ	o	⠾	ட	la	⠇	ல	la
⠊	இ	i	⠕	ஓ	ō	⠼	ண	na	⠧	வ	ba
⠔	ஈ	ī	⠪	ஔ	au	⠞	த	ta	⠷	ழ	la
⠥	உ	u	⠿	ஃ	ka	⠝	ந	na	⠸	ள	la
⠳	ஊ	ū	⠅	க	k'a	⠏	ப	pa	⠻	ற	ra
⠑	எ	e	⠩	ங	na	⠍	ம	ma	⠰	ன	na
⠢	ஏ	ē	⠉	ச	ca	⠽	ய	ya			

Contractions are in use.

Switzerland

Languages: German, French, Italian

Received from:
Schweizerischer Blinden-und-Sehbehindertenverband
Zähringerstrasse 49
Postfach 55
3000 Bern 9

Literary notation:
German: Freund, Emil. *Marburger Systematiken der Blindenschrift. Grade I, Leitfaden der Blindenvollschrift. Grade II, Leitfaden der Deutschen Blindenkurzschrift.* Edited by Hans-Heinrich Schenk. Marburg/Lahn: Deutsche Blindenstudienanstalt.

French: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

German alphabet: See Germany, Federal Republic of

French alphabet: See France

Italian alphabet: See Italy

Note: The German ligature β (ss) is always used in Switzerland although it is not always used in Germany.

Syria

Language: Arabic

Received from:
The Ministry of Social Affairs and Labor
Damascus

Alphabet: See Bahrain

Punctuation: See Bahrain

Sweden

Language: Swedish

Received from:
The Swedish Library of Talking Books and Braille
The Swedish Braille Authority
122 88 Enskede

Literary notation:
Nämnden för svensk punktskrift. *Handledning i svensk punktskrift.* Enskede: Synskadades Riksforbund, 1978.

TPBs punktskriftsnämnd (Swedish Braille Authority). *Protokoll från punktskriftsnämndens Sammanträde,* 2 juni, 1987.

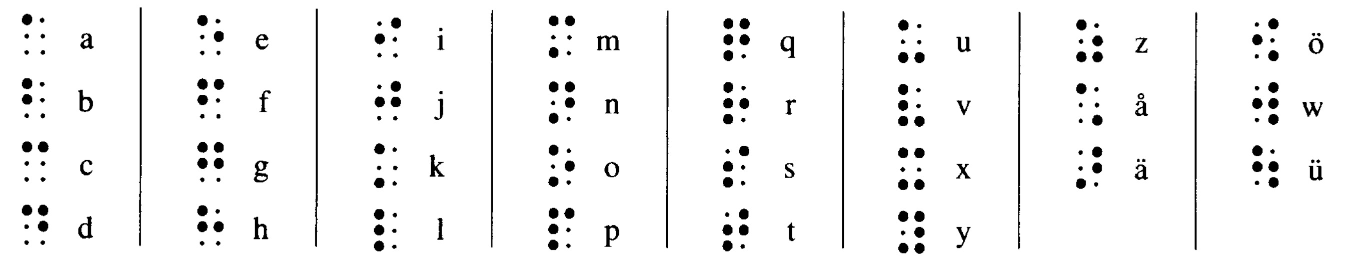
Mathematics notation:
Becker, Stig, ed. *Matematiska Symboler i Punktskrift.* In cooperation with Gunilla Stenberg, Bengt Lindqvist, and Nils Trowald. Uppsala: Uppsala School of Education, Pedagogical Institute, 1972.

Music notation:
Den Brailleska Notskriften. Solna, 1981. Chapters 1-16 are translated from the original Danish version.

See Denmark

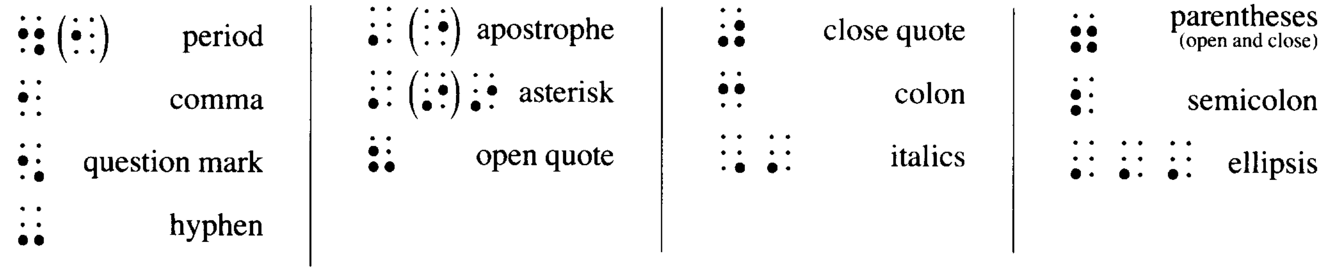
Braille standards set by:
The Swedish Braille Council, 1977-1984
The Swedish Braille Authority, since 1984

Alphabet:



Contracted and uncontracted braille are in regular use.

Punctuation:



Note: The period, apostrophe, and asterisk signs were revised in 1987 and appear in parentheses above. Both forms were used until 1989, when only the revised form was used.

Thailand

Languages: Thai, English

Received from:
The Special Education Division
General Education Department
Ministry of Education
Bangkok 3

Literary notation for English:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

English alphabet: See United States of America

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation, 1956*. American ed., 1961. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1988.

Thai alphabet:

Consonants

⠛	ก	k	⠠⠬	ฌ	ch	⠾	ท	th	⠽	ย	j, y
⠅	ข	kh	⠠⠽	ญ	j, y	⠴⠾	ธ	th	⠗	ร	r
⠴⠅	ฃ	kh	⠠⠙	ฎ	d	⠝	น	n	⠇	ล	l
⠥	ค	kh	⠠⠳	ฏ	t	⠧	บ	b	⠺	ว	w
⠤⠥	ฅ	kh	⠠⠞	ฐ	th	⠯	ป	p	⠠⠎	ศ	s
⠠⠥	ฆ	kh	⠠⠾	ฑ	th	⠏	ผ	ph	⠤⠎	ษ	s
⠻	ง	ng	⠤⠾	ฒ	th	⠭	ฝ	f	⠎	ส	s
⠚	จ	c	⠠⠝	ณ	n	⠹	พ	ph	⠓	ห	h
⠌	ฉ	ch	⠙	ด	d	⠫	ฟ	f	⠠⠇	ฬ	l
⠬	ช	ch	⠳	ต	t	⠠⠹	ภ	ph	⠕	อ	‘
⠮	ซ	s	⠞	ถ	th	⠍	ม	m	⠿	ฮ	h

Vowels

⠁	ະ	a	⠋⠁	ເ–ະ	œ	⠑⠁	ົວະ	ua	⠵	–ໍາ	am
⠡	າ	ā	⠋	ເ–	ē	⠑	–ົວ	ūa	⠱	ໄ–	ai
⠃	ິ	i	⠣⠁	ແ–ະ	æ	⠷⠁	ເ–ັຍະ	ia	⠱⠂	ໃ–	ai
⠆	ີ	ī	⠣	ແ–	ǣ	⠷	ເ–ັຍ	īa	⠖	ເ–າ	ao
⠪	ຶ	ư	⠊⠁	ໂ–ະ	o	⠟⠁	ເ–ືຍະ	ưa	⠗⠂	ຣຶ	rư
⠢	ື	ư̄	⠊	ໂ–	ō	⠟	ເ–ືອ	ư̄a	⠗⠂⠡	ຣື	rư̄
⠉	ຸ	u	⠕⠁	ເ–າະ	aw	⠩⠁	ເ–ອະ	e	⠇⠂	ລຶ	lư
⠒	ູ	ū	⠕	–ອ	ă	⠩	ເ–ອ	œ̄	⠇⠂⠡	ລື	lư̄

Contractions are not in use.

Accents and Tones

⠔	່	⠲	້	⠶	໊	⠦	໋	⠜	ັ	⠴	໌	⠂	ໆ	⠄	ຯ

Punctuation:

⠂	comma	⠶	parentheses (open and close)	⠴	close double quote	⠔⠔	asterisk
⠆	semicolon	⠠⠶	open bracket	⠴⠄	close single quote	⠌	bar; oblique stroke; fraction-line sign
⠒	colon	⠶⠄	close bracket	⠄	apostrophe	⠼	number sign
⠲	period	⠦	open double quote; question mark	⠤	hyphen	⠄⠄⠄	ellipsis
⠖	exclamation	⠠⠦	open single quote				

Togo

Languages: Bassar, Ewe, Kabiye, Konkomba, Moba, Tem

Received from:
Paul E. Meier and Richard Steele
SIL, B.P. 1524
Lome

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠣	ɣ	⠅	k	⠕	o	⠎	s		⠮	ʋ consonant
⠃	b	⠻	ɛ	⠓	h	⠇	l	⠪	ɔ	⠞	t		⠺	w
⠉	c	⠋	f	⠊	i	⠍	m	⠏	p	⠥	ʊ	open vowel	⠭	x
⠙	d	⠹	ƒ	⠔	ɩ	⠝	n	⠟	q	⠳	u	closed vowel	⠽	y
⠫	ɖ	⠛	g	⠚	j	⠬	ŋ	⠗	r	⠧	v		⠵	z

This alphabet represents the braille code for Togolese languages under development by Messrs. Meier and Steele as of 1984.

See also Ghana

Tones:

⠱	˜	Nasalization	⠸	/	Tone High	⠘	—	Tone Mid	⠰	\	Tone Low

Punctuation:

⠄	apostrophe	⠠	capital sign	⠂	comma	⠦	open quote
⠶	parentheses (open and close)	⠲	period	⠦	question mark	⠴	close quote
⠤	hyphen	⠖	exclamation	⠒	colon	⠆	semicolon

Turkey

Language: Turkish

Received from:
Department of Special Education and Guidance
Ministry of National Education, Youth, and Sports
Egitim Sitesi B Blok Besevler
Ankara

Literary notation:
Sağlamer, Emin. *Kabartma Yazi El Kitabi*. Istanbul, Milli Eğitim Basimevi, 1975.

Braille standards set by:
Department of Special Education and Guidance
Ministry of National Education, Youth, and Sports

Alphabet:

⠁	a	⠙	d	⠣	ğ	⠅	k	⠕	o	⠎	s	⠳	ü	⠜	â
⠃	b	⠑	e	⠓	h	⠇	l	⠪	ö	⠥	ş	⠧	v	⠌	î
⠉	c	⠋	f	⠊	i	⠍	m	⠏	p	⠞	t	⠽	y	⠱	û
⠡	ç	⠛	g	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠥	u	⠵	z		

Punctuation:

⠲	period	⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠲⠲⠲	ellipsis
⠂	comma	⠒	colon	⠦	question mark		

Union of Soviet Socialist Republics

Languages: Russian, Armenian, Azerbaijan, Byelorussian, Estonian, Georgian, Kazakh, Latvian, Lithuanian, Moldavian, Tadzhik, Tatar, Ukrainian, Uzbek

Received from:
The All Russia Association of the Blind
14 Novaya Ploshchad
Moscow 103 672

Central Republic Library for the Blind
Valovaya 29/33
Moscow 113054

Music notation:
Smirnov, G.A. *Musical Notation in the Braille System: A Manual.* Moscow: Enlightenment, 1983.

Literary notation:
Zubkov, M.H. *Contractions for the Blind.* Developed by the Committee for Contractions of the All Russia Association for the Blind. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1978.

Mathematics and science notation:
Bykov, A.G., M.I. Egorov, G.B. Morozova, and I.V. Proskuryakov, comps. *System of Symbols for Math, Physics, Chemistry, and Astronomy: A Learning Aid.* Edited by I.V. Proskuryakov and A.G. Bykov. Developed by the Committee for Exact Sciences of the All Russia Association for the Blind. 2d ed., rev. and enlarged. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1982.

Braille standards set by:
The All Russia Association for the Blind

Russian alphabet:

⠁	А	a	⠚	Ж	zh	⠝	Н	n	⠋	Ф	f	⠷	Ъ	”
⠃	Б	b	⠵	З	z	⠕	О	o	⠓	Х	kh	⠮	Ы	y
⠺	В	v	⠊	И	i	⠏	П	p	⠉	Ц	ks	⠾	Ь	’
⠛	Г	g	⠯	Й	y	⠗	Р	r	⠟	Ч	ch	⠪	Э	e
⠙	Д	d	⠅	К	k	⠎	С	s	⠱	Ш	sh	⠳	Ю	yu
⠑	Е	ye	⠇	Л	l	⠞	Т	t	⠭	Щ	shch	⠫	Я	ya
⠡	Ё	yё	⠍	М	m	⠥	У	u						

Contractions are not in use.

Russian punctuation:

⠂	comma	⠢	question mark	⠴	close quote	⠶	parentheses (open and close)
⠆	semicolon	⠖	exclamation	⠤	hyphen	⠸	italics
⠒	colon	⠦	open quote	⠲⠲⠲	ellipsis	⠨	capital sign
⠲	period						

United Kingdom

Language: English

Received from:
The Royal National Institute for the Blind
Braille House
338-346 Goswell Road
London EC1V 7JE

Literary notation:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Mathematics notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987*. London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

Science notation:
Braille Authority of the United Kingdom. Science Subcommittee. *Braille Chemistry Notation*. London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Computer notation:
Braille Authority of the United Kingdom. *Computer Braille Code*. London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Music Notation, 1956*. London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Braille standards set by:
Braille Authority of the United Kingdom (BAUK)
Braille House
338-346 Goswell Road
London EC1V 7JE

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠇	l	⠕	o	⠗	r	⠥	u	⠭	x
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠍	m	⠏	p	⠎	s	⠧	v	⠽	y
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠝	n	⠟	q	⠞	t	⠺	w	⠵	z
⠙	d	⠓	h												

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠖	exclamation	⠄	apostrophe	⠤	hyphen
⠆	semicolon	⠶	brackets (open and close)	⠈	accent sign	⠤⠤	dash
⠒	colon	⠦	open quote and question mark	⠨	italic sign	⠔⠔	asterisk
⠲	full stop and abbreviation	⠴	close quote	⠠	capital sign		

United States of America

Language: English

Received from:
The Braille Authority of North America
American Foundation for the Blind
15 W. 16th Street
New York, NY 10011

Literary notation:
American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, the Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Computer notation:
Braille Authority of North America. *Code for Computer Braille Notation*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1987.

Music notation:
Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation, 1956*. American ed., 1961. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1988.

Braille standards set by:
Braille Authority of North America (BANA)

Alphabet:

⠁	a	⠑	e	⠊	i	⠇	l	⠕	o	⠗	r	⠥	u	⠭	x
⠃	b	⠋	f	⠚	j	⠍	m	⠏	p	⠎	s	⠧	v	⠽	y
⠉	c	⠛	g	⠅	k	⠝	n	⠟	q	⠞	t	⠺	w	⠵	z
⠙	d	⠓	h												

Contractions are in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠠⠷	open bracket	⠶	parentheses (open and close)
⠆	semicolon	⠾⠄	close bracket	⠦	open double quote; question mark
⠒	colon	⠄	apostrophe	⠠⠦	open single quote
⠲	period	⠔⠔	asterisk	⠴	close double quote
⠖	exclamation	⠼	number sign	⠴⠄	close single quote
⠤	hyphen	⠄⠄⠄	ellipsis	⠌	bar; oblique stroke; fraction-line sign

Uruguay

Language: Spanish

Received from:
The Braille Foundation of Uruguay
Durazno 1772
Montevideo

Mathematics notation:
Fundación Braille del Uruguay. *Unificación del código matemático*. In press.

Science notation:
Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille*. Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Literary notation:
Unión Latinoamericana de Ciegos. *Acta de la Reunión de Imprentas Braille de habla hispana* (Reforma del código braille integral, Grade 1). Montevideo, June 13-16, 1987.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade 2*. Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Music notation:
Nacional Braille de Argentina. *Manual de Musicografía*. Buenos Aires: Nacional Braille de Argentina, 1954.

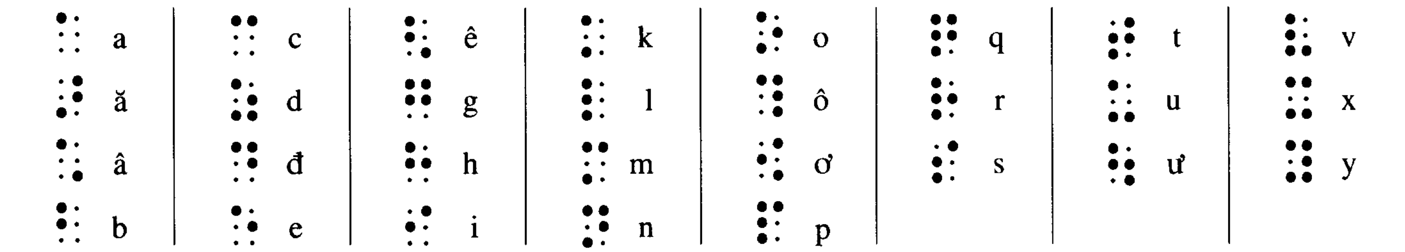
Alphabet: See Spain

Vietnam

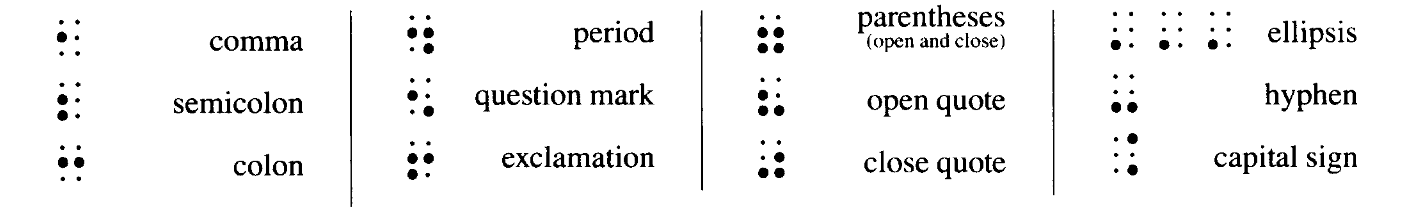
Language: Vietnamese

Received from:
The Association of the Blind of Vietnam
139 Nguyen Thai Hoc Street
Hanoi

Alphabet:



Punctuation:



Western Samoa

Languages: English, Samoan

Received from:
Western Samoa Association for the Blind
Box 5771
Matautu
Apia

English alphabet: See United States of America

Literary notation for English:
American Printing House for the Blind. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Mathematics and science notation:
American Association of Workers for the Blind, the Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation*. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1968.

Samoan alphabet:

⠁ a	⠛ g	⠇ l	⠝ n	⠏ p	⠞ t	⠧ v	⠗ r
⠑ e	⠊ i	⠍ m	⠕ o	⠎ s	⠥ u	⠅ k	⠓ h
⠋ f							

Contractions are in use.

Samoan punctuation:

⠂ comma	⠖ exclamation	⠈ apostrophe	⠰ line over letter
⠆ semicolon	⠶ parentheses (open and close)	⠤ hyphen	⠠ capital
⠒ colon	⠦ question mark and open quote	⠤⠤ dash	⠙ repeat sign
⠲ period	⠴ close quote		

Yugoslavia

Languages: Serbo-Croatian, Macedonian, Slovene, Albanian

Received from:
The Union of the Blind of Yugoslavia
Federal Conference
Ustanicka 25/II
POB 807
11001 Belgrade

Mathematics and science notation:
Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollstandigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde*. Revised ed. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1986.

Mathematik und Chemieschrift fur Blinde. Marburg, 1930.

Braille standards set by:
The Yugoslav Braille Commission

Alphabets:

Serbo-Croatian

⠁	А	a	⠻	Џ	dž	⠅	К	k	⠏	П	p	⠧	В	v
⠃	Б	b	⠑	Е	e	⠇	Л	l	⠟		q	⠺		w
⠉	Ц	c	⠋	Ф	f	⠣	Љ	lj	⠗	Р	r	⠭		x
⠩	Ћ	ć	⠛	Г	g	⠍	М	m	⠎	С	s	⠽		y
⠡	Ч	č	⠓	Х	h	⠝	Н	n	⠱	Ш	š	⠵	З	z
⠙	Д	d	⠊	И	i	⠫	Њ	nj	⠞	Т	t	⠮	Ж	ž
⠹	Ђ	đ	⠚	Ј	j	⠕	О	o	⠥	У	u			

Contractions are rarely in use.

Macedonian

⠁	А	a	⠑	Е	e	⠚	Ј	j	⠝	Н	n	⠱	Ш	š
⠃	Б	b	⠋	Ф	f	⠅	К	k	⠫	Њ	nj	⠞	Т	t
⠉	Ц	c	⠛	Г	g	⠌	Ќ	kj	⠕	О	o	⠥	У	u
⠡	Ч	č	⠜	Ѓ	gj	⠇	Л	l	⠏	П	p	⠧	В	v
⠙	Д	d	⠓	Х	h	⠣	Љ	lj	⠗	Р	r	⠵	З	z
⠻	Џ	dž	⠊	И	i	⠍	М	m	⠎	С	s	⠮	Ж	ž
⠳	Ѕ	dz												

Slovene

⠁	a	⠙	d	⠓	h	⠇	l	⠏	p	⠱	š	⠧	v	⠽	y
⠃	b	⠑	e	⠊	i	⠍	m	⠟	q	⠞	t	⠺	w	⠵	z
⠉	c	⠋	f	⠚	j	⠝	n	⠗	r	⠥	u	⠭	x	⠮	ž
⠡	č	⠛	g	⠅	k	⠕	o	⠎	s						

Albanian

⠁	a	⠙	d	⠋	f	⠅	k	⠫	nj	⠗	r	⠥	u	⠵	z
⠃	b	⠹	dh	⠛	g	⠇	l	⠕	o	⠎	s	⠧	v	⠯	q
⠉	c	⠻	gj	⠓	h	⠷	ll	⠏	p	⠱	sh	⠭	x	⠾	th
⠩	ç	⠳	zh	⠊	i	⠍	m	⠟	rr	⠞	t	⠽	y	⠮	xh
⠡	ë	⠑	e	⠚	j	⠝	n								

Contractions are rarely in use.

Punctuation:

⠂	comma	⠒	colon	⠤	hyphen	⠴	close quote
⠲	period	⠦	question mark	⠦	open quote	⠶	parentheses (open and close)
⠆	semicolon	⠖	exclamation				

Zaire

Languages: French, English

Received from:
Institut des aveugles Mama Mobutu
Freres de la Charite
B.P. 406
Kinshasa, Gombe

Literary notation for French:
Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.).* Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

French alphabet: See France

Zimbabwe

Languages: Shona, English

Received from:
Jairos Jiri Association for the Rehabilitation of the Disabled and Blind
P.O. Box 354
Kadoma

Literary notation for English:
Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Parts I and II.* Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised ed. London: Royal National Institute for the Blind.

Mathematics notation:
Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation. Parts I & II.* London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

English alphabet: See United Kingdom

Contractions are not in use in Shona braille.

Appendix One

Countries Providing Official Notification That Full Braille Services Are Not Currently Available

Berundi

Received from:
Le Ministère des Affaires Sociales
B.P. 2883
Bujumbura

Gabon

Received from:
La Commission Nationale Gabonaise pour l'Unesco
Libreville

Guinea-Bissau

Received from:
Republica da Guinea-Bissau
Comissão Nacional Para a Unesco
Bissau

San Marino

Received from:
Commissione Nazionale Sammarinese per l'Unesco
Saint Marin

Appendix Two

List of Survey Recipient Organizations by Country

Afghanistan

Department of Vocational Education
Ministry of Higher and Vocational Education

Albania

L'Institut des Enfants Aveugles
c/o Le Secrétaire Général de la Commission
Nationale de la Republique Populaire Socialiste
d'Albanie pour l'Unesco
Ministère des Affaires Étrangeres
Service de l'Unesco
Tirana

Algeria

Fédération Algérienne des Sports pour Handicapés et
Inadaptes
4, rue Lazar-Plumier
Chateauneuf
El Biar, Algiers

Ministère de l'information et de la culture
119, rue Didouche Mourad
Algiers

Organisation Nationale des Aveugles Algériens
4, boulevard Mohamed Khemisti
Algiers

Angola

Département national de l'enseignement spécial
Ministère de l'éducation
Luanda

Antigua and Barbuda

Caribbean Council for the Blind
Newgate House
Newgate Street
St. John's, Antigua, W. Indies

Argentina

Biblioteca Argentina para Ciegos
Lézica 3909 esq. Medrano
Buenos Aires

Club Jovenes Amigos de la Unesco
Juan B. Alberdi 2027 60 p
1406 Buenos Aires

Consejo Provincial de Salud Pública
Rivadavia 55
8500 Viedma

Editora Nacional Braille
Hipolito Yrigoyen 2850
Buenos Aires

Federacion Argentina de Instituciones para Ciegos
Salta 470 - P. Baja Dto. A.
Buenos Aires

Instituto Helen Keller para Ciegos
Ave. Velez Sarsfield 2.100
Cardoba 5.000

Interventora
Dirección General de Protección al Discapacitado
Ministerio de Salud y Acción Social
Buenos Aires

Maestra Integradora de Ciegos
2-Oeste 325
Somis, C.P. No. 2.900
San Nicolas
Provincia de Buenos Aires

Ministerio de Educación
Calle 68, No. 200
Buenos Aires 115-116

Sección Educación Especial de la Biblioteca
No. 1994
Brigadier Estanislao Lopez
Chaco 480
Rufino
Santa Fe

Australia

Association for the Blind of Western Australia
P.O. Box 101
Victoria Park, Western Australia 6100

Australian and New Zealand Association of Teachers
of Visually Handicapped
R.V.I.B., 333 Burwood Highway
Burwood, Victoria 3125

Australian Braille Authority
c/o Royal Blind Society of New South Wales
Box 176
Burwood, New South Wales 2134

Australian Federation of Blind Citizens
18 Albert Avenue
Tranmere, South Australia 5073

Australian National Council of and for the Blind
P.O. Box 162
Kew, Victoria 3101

The Braille and Talking Book Library
31-51, Commercial Road
South Yarra, Victoria 3141

Braille Writing Association of South Australia
60 Sunshine Avenue
Brighton, South Australia 5048

Darling Downs Institute of Advanced Education
P.O. Box 128
Toowoomba, Queensland 4350

Library Services for the Handicapped
National Library of Australia
Canberra, A.C.T. 2600

National Federation of Blind Citizens
45 Waverly Road
East Malvern, Victoria 3145

Queensland Braille Writing Association
Braille House
507 Ipswich Road
Annerley, Queensland 4103

Queensland Society for Blind Citizens
247 Vulture Street
South Brisbane, Queensland

Royal Institution for the Blind
67 King William Road
P.O. Box 18
North Adelaide, South Australia 5006

Royal Society for the Blind of South Australia, Inc.
P.O. Box 196
Greenacres, South Australia 5086

Royal Tasmanian Society for the Blind and Deaf
Argyle and Lewis Streets
Hobart, Tasmania

Royal Victorian Institute for the Blind
557 St. Kilda Road
Melbourne, Victoria 3004

Royal West Australian Institute for the Blind
134 Whaltey Crescent
Waylands, Western Australia

Austria

Bundes-Blindenerziehungsinstitut
Wittelbachstrasse 5
Vienna 2

Österreichischer Blindenverband
Flatschacherstrasse 202
9020 Klagenfurt

Österreichischer Blindenverband
Mariahilfergurtel 4
1050 Vienna

Österreichische National Bibliothek
Josefplatz 1
Vienna 1

Bahamas

The Salvation Army Institute for the Blind
Mackey Street
P.O. Box N1980
Nassau

Bahrain

Al-Noor Institute for the Blind
P.O. Box 22136
Al-Muharraq

The Blind Society and Their Friends
P.O. Box 26674
Manama

Bangladesh

Assistance for Blind Children
House 47, Road 3/A (New)
Dhanmondi R/A/
Dhaka 9

Assistance for Blind Children
House 361
Road 28 (Old)
Dhanmandi R/A
Dhaka 9

BAFACO Library
P.O. Box Bolodyata Bazar
Tangail

Bangladesh Braille Library for the Blind International
Blind Welfare Organization
2 Ashique Lane
Islampur
Dhaka 1

Bangladesh Education Foundation of the Blind
2/2. G-Block, Section-1
Mirpur
Dhaka 16

Bangladesh National Blind Women's Welfare Organization
6 Nanda Lai Datta Lane
Dhaka 1

Bangladesh National Society for the Blind
National Headquarters
Section 1, Mirpur
Dhaka 10

Helen Keller Library
P.O. Ananda Bazar
Chittagong Bandar 15

Helen Keller Library
National Services for the Disabled
10 A/B, 1st Coloney, Gabtalihat
P.O. Mirpur Bazar
Dhaka 18

Library of Bangladesh
Division for the Blind and Physically Handicapped International
3 Malitola Road
P.O. Box N. 258
G.P.O.
Dhaka 1

National Federation of the Blind
6 Orphanage Road
Dhaka 11

Popular General Book Corporation for the Blind and Disabled Society of the World
Sec. 12, Block C, Lane 12, House N. 48
General Post Office E 5
Post Box 3728
Mirpur
Dhaka 16

Barbados

Barbados Association for the Blind and Deaf
c/o The Workshop for the Blind
St. Paul's Avenue
Bayville
St. Michael

Belgium

Amicale des handicapes de la vue
Anciens élèves de l'institution royale de Liège
57A, rue des Buissons
4000 Liege

Les Amis des aveugles
37, rue de la Barrière
7410 Ghlin

Blindenzorg Licht en Liefde
Oudenburgweg, 34 A
8202 Varsenare-Jabbeke

Conservatoire royal de Bruxelles bibliothèque
30, rue de la Regence
1000 Brussels

Délégué de l'alliance nationale des organismes catholiques pour aveugles
52, Stijn Streuvelsstraat
8000 Bruges

Délégué de l'union belge des organismes neutres pour handicapes da la vue
63, avenue des Dames Blanches
1150 Brussels

Ganscoel Instituut
3053 Huldenberg
Brabant

Institut royal pour deficients de la vue
278, avenue Georges Henri
1200 Brussels

Ligue Braille
Institution nationale pour le bien des aveugles
57-61 rue d'Angleterre
1060 Brussels

Union belge des organismes neutres pour handicapes de la vue
16, rue de l'Amitié
6510 Morlanwelz-Mariemont
Hainaut

V.3.W. Vlaamse bibliotheck van de Braille-ligo
Gustave Schildknechtstraat 28
1202 Brussels

Benin

Association pour la promotion et l'intégration sociale des aveugles et amblyopes du Bénin
B.P. 540
Cotonou

Centre de promotion sociale des aveugles et amblyopes
B.P. 907
Cotonou

Bermuda

Bermuda Library
Hamilton 531

Bermuda Society for the Blind
Beacon House
Dundonald Street, West
Hamilton

Department of Education
P.O. Box 1185
Hamilton 5

Bolivia

Bolivia Braille Library
Genaro Sanjínez 946
La Paz

Bolivian Federation for the Blind
La Paz

Centre Nacional de Rehabilitación de Ciegos
Casilla 919
Cochabamba

Instituto Boliviano de la Ceguerra
Calle Genara Sanjines No. 946
La Paz

Botswana

Botswana Association for the Blind and Handicapped
P.O. Box 10003
Gaborone

Botswana National Library Service
Private Bag 0036
Gaborone

University of Botswana Library
Private Bag 0022
Gaborone

Brazil

Associaçao Brasileira de Educaçao de Deficientes Visuais
Rua Major Costa, 66 - apt 203
88.000 Florianopolis - SC

Biblioteca Braille
Rua General Jardim, 485
01223-Vila Buarque
São Paulo

Centro Nacional de Educaçao Especial
Av. Pasteur, 350-A
22290 Rio de Janeiro, RJ

Fundação para o Livro do Cego no Brasil
Rua Dr. Diogo de Faria, 558
Caixa Postal 20.384
04037 São Paulo, SP

Instituto de Cegos "Padre Chico"
R. Moreira de Godoi, 456
São Paulo

Serviço Nacional de Aprendizagem Industrial - Departamento Regional da Bahia - Serviço de Adaptaçao Profissional de Deficientes Visuais
Av. Bonfim, 99 - Dendezeiros
40.000 Salvador - BA

World Council for the Welfare of the Blind
Caixa Postal 20.384
04037 São Paulo, SP

Bulgaria

Union of the Blind in Bulgaria
Ul. 172 Naitcho Tzanov
1309 Sofia

Burkina Faso

Association burkinabe pour la promotion des aveugles et des mal-voyants
B.P. 5588
Ouagadougou

Burundi

Minister of Social Affairs
Département de la protection sociale
B.P. 2885
Bujumbura

Cameroon

Bulu Centre for the Blind
P.M.B. 27 Buea
Southwest Province

Ministère de la santé et de l'assistance publique
Yaoundé

Ministère des affaires sociales
Service de la réhabilitation des handicapés
Yaoundé

Provincial Service of Social Affairs
Ministry of Social Affairs
Mezam - Bamenda
North West Province

Sajocah Blind School
Catholic Mission
Mambu Bafut
P.O. Box 21
Bafut Mezam

Canada

Blind Organization of Ontario with Selfhelp Tactics
291 Yonge Street, Suite 200
Toronto, Ontario MSB IR3

Canadian Blind Sports Association
333 River Road
Ottawa, Ontario K1L 8H9

Canadian Council of the Blind
35 Gildner Street
Kitchener, Ontario N2G 1J6

Canadian Council of the Blind
220 Dundas Street, Suite 610
London, Ontario N6A 1H3

Canadian National Institute for the Blind
320 McLeod Street
Ottawa, Ontario K2P 1A3

Canadian National Institute for the Blind
1929 Bayview Avenue
Toronto, Ontario M4G 3E8

Canadian National Institute for the Blind
British Columbia-Yukon Division
350 East Thirty-Sixth Avenue
Vancouver, British Columbia

Canadian National Institute for the Blind
Newfoundland and Labrador Division
70 Boulevarde
St. John's, Newfoundland

Crane Memorial Library
University of British Columbia
1874 East Mall
Vancouver, British Columbia V6T 1W5

Halifax School for the Blind
4 University Avenue
Halifax, Nova Scotia

Institut Nazareth et Louis Braille
1255 rue Beauregard
Longueuil, Québec J4K 2M3

Montreal Association for the Blind
7000 Sherbrooke Street, West
Montreal, Québec H4B 1R3

Service des acquisitions de la ville de Montreal
Division des bibliotheques
5500, rue Fullum
Montreal, Québec H2G 2H3

Central African Republic

Association pour la promotion sociale des handicapés visuels centrafricains
B.P. 2195
Bangui

Chile

Asociación de Ciegos de Chile
Ruapocho 1432
Santiago

Biblioteca Central para Ciegos
Av. Antonio Varas 60-Dpto. 103
Santiago

China

Beijing Braille Publishing House
109 Lu Gou Qiao
Beijing

Beijing School for the Blind
Beijing

China Association for the Blind and the Deaf
147 North Dong An Men Street
Beijing

École des aveugles et sourds-muets de Kunming
rue Dahuan
Kunming, Province de Yunnan

Institution for the Chinese Blind
1850 Hungjao Road
Shanghai

Colombia

Instituto de Pedagogia Terapeutica y Educación Especial
Carrera 8a, No. 47-64
Apartado Aereo 32572
Bogota, D.E.

Instituto Nacional para Ciegos
Apartado Aereo 4876 Z-1
Bogota, D.E.

Instituto para Niños Ciegos y Sordos de Cali
Carrera 38, No. Dg. 29-39
Cali

Seccion de Documentacion Educativa
Universidad Pedagogica Nacional
Departamento de Bibliotecologia
Calle 72, No. 11-86
Bogota

Congo

Projet National pour Aveugles
Ministère de la santé et des affaires sociales
Direction générale des affaires sociales
Brazzaville

Costa Rica

Centro Nacional de Educación Especial "Fernando Centero Guell"
Departamento de Defectivos Visuales
Guadalupe, Goicoechia

Instituto de Rehabilitación para Ciegos "Helen Keller"
Apartado Postal 2.430
San José

Patronato Nacional de Ciegos
Apartado No. 5057
San José

Cuba

Asociación Nacional del Ciego
Apartado 4129
Havana 4

Asociación Nacional para Ciegos
Calle Linea No. 603 e/BYO
Vedado Apartado 4152
Havana

Comisión Cubana de la Unesco
Ave. Kohly 151, Esq. 32
Nuevo Vedado

Escuela Especial para Ciegos y Debiles Visuales "Abel Santamaria"
Calle 82, H1 5-44 Y 43
Marianao, Havana

Fendacion Cultural para Ciegos "Varona Suares"
Calle 82, No. 4105
Marianao, Havana

Cyprus

Cyprus Association of Solidarity with the Blind
P.O. Box 50
Nicosia

Cyprus Society for the Blind
P.O. Box 3511
Nicosia

Pancyprian Organization of the Blind
P.O. Box 3511
Nicosia

St. Barnabas School for the Blind
P.O. Box 3511
Nicosia

Czechoslovakia

Czech Council for the Visually Handicapped
P.O. Box 25
186 03 Prague 8, Karlín

Library for the Blind
Karkovska Stratt, N. 21
Prague 1

Slovak Council for the Visually Handicapped
P.O. Box 25
186 03 Prague 8, Karlin

Union of Invalids in the Czechoslovak Socialist Republic
Federal Committee
Karlínske Námĕsti 12
Pŏstovní Přihřadka 25
186 03 Prague 8, Karlín

Denmark

Bibliotekstilsynet
Amaliegade 13B
1256 Copenhagen K

Danmarks Biblioteksforening
Trekronergade 15
2500 Valby

Dansk Blindesamfund
Randersgade, 68
2100 Copenhagen 0

Føreningen til at Fremme Blinas Selvvirksomhed
Kastelvej 60 P
2100 Copenhagen 0

Statens Bibliotek for Blinde
Statens Trykkeri for Blinde
Ronnegade 1
2100 Copenhagen 0

Statens Institut for Blindeog Svagsynede
Rymarksvej 1
2900 Hellerups

Dominican Republic

Escuela Nacional de Ciegos
Calle Luis Braille 1 Zona 1
Santo Domingo

Organización Dominicana de Ciegos, Inc.
Calle El Conde esq. Duarte
edif. Armenteros, apartamiento 304
Apartado 33-12
Los Minas

Ecuador

Centro de Educación Especial y Rehabilitación de invidentes
Calle Vela y 10 ma Norte - Machala

Escuela de Ciegos y Sordos "Mariana de Jesús"
Calle San Vincente de Paul s/n
Quito

Escuela Especial "Byron Eguiguren"
Calle Bolivar 01-31 - Loja
Casilla No. 321

Escuela Fiscal Especial des Azuay
Calle Galápagos 1-29 - Cuenca
Casilla No. 4929

Escuela Juan Pablo II
6 de Diciembre y San José Obrero
Esmeraldas

Escuela Municipal de Ciegos
Calle Machala y Bolivar s/n
Guayaquil

Instituto Nacional de Ciegos
c/o Consulat General de Turquie
Humboldt 299
P.O. Box 2316
Quito

Instituto Nacional para Ciegos INCE
Avenida Atahualpa s/n
Quito

National Institute of Children and Family
Quito

Egypt

Arabic Department
Ain Shems University
Cairo

Demonstration Center for the Blind
Kasr El-Nur
384 Gesr El Servies
Zeitun, Cairo

Demonstration Centre for the Rehabilitation of the Blind
184 Aziz el Masri Street
ex Gessr El-Suess
Cairo

Demonstration Centre for the Rehabilitation of the Blind
302 Sh. Terret El Gabal
El Zeitun el Sharquia
Cairo

Egyptian National Commission for Unesco
(For the "Ecole de la Lumiere," Alexandrie)
17, Shareh Ismail Abu El Fotooh
Dokki, Cairo

Ministry of Social Welfare
Directorate of Rehabilitation for the Handicapped
Cairo

Om Ulabtal Secondary School for Girls
Eltalbeia
Elharam Street
Gaza

El Salvador

Asociación Nacional de Ciegos Salvadoreños
Colonia Monserrat, Pasaje 5-505
San Salvador

Biblioteca Nacional
Ministerio de Educación
San Salvador

Centro de Rehabilitación de Ciegos "Eugenia de Duenas"
21 A Calle Poniente, 240
San Salvador

Grupo Independiente para Rehabilitación Integral
Apartado Postal CC-1034
San Salvador

United Nations Information Centre
San Salvador

Ethiopia

Addis Ababa University Libraries
P.O. Box 1176
Addis Ababa

Ethiopian Cooperative Union of the Blind
P.O. Box 30057
Addis Ababa

Ethiopian National Association of the Blind
P.O. Box 30057
Addis Ababa

Rehabilitation Agency for the Disabled
P.O. Box 21372
Addis Ababa

Fiji

Fiji Blind Society
G.P.O. Box 521
Suva

Fiji Blind Society
P.O. Box 96
Suva

Western Regional Library
Library Service of Fiji
P.O. Box 150
Lautoka

Finland

Braille Library
Messeniuksinkutu 10A15
00250 Helsinki 25

Finnish Central Association of the Visually Handicapped
(Näkövammaisten Keskusliitto)
Mäkelänkatu 50
00150 Helsinki 51

Foreningen Sveriges Blind Larare
Kukkumaenti 27
40600 Jyvaskyla 60

Näkövammaisten Kirjasto
Mäkelänkatu 58-60
00510 Helsinki

France

Association "pour les aveugles"
Centre de rééducation pour aveugles récents
Domaine des Ombrages
78160 Marly-le-Roi

Association Valentin Haüy
5-7 et 9 rue Duroc
75007 Paris

Les Auxiliaires des aveugles
19, rue du Général Bertrand
75007 Paris

Centre d'adaptation professionnelle de l'association pour la promotion sociale des aveugles et autres handicapés
87700 Aixe sur Vienne

Centre d'amities, jeunes aveugles, jeunes voyants
61, rue Aristide Briand
59700 Marcq-en-Baroeul

Centre éducatif rural d'aveugles et déficients visuels
La Villeneuve Sainte Odile
22640 Plenee Jugon

Centre F.O.R.J.A.
14, rue Chauvelot
92240 Malakoff

Comité français du livre parlé pour les aveugles
Bibliothèque sonore 93 de l'association des donneurs de voix
16, rue de la Morse
93600 Aulnay Sous Bois

Comité national pour la promotion sociale des aveugles
58, avenue Bosquet
75007 Paris

Fédération des aveugles de France
11, rue Doree
30000 Nimes

Fédération des aveugles de France
58, avenue Bosquet
75007 Paris

F.I.S.A.F.
302, avenue Aristide Briand
33700 Merignac

Fondation pour la réadaptation des déficients visuels
3, rue Lyautey
75016 Paris

Foyer des sourds-aveugles à la peyrous
St. Felix de Villadeix
24510 St.-Alvere

Groupement des intellectuels aveugles et amblyopes
11, avenue Frédéric Le Play
75007 Paris

Groupement des intellectuels aveugles ou amblyopes
5 rue Daniel-Lesueur
75264 Paris Cedex 06

Groupement pour une information progressiste des aveugles et des amblyopes
34, rue du Moulinet
75013 Paris

Hébergement la ronce
5, rue Victor Hugo
39500 Tavaux

Institut de recherche d'enseignement et d'information sur la cécité et l'amblyopie
12, avenue de Tolosane
31520 Ramonville St. Agne

Institut départemental des aveugles
7, rue Mongenot
94160 St.-Mandé

Institut Hadley pour les aveugles
53, rue Compans - Bld. 48
75019 Paris

Institut national des jeunes aveugles
56, boulevard des Invalides
75007 Paris

Institut des jeunes sourdes et des jeunes aveugles
131, rue Royale
59000 Lille

Laboratoire de recherche pour la réinsertion professionnelle des handicapés (C.N.A.M.)
2, rue Conte
75141 Paris Cedex 03

Lycée d'état specialise
1, avenue Tolosone
31520 Ramonville St. Agne

Lycée polyvalent d'état mixte
5, avenue du Général Leclerc
78120 Rambouillet

Le Phare
Institut medico pedagogique pour deficients sensoriels de Kingersheim
16, rue de Kingersheim
68110 Illzach

Résidence des aveugles d'Aquitaine
33870 Vayres

Union des aveugles de guerre
49, rue Blanche
75009 Paris

Union des producteurs aveugles titulaires du label
27, rue de la Première Armée
67000 Strasbourg

Gabon

Service des centres spécialisés pour inadaptés
Direction générale des affaires sociales
B.P. 672
Libreville

The Gambia

Campama School for the Blind
P.O. Box 727
Banjul

Gambia Society for the Blind
c/o Department of Social Welfare
8A Marina Parade
Banjul

German Democratic Republic

Blinden-und Sehschwachen-Verband der Deutschen Demokratischen Republik
Clara-Zetkin-Strasse 105
1080 Berlin

Deutsche Zentralbücherei für Blinde
Louis-Braille-Haus
Gustav-Adolf-Strasse 7
7010 Leipzig

Germany, Federal Republic of

Blinderhörbücherei des Landes
Nordrhein-Westfalen e.V.
Sentearingerweg 71
4400 Munster

Bund der Kriegsblinden Deutschlands e.V.
Schumannstrasse 35
5300 Bonn 1

Centralbibliothek für Blinde e.V.
Adolfstrasse 46
2000 Hamburg 76

Christoffel-Blindenmission e.V.
Nibelungenstrasse 124
6140 Bensheim

Deutsche Blinden-Hörbücherei GmbH
Postfach 1160
3550 Marburg/Lahn

Deutsche Blindenstudienanstalt e.V.
Am Schlag 8
Postfach 1160
3550 Marburg/Lahn

Deutscher BlindenVerband e.V.
Bismarckallee 30
5300 Bonn 2

Deutscher Verein der Blinden und Sehbehinderten in Studium und Beruf e.V.
Zwengauerweg 5
8000 Munich

Deutsches Blindenhilfswerk e.V.
"Blinde Helfen Blinden"
Grabenstrasse 179
4100 Duisburg 1

Deutsches Katholisches Blindenwerk e.V.
Wirteltorplatz 12
5160 Düren

Deutsches Taubblindenwerk GmbH
Albert-Schweitzer-Hof 27
3000 Hannover 71

Hilfe fur Blinde in Israel e.V.
Waldstrasse 6
5307 Wachtberg-Villiprott

Johannes Gutenberg Universität
Fachbereich Philosophie/Pädagogik
Pädagogisches Institut
Schillerstrasse 11
Postfach 39 80
6500 Mainz

Universität des Saarlandes
Studentenwohnheim C (601)
6600 Saarbrücken 11

Verein der Blinden Geistesarbeiter Deutschlands e.V.
Schwanallee 17
3550 Marburg/Lahn

Verein zur Förderung der Blindenbildung e.V.
Bleekstrasse 26
3000 Hannover 71

Zeitschrift fur Praktische Augenheilkunde
Hauptstrasse 73
6900 Heidelberg

Ghana

Abetifi Training College
P.O. Box 19
Abetifi-Kwahu Eastern

Akropong School for the Blind
P.O. Box 29
Akropong Akupem

Ghana Association of the Blind
c/o Department of Social Welfare
P.O. Box M.230
Accra

Ghana Society for the Blind
P.O. Box 3065
Accra

Rural Rehabilitation Centre
P.O. Box 66
Kumasi

Rural Rehabilitation Centre
P.O. Box 57
Tamale Northern

School for the Blind
P.O. Box 58
Upper Region

Wenchi Secondary School
Wenchi Brong Ahafo

Gibraltar

Gibraltar Society for the Prevention of Blindness
1A Paradise Ramp

Greece

Center of Education and Rehabilitation of the Blind
210 E. Venizelou Avenue, Kallithea
Athens

Lighthouse for the Blind of Greece
17, Athinas Street, Kallithea
Athens

Panhellenic Association of the Blind
31, Veranzerou Str.
104 32 Athens

School for the Blind of Northern Greece
32 Queen Olga's Avenue
Salonika

Grenada

Grenada Blind Welfare Association
P.O. Box 103
St. George's

Society of Friends of the Blind
St. George's

Guatemala

Biblioteca y Centro de Documentación Pedagogica
Guatemala City

Centro de Rehabilitación Vocacional
Guatemala City

Comité Nacional para Ciegos y Sordomudos
4a, Avenida 2-28, Zona 1
Guatemala City

Comité Nacional para Ciegos y Sordomudos de Guatemala
9a. Calle 3-07, Zona 1
Guatemala City

Escuela para Ciegos "Santa Lucia"
Guatemala City

Guinea

Ministère des affaires sociales
Conakry

Guyana

Caribbean Society for the Blind
99 Carmichael Street
Georgetown

Guyana Society for the Blind
P.O. Box 450
St. Philip's Green
Georgetown

Haiti

St. Vincent's School for Handicapped Children
Box 1319
Port-au-Prince

Honduras

Escuela para Ciegos "Pilar Salínas"
Tegucigalpa, D.C.

Hong Kong

Canossa School for the Visually Disabled
44 Saint Francis Street
Wanchai

Eleenzer Home and School for the Blind
40 2 Caritos School Center
134 Boundary Street
Kowloon

Hong Kong Association of the Blind
P.O. Box 89579
Kowloon City Post Office
Kowloon

The Hong Kong Society for the Blind
33 Granville Road
Kowloon

Hungary

Braille Library
Majus 1 ut 47
1146 Budapest

Fédération hongroise des aveugles et faibles de vue
Majus 1 ut 47
1146 Budapest 1

National Szecheniji Library
Pollack Migvly Ter 10
Budapest VIII

Vakok es Csökkentlatok Orszagos Szövetsege
Majus 1 ut 47
1146 Budapest XIV

Iceland

Icelandic Library for the Blind
Hamrahlid 17
105 Reykjavík

India

Adult Training Centre for the Blind
Dr. Vikram Sarabhai Road
Polytechnic Vastrapur
Ahmedabad 380 015, Gujarat

All India Confederation of the Blind
C-20 Model Town
Delhi 110 009

Andhra Blind Model High School
Rayapet
Narsapur 534 275
West Godavari District (A.P.)

Bethlehem Church Association for the Blind
Narsapur 534 275
West Godavari District (A.P.)

Bhaghrati Devi Memorial Society for the Blind
284 Nirankari Street 1
Miller Ganj Ludhiana Punjab 141003

Blind Boys' Academy
R. K. Mission
743508 Narendrapur West Bengal, 24
Parganas

Blind Men's Association
Dr. Vikram Sarabhai Road
Vastrapur
Ahmedabad 380 015

Blind Men's Association
c/o Associated Cement Companies Ltd.
Cement Marketing Division
Cement House
121 Maharshi Karve Road
Bombay 400 020

Blind Men's Association
81-A, Jaldarshan
81-L. Jagmohandas Marg
Bombay 400 036

Delhi Public Library
Braille Department
Sarojini Nagar
New Delhi 110 023

Government of India
Department of Social Welfare
New Delhi 1

K.F.B. Rehabilitation Centre
Feroke Kerala

Kerala Federation of the Blind
Fareek College Rehabilitation Center
Calicut Kerala 673 632

Louis Memorial Institute for the Blind
Manjangud H.O. - 571301
Mysore District

Moranhat School for the Blind Incorporated
Tiloi Nogar
Moranhat, Dist. Dibnigarh, Assam 78 670

Mysore Pradesh Welfare Association for the Blind
33/D Industrial Estate
Fort Area Indore, M.P. 452 002

National Association for the Blind
Dubash Mansion
Walton Road, Colaba
Bombay 400 039

National Association for the Blind
11 Khan Abdul Gaffar Khan Road
Worli Seaface
Bombay 400 025

National Association for the Blind
67-G, Gilder House
Bhulabhai Desai Road
Bombay 400 026

National Association for the Blind
c/o RCSB South-East Asia Regional Office
B-1/3 Matru Ashish
L. Jagmohandas Marg.
Bombay 400 036

National Association for the Blind
Madurai District Branch
Poor Home Compound
Madurai Tamil Nadu 625 020

National Federation of the Blind
2322 Lazmi Narayan Street
Pahar Ganj
New Delhi 110 055

National Institute for the Visually Handicapped
116 Rajpur Road
Dehra Dun 248 001

National Library for the Print Handicapped
National Institute for the Visually Handicapped
116 Rajpur Road
Dehra Dun 248 001

NFB-Library of Braille and Recorded Books
Bahadurgarh Rohtak Harjana 124 507

Poona Blind Men's Association
82 Rasta Peth
Pune 411 011 (Maharashtra)

Royal Commonwealth Society for the Blind
B-1/B-3, Matru Ashish, 2nd Floor
L. Jagmohandas Marg
Bombay 100 036

Secondary School for the Blind
Dr. Vikram Sarabhai Road
Vastrapur
Ahmedabad 380 015

Indonesia

The Association of the Education of Blind Children
Jl. Embon Kenongo 14
Eurabaya

IKATINDO (Indonesian Association of the Blind)
Jl. Burangrang 9
Bandung

Indonesian Federation for the Welfare of the Blind
Kadipaten Wetan Kp. 1/101
Jogjakarta

Persatuan Tunanetra Indonesia "Pertuni"
Jl. Taman Bendungan Jatiluhur II/N°11
Jakarta

Teachers' College for Special Education
Jalan Buahbatu 245
Bandung

Iran

Department of Special Education
Sala Shomali Street
No. 36, Enghelah Avenue
Tehran

Education and Research Office
Welfare Organisation of Iran
Dr. Fayazbakhsh Avenue
Post Code 11
Tehran

Nur Ayin Institute for the Blind
P.O. Box 12
Isfahan

Planning and Programme Welfare Organization
The Islamic Republic of Iran
Vali - Asr Avenue
Tehran

Rehabilitation and Vocational Centre for the Blind
Kushk Street - Ferdosi Avenue
Tehran

Rehabilitation Service Bureau
Welfare Organisation of Iran
Dr. Fayazbakhsh Avenue
Post Code 11
Tehran

School for the Blind
P.O. Box 2867
Tehran

Talking Book Service Office
110 Zahiro Slam Street
Jomhori Islamic Avenue
Tehran

Iraq

Blind Federation of Iraq
Bab El Sharki
P.O. Box 457
Baghdad

Ministry of Education
Directorate General for Cultural Relations,
Directorate of Unesco and International
Organisations
Baghdad

Ministry of Labour and Social Affairs
Bab Sharqi
Baghdad

Ireland

Irish Association for the Blind
8 North Great George's Street
Dublin

Louth County Council
Courthouse
Dundalk

National Council for the Blind of Ireland
Armitage House
10 Lower Hatch Street
Dublin 2

National League of the Blind of Ireland
35 Gardiner Place
Dublin 1

National Rehabilitation Board
25 Clyde Road
Dublin 4

Saint Joseph's School for Visually Impaired Boys
Grace Park Road
Drumcondra
P.O. Box 484
Dublin 9

Israel

Association for the Blind
5 Zeitlen Street
Tel Aviv

Central Library for the Blind and Visually
Handicapped
4 Histadruth Street
Nathanya 42441

The Centre for the Blind in Israel
28 Bialik Street
P.O. Box 4427
Tel Aviv

Jewish Institute for the Blind
P.O. Box 925 Kiryat Moshe
91000 Jerusalem

Mgdal or Rehabilitation Centre for the Blind
Haifa

Ministry of Social Welfare
Service for the Blind
Jerusalem

The National Society for the Visually Handicapped
National Library for the Blind
Al Shurrooq School for Girls
P.O. Box 19924
Jerusalem

Services for the Blind
Ministry of Labour and Social Affairs
P.O. Box 1260
Jerusalem 91000

Italy

Biblioteca Italiana per Ciechi
Villa Reale
20052 Monza

Federazione Nazionale Instituzioni Pro Ciechi
Via Gregorio VII 267
00165 Rome

Institutio "Dominico Martuscelli" per i Giovani Minorati Della Vista D'ambro I Sessi
80127 Vomero
Naples

Instituto dei Ciechi
Bologna

Instituto dei Ciechi
Via Angio 27
90142 Palermo

Scuola Nazional Cani Guida per i Ciechi
Via dei Ciliego No. 6
50018 Scandicci (Firenze)

Unione Italiana dei Ciechi
Via Borgognona, 38
00187 Rome

Ivory Coast

Association pour la promotion des aveugles de Côte d'Ivoire
B.P. 3942
01 Abidjan

Jamaica

Jamaica Society for the Blind
111½ Old Hope Road
Kingston 6

Salvation Army School for the Blind
Slipe Pen Road
Kingston

Japan

Japan Braille Committee
c/o Japan Braille Library
1-23-4, Takadanobaba, 1-chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160

Japan Congress of Ophthalmology
c/o Juntendo University
2-1-1 Hongo, Bunkyo-ku
Tokyo 113

Japan Federation of the Blind
1-10-33 Takadanobaba, 1-chome
Shinjuku-ku
Tokyo 160

National Association of the Principals of the Schools for the Blind
c/o Tokyo Metropolitan Bunkyo School for the Blind
1-7-6 Koraku, Bunkyo-ku
Tokyo 112

National Committee for the Welfare of the Blind
1-4 Namiki, Tokorozawa City
Saitama 359

National Council of the Social Welfare Institutions for the Blind
c/o Vocational Development Centre for the Blind in Japan, Inc.
10-3 Motoshio-cho, Shinjuku-ku
Tokyo 160

National Diet Library
Nagata-cho, Chiyoda-ku
Tokyo 100

Nippon Lighthouse
Welfare Centre for the Blind
13-2, Edobori 1-chome
Nishi-ku
Osaka City 550

Saint Michael's Tape Library for the Blind
17-2 Nakayamatedori 3-chome
Chio Ku Kobe 650

Tokyo University for Education
National School for the Blind
o Zoshigaya
Bunkyo-ku
Osaka

Traffic Safety Research Center for the Blind
8-26, 1-chome
Minamigata
Okayama

Jordan

Center of Special Education and Rehabilitation
Faculty of Education
University of Jordan
Amman

Friendship Association for the Blind
P.O. Box 1966
Irbed Center

Kenya

Kenya Society for the Blind
Sadler House
Koinange Street
2nd Floor-Room 213
P.O. Box 46656
Nairobi

Kenya Union of the Blind
P.O. Box 72872
Nairobi

Salvation Army School for the Blind
Koobos
P.O. Box 477
Kisumu

St. Lucy's School for the Blind
P.O. Box 22
Egoji-Meru 38 + 21

Korea, South

Busan School for the Blind
611-43 Nambmin Dong, Seogu
Busar

Korea Society for the Welfare of the Visually Handicapped
K.P.O. 381
Kwang Hwa Moon
Seoul

Korean Academic Association of the Blind
67-3, 1-KA, Hochyon Dong, Chung-Ku
Seoul

Rehabilitation Center for the Blind
136 Sungnaedong Kangdongku
Seoul 134-01

Kuwait

State of Kuwait
Ministry of Education
Special Education Department
P.O. Box 3266
Safat

Laos

Commission nationale lao pour l'Unesco
c/o Ministère des affaires étrangères
Vientiane

Lebanon

Lebanese Blind Workers Association
Rashid Nakleh Street, Ramle Zarif
P.O. Box 166
Beirut

Lebanese Evangelical School for the Blind
Amine Nakleh Street
Zarif
P.O. Box 166
Beirut

Ministry of Social Affairs
Beirut

Lesotho

Save the Children Fund - Lesotho
P.O. Box 286
Maseru

Liberia

Liberian National Association of the Blind
c/o The School for the Blind
P.O. Box 9009
Monrovia

Libya

Al Nour Association for the Rehabilitation of the Blind
P.O. Box 3770
Tripoli

National Society for Care and Guidance of the Blind
P.O. Box 583
El Hawary
Benghazi

Luxembourg

Association des aveugles du Luxembourg
60, rue des Romains
Luxembourg

Madagascar

Association malagasy de lutte contre la cécité
5, rue Radama-Isoraka
Tananarive

Malawi

Malawi Council for the Handicapped
P.O. Box 5452
Limbe

Malawi Council for the Handicapped
P.O. Box 5971
Limbe

Malawi Organization of Disabled
c/o Customs and Excise
Box 5057
Limbe

Society for the Blind in Malawi
P.O. Box 278
Zomba

Vocational Training Center for the Blind
P.O. Box 76
Mulanje

Zulwe School for the Blind
P. A. Marka
Nasnje

Malaysia

Gurney Training Centre for the Blind
Marsh Road
Brickfields
Kuala Lumpur

Malayan Association for the Blind
P.O. Box 687
Kuala Lumpur

National Library of Malaysia
7th Floor, MABA Building
Jalan Davidson
Kuala Lumpur 05-05

Princess Elizabeth School for the Blind
Lorong 5
Jalan Nang Chick
Johore Bahru, Johore

Sarawak Society for the Blind
P.O. Box 515
Kuching
Sarawak

Society of the Blind in West Malaysia
40 A, Jalan Kandang Kerbau
Brickfields
Kuala Lumpur 09-03

St. Nicholas Anglican Residential School and Home for the Blind
Locked bag no. 3031
4 Bagan Jermal Road
Penang

Mali

Association malienne pour la promotion sociale des aveugles
B.P. 377
Bamako

Institut national des jeunes aveugles
B.P. 377
Bamako

Malta

The Malta Society for the Blind
1 Tigne Terrace
Sliema

Special Education Office
Baviera, Valletta

Unesco Club Malta
5 Cersu Borg Street
Hamrun

Mauritania

Union nationale des handicapés physiques et mentaux
B.P. 583
Nouakchott

Mauritius

School for the Blind
Louis Lagesse Centre
Colonel Maingard Street
Beau Bassin

Welfare of the Blind and Prevention of Blindness Society
Louis Lagesse Centre
Colonel Maingard Street
Beau Bassin

Mexico

Departamento de Orientación Social
Procuraduría de la Juventud
Oficio No. 517
Serapio Rendon 76
Col. San Rafel
México 4, D.F.

Dirección General de Educación Especial
Dirección Técnica
Camino al Desierto No. 35
San Angel, Z.P. 20
México, D.F.

Fundación Mexicana para la Capacitación y Cultura de los Ciegos, A. C.
La Fontaine No. 47
11550 México, D.F.

International Committee for the Blind
Mariano Azuela 218
06400 Mexico City, D.F.

Mongolia

Association of the Blind and Deaf
c/o State Committee on Labour and Social Welfare
Ulan Bator

Morocco

Organisation alaouite pour la promotion des aveugles au Maroc
B.P. No. 15
Kenitra

Organisation alaouite pour la promotion des aveugles au Maroc
136, rue Tah
Plateau Bettana
Sale

Organisation alaouite pour la promotion des aveugles
Abou El Abbes Sebty
B.P. 768
Marrakech

Organisation alaouite pour la protection des aveugles au Maroc
8, rue Lieutenant Paul Lapeyre
Rabat

Organization for Rehabilitation of the Blind
Taroudant

Mozambique

Divisâo de Relações Internacionais
Ministério da Saude
C.P. 264
Maputo

Nepal

Centre for the Welfare of the Blind
Kalmochan, Tripureshwar
Post Box No. 3255
Kathmandu

Nepal Disabled and Blind Association
Khagendra New Life Center
Jorpaty
Kathmandu

Netherlands

Association for the Blind in the Netherlands
Kipstraat 54
3001 Rotterdam

Bartimeus
Vereiniging Bartimeus
Driebergsestraatweg 44
Postbus 60
3940 A.B. Dorn

Blindenbibliotheek Amsterdam
Malenpad 2
1016 GM Amsterdam

Centraal Orgaan Lektuurvoorziening in Utrecht
Van Sijpesteijnkade 35
Utrecht

Evangelical Library for the Blind
Postbox 131
3850 AC Ermelo

Het Loo Erf
Rehabilitation Centre for Blind and Partially Sighted Adults
Waldeck Pyrmontstraat, 31
6702 Apeldoorn

Koninklijk Institute tot Onderwijs van Blinden
Amersfootstraatweg 180
1272 RR Huizen

Nederlandsche Blindenbibliotheek
Zichtenburglaan, 260
2544 EB The Hague

Nederlandse Vereniging van Blinden en Slechtzienden
P.O. Box 909
6800 AX Arnhem

The Royal Institute for the Blind
Amersfoortsestraatweg 180
1272 RR Huizen

Stichting Doof-Blinden
Zichtenburglaan, 260
2544 EB The Hague

Vereniging Het Nederlandse Blindenwezen
P.O. Box 1888
3000 BW Rotterdam

Netherlands Antilles

Aruban Foundation of the Visually Handicapped
P.O. Box 79
Aruba

Fundashon Arubano di Esnan Visualmente Incapacita
Sero Bientoe 17A
Aruba

Sociedad Nacional pa Siegunan
(National Society for the Blind)
Corrieweg 16
Curacao

New Zealand

National Library of New Zealand
Private Bag
Wellington 1

New Zealand Association of the Blind and Partially Blind, Inc.
P.O. Box 37-414
Parnell, Auckland 1

New Zealand National Commission for Unesco
c/o The Department of Education
Private Bag
Wellington

Royal New Zealand Foundation for the Blind
545 Parnell Road
Private Bag, Newmarket
Auckland 1

WORMALD International Sensory Aids Limited
9 Balfour Terrace
P.O. Box 3044
Christchurch 1

Nicaragua

Comité de Conservación de la Vista y Ayuda a los Ciegos
Ministerio de Bienestar Social
Apartado Postal 1292
Managua

Niger

Association nationale pour la promotion des aveugles
B.P. 2393
Niamey Balafon

Nigeria

Bida Blind Center
c/o Social Welfare Office
Bida Niger State

Federal Ministry of Labour
Social Development Division
Lagos

Ministry of Economic Planning and Reconstruction
Social Development Division
Ibadan

Ministry of Education
Special Education Centre
P.O. Box 2
Oji River, Onitsha

Ministry of Health and Social Welfare
Social Welfare Division
Kano

Ministry of Home Affairs
Private Mail Bag 070
Benin City

Ministry of Home Affairs and Social Welfare
Government of South-Eastern State of Nigeria
Social Welfare Division
3 Weter Street
Private Mail Bag 011
Calabar

Ministry of Information, Culture and Social Development
Sokoto

Ministry of Social Development
P.O. Box 064
Jos, Benue Plateau State

Nigeria Association of the Blind
P.O. Box 1560
Minna, Niger State

Nigerian National Advisory Council for the Blind
15 Martins Street
Private Mail Bag 2145
Lagos

Park Lane Hospital
Ministry of Health and Social Welfare
Enugu

Saint Francis School for the Deaf and Blind
P. A. Vandeikya via Gloko Benue State

Social Development Division
Federal Ministry of Social Development, Youth and Sports
5 Kofo Abayomi Road
Victoria Island, Lagos

Western Nigeria Training Centre for the Blind
P.O. Box 194
Ogbosooho, Ibadan

Zawan Blind Training Centre
P.O. Box 2064
Jos, Benue Plateau State

Norway

Halogaland Blindeforbund
Postboks 53
8501 Narvik

Norges Blindeforbund Bibliotekjenesten
The Norwegian Association for the Blind
Sporveisgt 10
0308 Oslo 3

Oman

Ministry of Education
Department of Scholarship and International Relations
P.O. Box 3
Muscat

Pakistan

Alfaisal Markaz Nabina
(Alfaisal Centre of the Blind)
64 Jinnah Colony
Faisalabad

Ministry of Education
Government of Pakistan
Islamabad

National Federation for the Welfare of the Blind
36-3 Love Lane
Garden East
Karachi 3

Pakistan Association of the Blind
356 Usmania Colony
Karachi 18

West Pakistan Society for the Blind
Kahati Bazar
Rawalpindi

Panama

Instituto Panameño de Rehabilitación Especial
Camino Real de Betanía
Apartado 3567
Panama 1

Tresorero de la Liga Panameña para la Prevención de la Ceguera
Instituto Panameño de Habilitación Especial
Apartado 11349
Panama 6

Papua New Guinea

Division of Social Welfare
Office of Home Affairs
P.O. Box 6959
Boroko, N.C.D.
Central Province

Mount Sion Centre for the Blind
P.O. Box 1068
Goroka, E.H.P.

Paraguay

Asociación "Santa Lucia" Escuela de Ciegos
Mariscal Estigarribia 925
Asunción

Peru

Asociación Nacional de Ciegos, Industries del Perú
Jircn Puno 451
Lima

Peruvian Association for the Blind
Apartado 4929
Miraflores, Lima

Union Nacional de Ciegos del Perú
Plaza Bolognesi 479
Lima

Philippines

City Superintendent of Schools
Special Education Department
Cebu City, Cebu 6401

Division of Tacloban
Special Education Department
Tacloban City, Leyte

General Assembly of the Blind
Garden for the Blind
Rizal Park, P.O. Box 3320
Manila

Negros Oriental
Special Education Department
Dumaguete City, Negros Oriental 6501

P. Gomez Elementary School
Sta Cruz, City of Manila

Philippine Association for the Sightless, Inc.
533 Dr. M.V. delos Santos Street
Sampaloc, Manila

Philippine National School for the Blind
Galvez Avenue Corner Figueroa Street
Pasay City, Metro Manila

Philippine National School for the Blind
2620 F.B. Harrison
Pasay City, Rizal

Philippine Printing House for the Blind
Bureau of Public Schools
Arroceros, Manila

Philippine Printing House for the Blind
c/o Ministry of Education, Culture and Sports
Bureau of Elementary Education, Special Education Division
Manila

Philippines Normal College
Manila

Special Education Coordinator
Iloilo City, Iloilo 5901

Special Education Teacher
Bacolad City, Negros Occidental 6001

Poland

Central Union of Cooperatives for the Blind
Ul. Konwiktorska 9
00-216 Warsaw

Polish Association of the Blind
Ul. Konwiktorska 9
00-216 Warsaw

Polish Library Association
Ul. Chrobergo 3m. 78
87-100 Torun

Polskiego Zwiazku Niewidosmch Biblioteka
Ul. Konwiktorska
00-216 Warsaw

Portugal

Associaçao Portuguesa de Deficientes
Largo do Rato
Lisbon 1200

Biblioteca Braille
Camara Municipal
O Porto

Comissao Nacional de Braille
Secretariado Nacional de Reabilitação
Av. Conde Valbom 63
1000 Lisbon

Directorate General for Social Security
Largo do Rato
12 Lisbon

Instituto de Cego de S. Manuel
Rua de Rosario 234
Porto 1

Instituto de S. Manuel
Rua do Instituto S. Manuel
(a Praca Pedro Nunes)
Porto

Liga de Ciegos "Joao de Deus"
Rue de Santa Marta 46-2
1100 Lisbon

Qatar

Ministry of Education
Doha

P.J. Rich Training Center
Box 1300
Doha

Romania

Asociatiei Nevăzătorilor din Republica Socialista
România
Consiliul Central
Str. Vatra Luminoasa nr 108 bis
Sectorul 2, cod 73 302
7000 Bucuresti (39)

Association des Aveugles de la République Socialiste
de Roumanie
Bal. Ghica Tei N.53
72231 Bucharest 2

Rwanda

Home de la vierge des pauvres
Gatagara A.S.B.L.
B.P. 1134 Kigali

Saint Christopher and Nevis

Society of Friends of the Blind
c/o Social Welfare Department
Government Road
Charlestown

Saint Lucia, W.I.

Central Library of St. Lucia
P.O. Box 103
Castries

St. Lucia Blind Welfare Association
P.O. Box 788
Castries

Saint Vincent and the Grenadines

Blind Welfare Committee
P.O. Box 54
St. Vincent, W.I.

Saudi Arabia

Ministry of Education
S. D. Special Education
Riyadh

The Regional Bureau of the Middle East Committee
for the Welfare of the Blind
P.O. Box 3465
Riyadh

Special Education of the Handicapped
Al-Noor Institute for the Blind
Riyadh

Senegal

Institut national d'éducation et de formation des jeunes aveugles
B.P. 86
Thies

Seychelles

Seychelles Children's Society
P.O. Box 377
Make

Sierra Leone

Milton Margai School for the Blind
Wilkinson Road
Freetown

Sierra Leone Association of the Blind
P.P. Box 1182
Freetown

Sierra Leone Blind Welfare Society
c/o 69 D Waterloo Road
Kissy
Freetown

Sierra Leone Library Board
P.O. Box 326
Freetown

Singapore

National Library
Stamford Road
Singapore 0617

The Progressive Society of the Blind
4-B Dunford Road
Singapore 1749

Singapore Association for the Blind
47, Toa Payoh Rise
Singapore 1129

Singapore Association for the Blind
33, Wilkinson Road
Singapore 1543

South Africa

Athione School for the Blind
Kasselsviei Road
Bellville, Cape Province 7530

Capetown Civilian Blind Society Workshops and Depot
45 Salt River Road
Salt River/Soutrivier, Cape Province 7925

Department of Health and Social Welfare
Private Bag X04
Chuniespoort 0745

Natal Indian Blind and Deaf Society
P.O. Box 1109
Durban, Natal 4000

New Horizon School for the Blind
87 Royston Road
Mountain Rise
Pietermaritzburg, Natal

Pioneer School
20 Adderley Street
Worcester 6850

School for the Blind
20 Adderley Street
Worcester 6850

South African Blind Workers Organisation
P.O. Box 45129
Mayfair 2108
Johannesburg

South African Guide Dogs Association for the Blind
P.O. Box 65120
Benmore 2010
Transvaal

South African Library for the Blind
P.O. Box 115
Grahamstown, Cape Province 6140

South African National Council for the Blind
P.O. Box 26211
Arcadia 0007, Pretoria

South African National Council for the Blind
106 Marais Street
Strand 7140

Transvaal Bantu Blind Society
P.O. Box 76
Ga Rankuwa, Transvaal 0208

Spain

Clubs d'Amies de la Unesco
L'Almeda
15, Alcoi

Hermanitos de los Ancianos Desosparados
Quintanar de la Orden Toledo

Imprenta Nacional Braille
Prim, 3
28004 Madrid

Organización Nacional da Ciegos
Jose Ortega y Gassét, 18
28006 Madrid

Sri Lanka

All Ceylon Council for the Blind
Colombo

"The Clever Light Library"
Hettimulla, Katadeniyawa

International Federation for the Blind
562 Alutmauata Road
Colombo 15

Library for the Blind
Mount Road
Mandawela

Ministry of Education
Isurupaya
Battaramulla

School for the Deaf and Blind
Balangoda

The Sri Lanka Council for the Blind
74 A Church Street
Colombo 2

Sudan

Ministry of Social Welfare
P.O. Box 2663
Khartoum

National Committee for Care of the Blind
P.O. Box 85
Khartoum North

Sudan Association of the Blind
Al-Nur Institute for the Blind
Khartoum North

Suriname

National Foundation for the Care of the Blind in Suriname
P.O. Box 1496
Paramaribo

Swaziland

St. Joseph Resource Center
P.O. Box 7
Mzimpofu

Swaziland Society for the Handicapped
P.O. Box 983
Mbabane

Sweden

De Blindas Förening
Gotlandsgatan 46
116 65 Stockholm

The Kronprinsessan Margaretas
Arbetsnämnd för de Blinda
Sandsborgsvägen 50
122 33 Enskede

SRF Produkter AB
Sandsborgsvagen 50
122 33 Enskede

State School for Blind Children
Fack
171 20 Solna, Stockholm 1

Swedish Federation of the Visually Handicapped
122 88 Enskede

Swedish Federation of the Visually Handicapped
Poppelwagen 11
281 00 Hassleholm

Swedish Institute for the Handicapped
Box 303
161 26 Bromma

Swedish Library for the Blind
c/o DBF Gotlandsgatan 46
116 65 Stockholm

Vaerendskolan
5, Esplanaden 4
352 35 Vaexjoe

Switzerland

Association pour le bien des aveugles
Bibliothèque braille romande
34, Bourg de Four
1204 Geneva

Fondation centre suisse pour chiens-guides
Markstallstr. 6
4123 Allschwil

Schweizerische Bibliothek für Blinde und Sehbehinderte
Albisriederstrasse 399
8047 Zürich

Schweizerischer Blindenverband
Zähringerstrasse 49
3012 Bern

Union centrale suisse pour le bien des aveugles
Schutzengasse 4
9000 St. Gallen

Syria

Centre of Education Studies for the Visual Handicapped
B.P. 4323
Damascus

Ministry of Social Affairs and Labor
Damascus

Ministry of Work and Social Affairs
The Syrian Foundation for the Blind
Directorate of Work and Social Affairs
Alep

Model Foundation for the Rehabilitation of the Blind
Al Jesr Al Abyad
Nourt Pashe
Damascus

Taiwan

Committee for the Blind of Taiwan
P.O. Box 10
Hsin Tsuan
Taipei Hsien

Tanzania

Schools for the Handicapped
Dar es Salaam

Tanzanian League of the Blind
P.O. Box 22408
Dar es Salaam

Tanzanian Society for the Blind
P.O. Box 2254
Dar es Salaam

Wizara Ya Elinu Ya Taifa
Sanduku
La Posta 9121
Dar es Salaam

Thailand

Association of the Blind of Thailand
2nd Floor of the Siam Dry Corp. Ltd.
130/10-11 Phyatal Road
Bangkok 4

Cailfied Memorial Library for the Blind of Thailand
78/2 Twanond Road
Pakkred, Nonthaburi

Chiang Mai School for the Blind
Amahur Muang
Chiang Mai

Foundation for the Blind in Thailand
420 Rajavidhi Road
Phya Thai
Bangkok 4

Togo

Commission nationale de la République Togolaise pour l'Unesco
Ministère de l'enseignement du 3e et 4e degrés et de la recherche scientifique
Lome

Section d'aide sociale
Direction des affaires sociales
B.P. 1247
Lome

Trinidad and Tobago

Trinidad and Tobago Blind Welfare Association
118 Duke Street
Port of Spain
Trinidad, W.I.

Tunisia

Centre des aveugles
Sousse

Union nationale des aveugles de Tunisie
81, avenue de Londres
Tunis

Turkey

Alta Nokta Korleri Eğitme Ve Kalkindirma Vakfi
(Six Dots Training and Development Foundation)
Resitpasa - Eermigan
Istanbul

Ankara Körler Okulu
Beş Evler
Ankara

Ankara Universitesi
Eğitim Fakültesi
Cebeci
Ankara

Millî Eğitim Bakanligi
Ilk Gretim Genel Mudurlugu (Körler Okullari Servisi)
Ankara

Millî Eğitim Genclik ve Spor Bakanligi
Ozelegitim ve Rehberlik Dairesi Baskanligi
Ankara

Millî Kutuphane Genel Mudurlugu (Braille Harfler Bolumu)
Namik Kemal Mahallesi
Ankara

Okuloncesi ve Temelegitim
Genel Muduru
Millî Eğitim Bakanligi
Bakanliklar
Ankara

Turkish National Library
Milli Kutuphane
Ankara

Turkiye Körler Vakfi Genel Bagkanligi
Fevzicakmak Sok 14/3
Kizilay
Ankara

Uganda

Kangole School for the Blind Children
P.O. Box 46
Moroto Moale

Uganda Association of the Blind
P.O. Box Rukungiril
Kampala

Uganda Foundation for the Blind
P.O. Box 1945
Kampala

Union of Soviet Socialist Republics

All-Russia Association of the Blind
Central Board
Novaja Plochad 14
103 672 Moscow

Bibliothèque centrale braille
Oravein Baum 5
Leningrad

Central Library for the Blind
Valovaga 29/33
113 054 Moscow

Kiev Blind
34 Flat 41-1 Enthusiast Street
Kiev 252 147 Ukraine

Pedagogical Institute
48, Moyka Str.
Leningrad

Ukrainian Association of the Blind
Central Board
7a, per. Pervomayskogo
252 023 Kiev

Uzbek Association of the Blind
22a, Bogdan Khmelnitski Str.
700 064 Tashkent

United Arab Emirates

Ministry of Education
P.O. Box 7
Ras Al-Khaymah

United Kingdom

Birmingham R.I.B.
Adult Welfare Department
49 Court Oak Road
Harborne, Birmingham B17 9GT

Catholic Blind Institute
Christopher Grange
Youens Way
East Prescott Road
Liverpool L14 2EW

Chorleywood College for Girls with Little or No Sight
Dog Kennel La.
Chorleywood, Herts. WD3 5ER

The Dolly Ross Holiday Home for the Jewish Blind - Braemar
Braemar Royal
Grand Avenue
West Southbourne Bournemouth
Dorset BH6 3SY

Dorton House School for the Blind
Seal, Sevenoaks, Kent TN15 0EB

International Braille Chess Association
128 Walm Lane
London NW2 4RT

Jewish Blind Society
91-93 Stamford Hill
London N16 5TP

The Kathleen Chambers Home for the Deaf-Blind
97 Berrow Road
Burnham on Sea, Somers TA8 2PG

The Leonard M. Alfred Home for the Jewish Blind
Rokefield, Westcott
Dorking, Surrey RH4 3N2

National Association for Deaf-Blind and Rubella Handicapped
311 Gray's Inn Road
London WC1X 8PT

National Deaf-Blind Helper League
18 Rainbow Court
Paston Ridings
Peterborough, Cambridgeshire PE4 6UP

National Federation of the Blind of the United Kingdom
128 Duchess Road
Clifton, Bristol BS8 2LA

National League of the Blind and Disabled
2 Tenterden Road, Tottenham
London N17 8BE

National League of the Blind and Disabled
597 Altrincham Road
Wythenshaws
Manchester M23 8DW

National Library for the Blind
Cromwell Road
Bredbury, Stockport SK6 2SG

Remploy, Ltd.
Blind Advisory Services Group
20 Albert Embankment
London SE1 7ST

Research Unit for the Blind
Brunel University
Uxbridge
Middlesex UB8 3PH

Royal Commonwealth Society for the Blind
Commonwealth House
Heath Road
Haywards Heath, West Sussex RH16 3AZ

Royal National Institute
Blind Training College for Shorthand Typists
5 Pembridge Place
London W2 4XD

Royal National Institute for the Blind
224 Great Portland Street
London W1N 6AA

Royal National Institute for the Blind
Braille House
338-346 Goswell Road
London EC1V 7JE

Scottish Braille Press
Craigmillar Park
Edinburgh EH16 5NB

Worcester College for the Blind
Whittington Road
Worcester, Hereford & Worcester WR5 2JU

WORMALD International Sensory Aids, Ltd.
7 Musters Road
West Bridgford
Nottingham NG2 7PP

United States of America

American Council of the Blind
1010 Vermont Avenue, Suite 1100
Washington, DC 20005

American Foundation for the Blind, Inc.
15 West 16th Street
New York, NY 10011

American Thermoform Corporation
2311 Travers Avenue
City of Commerce, CA 90040

Association for Education of the Visually Handicapped
206 N. Washington Street, Suite 320
Alexandria, VA 22314

Blinded Veterans Association
1735 De Sales Street, NW
Washington, DC 20036

Braille Institute of America, Inc.
741 North Vermont Avenue
Los Angeles, CA 90029

Christian Record Braille Foundation, Inc.
4444 South 52nd Street
Lincoln, NE 68516

Foundation for the Junior Blind
5300 Angeles Vista Boulevard
Los Angeles, CA 90043

The Hadley School for the Blind
700 Elm Street
Winnetka, IL 60093

Helen Keller International, Inc.
22 West 17th Street
New York, NY 10011

Helen Keller National Center for Deaf-Blind Youths and Adults
111 Middle Neck Road
Sands Point, NY 11050

International Institute for Visually Impaired 0-7, Inc.
1975 Rutgers Circle
East Lansing, MI 48823

International Services for the Blind
Asher Station
P.O. Box 4055
Little Rock, AR 72204

The Jewish Guild for the Blind
15 West 65th Street
New York, NY 10023

Julian A. McPhee University Union 119A
Disabled Student Services
San Luis Obispo, CA 93407

Lutheran Braille Workers, Inc.
11735 Peach Tree Circle
Yucaipa, CA 92399

The Minneapolis Society for the Blind
1936 Lyndale Avenue S.
Minneapolis, MN 55403

National Aid to Visually Handicapped, Inc.
3201 Balboa Street
San Francisco, CA 94121

National Federation of the Blind
1800 Johnson Street
Baltimore, MD 21230

National Library Service for the Blind and Physically Handicapped
Library of Congress
1291 Taylor Street, NW
Washington, DC 20542

Perkins School for the Blind
Teacher Training Program
175 No. Beacon St.
Watertown, MA 02172

Puerto Rico Regional Library for the Blind and Physically Handicapped
520 Ponce de Leon Avenue
Stop 8-1/2, Puerta de Tierra
San Juan 00901

Rehabilitation Teachers for the Blind
Suite 201
1508 13th Avenue, South
Birmingham, AL 35256

Telesensory Systems, Inc.
455 North Bernardo Avenue
P.O. Box 7455
Mountain View, CA 94043

United Nations
Assistance for Blind Children (ABC) International
United Nations
Room 567
New York, NY 10017

United Nations
Rehabilitation Unit for the Disabled
United Nations
New York, NY 10017

West Hills School
1700 15th Drive
Pendleton, OR 97801

Wichita State University
Handicapped Services
P.O. Box 99
Wichita, KS 67208

Uruguay

Centro de Rehabilitación para Ciegos "Tiburcio Cachón"
Juan José Quesada 3666
Montevideo

Editorial Losada Uruguaya S.A.
Maldonado 1092
983415 Montevideo

Escuela No. 198 Especial para Discapacitados Visuales
Zufriategui 990
Montevideo

Fundación Braille del Uruguay
Calle Durazno, 1772
Montevideo

Imprenta Braille
21 de Septiembre 2268
Montevideo

Instituto Nacional de Ciegos "Gral. Artigas"
Cno. Maldonado 5745 esq. Libia
Montevideo

Venezuela

Asociación Nacional de Ciegos Trabajadores de Venezuela
San Vicente a Medina No. 131
La Pastora
Caracas

Asociación Zuliana de Ciegos
Av. 3E No. 72-33
Maracaibo

Casa Hogar de Niñas Ciegas
Avda. Pcpal. Los Chorros No. 44
Caracas 104

Sociedad Amigos de los Ciegos
Apartado de Correos No. 40.210
Caracas 104

Sociedad Yaracuyana de Ciegos
Calle 30 No. 29, Apartado No. 63
San Felipe-Edo
Yaracuy

Vietnam

Association des aveugles du Vietnam
139 Nguyen Thai Hoc Street
Hanoi

Western Samoa

Western Samoa Association for the Blind, Inc.
Box 5771
Matautu
Apia

Yemen

Ministry of Social Welfare and Labour
Sana'a

Yugoslavia

Pokrajinska Konferencija Saveza Slepih Kosova
Źef Mark Ljusija br. 8a
38000 Pristina

Pokrajinska Konferencija Saveza Slepih Vojvadine
Svetozora Miletica 28
21000 Novi Sad

Republicka Konferencija Saveza Slepih Srbije
Kneza Mihaila br. 42/II
11000 Belgrade

Republicka Konferencija Saveza Slijepih Bosne i Hercegovine
Vase Miskina br. 23/II
Postanski fah 45
71001 Sarajevo

Republicka Konferencija Saveza Slijepih Crne Gore
Njegcseva br. 4-a
81000 Titograd

Republicka Konferencija Saveza Slijepih Crne Gore
Njegcseva br. 6
81000 Titograd

Republicki Odbor Saveza Slepih Makedon
Georgi Dimitrova bb
Postanski fah 348
91001 Skopje

Republicki Odbor Saveza Slepih Slovenije
Groharjeva 2
61000 Ljubljana

Republicki Odbor Saveza Slijepih Bosne i Hercegovine
Vase Miskina br. 23
Postanski fah 45
71001 Sarajevo

Republicki Odvor Saveza Slijepih Hrvatske
Draskoviceva 80
41000 Zagreb

Savez Slepih Jugoslavije
Ustonicka br. 25/II
Postanski fah 807
11001 Belgrade

Tifloloski Muzej Saveza Slepih Jugoslavije
Senoina br. 34/III
41000 Zagreb

Udruzenja Slijepih Hrvatske
Janeza Trdine br. 6a
51000 Rijeka

Union of the Blind in Yugoslavia
Savezna Konferencija
Ustanicka 25/11, P.O. Box 807
11001 Belgrade

Union of the Blind of Croatia
Draskoviceva 80
41000 Zagreb

Zastitna radionica "Makedonija"
Ul. 468 bb
Postanski fah 98
91001 Skopje

Zavod za Skolovanje i Rehabilitacij Invalidnih Lica
Naselje "Budo Tomovic" bb
81000 Titograd

Zavod za Slepite Deca
Georgi Dimitrova bb
Kisele Vode
Postanski fah 348
91001 Skopje

Zavod za Slepo Mladino
Langusova 16
61000 Ljubljana

Zavod za Slepu Decu i Omladinu
Cara Dusura br. 143
11081 Zemun

Zavod za Slepu Decu i Omladinu Nedjarici
Butmirskacesta bb
71000 Sarajevo

Zavod za Slepu Decu i Omladinu "Vinko Bek"
Nazorova 53
Postanski fah 115
41001 Zagreb

Zveza Druster Slepch in Slabovidnch Sloveviji
Groharjena 2
61000 Ljubljana

Zaire

Institut pour aveugles des Frères de la Charité
B.P. 406
Kinshasa

Union nationale des aveugles de Zaire
B.P. 265 Kin 7
Zone de Kasa Vubu
Kinshasa

Zambia

The Zambia Council for the Handicapped
P.O. Box RW 73
Ridgeway
Lusaka

Zambia National Federation of the Blind
P.O. Box 71534
Ndola

Zimbabwe

Council for the Blind
P.O. Box 506
Bulawayo

Jairos Jiri Association for Rehabilitation of the
Disabled and Blind
P.O. Box 354
Kadoma

Society for the Blind and Physically Handicapped
P.O. Box 144
Bulawayo

Zimbabwe National League of the Blind
Room No. 4, 1st Floor, Stenberra House
Rhodes Street, 8th Avenue
P.O. Box RY 84 Raylton
Bulawayo

Appendix Three

Bibliography of Codebooks

Literary Notation

Ahuja, Swaran, comp. *Bharati Braille Shikshak*. Revised ed. Bombay: National Association for the Blind, 1981.

American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed., 1972. Addenda, 1980, 1987. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

American Printing House for the Blind. *English Braille, American Edition, 1959*. Revised ed. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1972.

Arabic Committee for the Blind. *Abbreviations*. Riyadh: Al-Noor Institute for the Blind.

Association Valentin Häuy pour le Bien des Aveugles. *Abrégé Orthographique Français Étendu (A.O.E.)*. Revised ed. Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1964.

Aucamp, C.E., and J.P. van Eden. *Die Afrikaanse Braillestelsel*.

Basic Written Braille, developed by Unesco, Beirut, 1951.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Krotschrift, Graad 2*. Centraal Orgaan Lectuurvoorziening voor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1984.

Belgisch-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Kortschrift, Graad 3*. Centraal Orgaan Lectuurvoorziening voor blinden en slechtzienden, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1985.

The Canossa School for the Visually Disabled. *Chinese (Cantonese) Braille Code*. The Canossa School for the Visually Disabled, 1982.

Cartilla Braille. Biblioteca Argentina para Ciegos. Mexico, 1947.

Cartilla Estenográfica, No. 4. Buenos Aires: Nacional Braille de Buenos Aires, 1969.

Chinese Braille Notations. Beijing: Beijing Braille Publishing Co.

Conferencia Estenografía Hispanoamericana. *Estenografía Hispanoamericana, Grade II*. Approved, Montevideo, 1964. Buenos Aires: Organización Nacional de Ciegos y Nacional Braille de Buenos Aires, 1966.

Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. *Braille, Grade I*. Buenos Aires, 1973.

Contractions and Abbreviations. [Bahrain; no bibliographic information.]

Cruz, Gloria V. *The Pilipino Braille: A Teacher's Manual*. Revised ed. Manila: Department of Education and Culture, 1976.

Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, Direktorat Jenderal Pendidikan Dasar. *Pedoman Tulisan Singkat (Tusing) Braille Indonesia*. Jakarta: Departemen Pendidikan Dan Kebudayaan, 1984.

The Federal Ministry of Education, and Nigeria Educational Research Council. *Hausa, Igbo, and Yoruba Orthographies*. Lagos: The Federal Ministry of Education and Nigeria Educational Research Council, 1982.

Freund, Emil. *Marburger Systematiken der Blindenschrift. Part I, Leitfaden der Deutschen Blindenvollschrift*. Revised ed. Edited by Hans-Heinrich Schenk. Marburg/Lahn: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1977.

Freund, Emil. *Marburger Systematiken der Blindenschrift. Part II, Leitfaden der Deutschen Blindenkurzschrift*. Revised ed. Edited by Hans-Heinrich Schenk. Marburg/Lahn: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1973.

Huang Jia Ni and Zhang Ke Min. *Braille Usage*. China Braille Publishing Co., 1985.

Japan Braille Committee. *Revised Japanese Braille Notation*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1980.

Kölpl, Helmut. *Fibel und Alphabet Reformierte Deutsche Blindenkurzschrift*. Vienna, 1973. (Based on Marburg system.)

Levite, J. *Manual Anagliptográfico*. Instituto Catalán para Ciegos de Barcelona, 1924.

MacKenzie, Clutha, ed. *World Braille Usage*. Paris: Unesco, 1953.

Manual para Copistas de Braille. Mexico, 1980.

Ministry of Education. Malay Braille Code Committee. *The Malay Braille Code*. Kuala Lumpur: Ministry of Education Malaysia, 1982.

Ministry of Education, Culture and Sports. *Pilipino Braille Made Easy*. Manila: Ministry of Education, Culture and Sports, 1984.

Nämnden för svensk punktskrift. *Handledning i svensk punktskrift*. Enskede: Synskadades Riksforbund, 1978.

National Federation for the Welfare of the Blind. *Urdu Braille Code, Grades I and II*. Revised ed. National Federation for the Welfare of the Blind: Karachi, 1980.

Norsk Punktskrift and *Norsk Kortskrift, 1975*. Oslo: Huseby Utdanningssenter for Synshemmede, 1976.

Rosenzweig, Rifka, and Uri Cohen, eds. *The Braille Book: Writing and Editing*. Nathanya: Central Library for the Blind, Visually Impaired and Handicapped [1988].

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part I, Basic Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee, 1952. Revised 1968. London: Royal National Institute for the Blind, 1969.

Royal National Institute for the Blind. *A Restatement of the Lay-out Definitions and Rules of the Standard English Braille System. Part II, Advanced Code*. Issued by the British National Uniform Type Committee. Revised 1970. London: Royal National Institute for the Blind, 1971.

Saglamer, Emin. *Kabartma Yazi El Kitabi*. Istanbul, Milli Egitim Basimevi, 1975.

Scrierea Prescurtata Braille in Limba Romana. Revised ed., 1980.

Sistemul de Grafica Generala Braille in Limba Romana. 1982.

Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde. *Den Danske Punktskrift, 1970*. Revised ed. Copenhagen: Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde, 1981.

Tabla Estenografía Reducida. Spain, 1982.

TPBs punktskriftsnämnd (Swedish Braille Authority). *Protokoll från punktskriftsnämndens Sammanträde*. 2 juni, 1987.

Unión Latinoamericana de Ciegos. *Acta de la Reunión de Imprentas Braille de habla hispana* (Reforma del código braille integral, Grade I). Montevideo, June 13-16, 1987.

United World Mission. *Textbook of Korean Dot Writing*. Flitcroft Dot Writing Service. United World Mission.

Vlaams-Nederlandse Braille-commissie. *Handleiding voor het Basis Brailleschrift uitgebreid met Handleiding voor het Kortschrift, Graad 1.* Vereniging het Nederlandse Blindenwezen, Nationaal Komitee van het Belgisch Blindenwezen, 1980.

Williams, Ivy. *Braille Reading Course.* London: Royal National Institute for the Blind, 1957.

Zeelie, A.C. *Handbook with Exercises for the Sotho/Tswana Braille System.* In collaboration with the personnel of Braille Services of the S.A. Blind Workers Organisation. Arcadia: S.A. National Council for the Blind, 1976.

Zeelie, A.C. *Handleiding Met Oefeninge vir die Zoeloe/Xhosa Braillestelsel.* In collaboration with the personnel of Braille Services of the S.A. Blind Workers Organisation. Arcadia: S.A. National Council for the Blind, 1976.

Zubkov, M.H. *Contractions for the Blind.* Developed by the Committee for Contractions of the All Russia Association for the Blind. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1978.

Mathematics Notation

Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles. *Notation Mathématique.* Paris: Association Valentin Haüy pour le Bien des Aveugles, 1973.

Becker, Stig, ed. *Matematiska Symboler i Punktskrift.* In cooperation with Gunilla Stenberg, Bengt Lindqvist, and Nils Trowald. Uppsala: Uppsala School of Education, Pedagogical Institute, 1972.

Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation. Parts I & II.* London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

Bonham, R.W. *Braille Mathematics Notation.* London: Royal National Institute for the Blind, 1981.

Braille Authority of the United Kingdom. *Braille Mathematics Notation, 1987.* London: Royal National Institute for the Blind, 1987.

Deutsche Blindenstudienanstalt. *Neufassung und Vervollständigung des Systems der Internationalen Mathematikschrift für Blinde.* Revised ed. Marburg and Zurich: Deutsche Blindenstudienanstalt, 1986. (Available in English as *The International Code for Brailling Mathematics.*)

Fundación Braille del Uruguay. *Unificación del código matemático.* In press.

Japan Braille Committee. *Explanation of Braille Mathematics Symbols.* Tokyo: Japan Braille Committee, 1981.

Ministério da Educação e Cultura, Departamento de Educação Complementar, Campanha Nacional de Educacao dos Cegos. *Código Braille de Matemática.* São Paulo: Ministerio da Educação e Cultura, 1970.

National Association for the Blind. *Bharati Braille Code for Mathematics.* Bombay: National Association for the Blind, 1978.

Royal National Institute for the Blind. *Braille Mathematics Notation. Parts I and II.* Addendum, 1979. London: Royal National Institute for the Blind, 1970.

Sistemul de Notaţie Matematica in Scrierea din Romania. 1981.

Valentini, A., and G. Bevgna. *Aritmetica per la Nuova Scuola Media.* 1956 ed. Italy.

Mathematics and Science Notation

American Association of Workers for the Blind, Association for the Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1968.

American Association of Workers for the Blind, Association for Education of the Visually Handicapped, and National Braille Association. *Nemeth Braille Code for Mathematics and Science Notation, 1972 Revision.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1979.

Braille Mathematical and Scientific Symbols. Experimental ed. Beijing: Beijing Braille Publishing Co., 1979. (Based on Marburg system.)

Bykov, A.G., A.F. Golubčikov, F.B. Morozova, and I.V. Proskurjakov. *Systém Matematických, Fyzikálních, Astronomických a Chemických znaků ve Slepeckém Písmu*. Prague: Stātni Pedagogickē Nakladatelstvi, 1980.

Bykov, A.G., M.I. Egorov, G.B. Morozova, and I.V. Proskuryakov, comps. *System of Symbols for Math, Physics, Chemistry, and Astronomy: A Learning Aid*. Edited by I.V. Proskuryakov and A.G. Bykov. Developed by the Committee for Exact Sciences for the All Russia Association for the Blind. 2d ed., rev. and enl. Moscow: The All Russia Association for the Blind, 1982.

Central Union of the Blind. *Finnish Braille Committee's Approved Mathematics, Physics and Chemistry Braille Notation*. Helsinki: Central Union of the Blind, 1979.

Della Barca, Juan José, y Judith A. Varsavsky. *Simbologia Científica Braille*. Approved by the Conferencia Iberoamericana para la Unificación del Sistema Braille. Buenos Aires, 1973.

Epheser, Helmut, ed. *International Code for Braille Mathematics*. Revised ed. Revised under guidelines of Karl Britz. Translated by Andrzej Adamczyk. Marburg/Lahn, 1960.

Instituttet for Blinde og Svagsynede. *Mathematics and Scientific Notation in Braille*. Instituttet for Blinde og Svagsynede, 1984.

Mathematik und Chemieschrift für Blinde. Marburg, 1930.

Nemeth Braille Code for Mathematic and Science Notation. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1965.

Rodrigo Domínguez, Francisco. *Notación "U" del Sistema Braille*. 3d ed., experimental. Madrid: Organización Nacional de Ciegos de España, 1978.

Science Notation

Braille Authority of the United Kingdon. Science Subcommittee. *Braille Chemistry Notation*. London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Japan Braille Committee. *Explanation of Braille Science Symbols*. Tokyo: Japan Braille Committee, 1983.

Loomis, Madeleine Seymour, and Paul Cunningham Mitchell. *Notações Químicas*. Fundação para o Livro do Cego no Brasil.

Royal National Institute for the Blind. *Braille Science Notation. Sections I-IV.* London: Royal National Institute for the Blind, 1961-71.

Sistemul de Notaţie Braille in Fizica.

Sistemul de Notaţie Braille pentru Chimie-Biologie.

Music Notation

Barbu, Petre. *Muzicografia Mondiala Braille*.

Braille Music Notation. Conforming with the decisions of the International Congress convoked by American Braille Press Inc., Paris, April 1929. Paris: American Braille Press, 1930.

Den Brailleska Notskriften. Solna, 1981. Chapters 1-16 are translated from the original Danish version.

Kerkhof, F., and A. Slegers. *Het Braille Muziekschrift*. Nijmegen: Instituut "Henricus" voor Visueel Gehandicapten.

Manual Internacional Revisado de Notación Musical Braille, 1956. Consejo Mundial para el Bienstar del Ciego.

Nacional Braille de Argentina. *Manual de Musicografía*. Buenos Aires: Nacional Braille de Argentina, 1954.

National Institute for the Visually Handicapped. *Braille Music Notation. Part I, Hindustani Sangeet*. Dehra Dun: National Institute for the Visually Handicapped, 1983.

Reuss, Alexander. *Systematik der Blindennotenschrift*. Berlin: Notenbeschaffungszentrale für Blinde e.V., 1938.

Reuss, Alexander. *Regelbuch der Welt-Blindennotenschrift*, 1960.

Reuss, Alexander. *Index à la Notation Musicale Braille.* (French ed. of *Lehrbuch de Welt-Blindennotenschrift.)* Leipzig: Deutsche Zentralbucherei für Blinde, 1966.

Smirnov, G.A. *Musical Notation in the Braille System: A Manual.* Moscow: Enlightenment, 1983.

Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation, 1956.* London: Royal National Institute for the Blind, 1956.

Spanner, H.V. *Revised International Manual of Braille Music Notation, 1956.* American ed., 1961. Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1988.

Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde. *Braille Code for Music Notation.* Copenhagen: Statens Bibliotek og Trykkeri For Blinde, 1976.

Tratado de Musicografía. Code approved in Congress of Paris, 1954.

Computer Notation

Braille Authority of North America. *Code for Computer Braille Notation.* Louisville, KY: American Printing House for the Blind, 1987.

Braille Authority of the United Kingdom. *Computer Braille Code.* London: Royal National Institute for the Blind, 1985.

Japan Braille Committee. *Braille Code for Computer Notation.* Tokyo: Japan Braille Committee, 1981.

Electronics Notation

Schaltungsschrift. *Kurzer Leitfaden für die Übertragung von Schaltbildern und Texten aus der Elektronik und Verwandten Sachgebieten in Blindenschrift.* Marburg, 1980.

Index by Language

This index contains all languages listed in the text, followed by page numbers for countries listing that language. An asterisk before the name of a country indicates that the code used appears in that entry. Where there is no asterisk for any country listed, the language was given but no code was received.

Afrikaans. South Africa, 66

Albanian. *Albania, 9; *Yugoslavia, 81

Arabic. *Algeria, 10; *Bahrain, 13; Egypt, 23; Iran, 41; Jordan, 47; Kuwait, 48; Lebanon, 48; *Libya, 49; Pakistan, 58; Saudi Arabia, 65; Syria, 70

Armenian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Assamese. *India, 33

Azerbaijan. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Bahasa Indonesia. *Indonesia, 41

Bassar. *Togo, 74

Bengali. *India, 33

Bulgarian. *Bulgaria, 16

Byelorussian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Cantonese. *Hong Kong, 30

Czech. *Czechoslovakia, 21

Danish. *Denmark, 22

Dobuan. *Papua New Guinea, 60

Dutch. Belgium, 14; *Netherlands, 52

English. Australia, 11; Bahamas, 12; Bahrain, 13; Barbados, 14; Cameroon, 17; Canada, 17; Ghana, 28; Hong Kong, 30; India, 33; Iran, 41; Ireland, 43; Jordan, 47; Kenya, 48; Kuwait, 48; Lebanon, 48; Mauritius, 51; New Zealand, 53; Nigeria, 54; Pakistan, 58; Papua New Guinea, 60; Philippines, 57; Saudi Arabia, 65; Sierra Leone, 65; Singapore, 65; South Africa, 66; Thailand, 72; *United Kingdom, 77; *United States of America, 78; Western Samoa, 80; Zimbabwe, 83

Estonian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Ewe. *Ghana, 28; *Togo, 74

Faroese. *Denmark, 22

Farsi. *Iran, 41

Finnish. *Finland, 24

Flemish. Belgium, 14

French. Belgium, 14; Cameroon, 17; Canada, 17; *France, 25; Luxembourg, 50; Madagascar, 50; Mauritius, 51; Switzerland, 70; Zaire, 83

Gaelic. *Ireland, 43

Georgian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

German. Austria, 12; *German Democratic Republic, 26; *Germany, Federal Republic of, 27; Luxembourg, 50; Switzerland, 70

Greek. Cyprus, 20; *Greece, 29

Gujarati. *India, 33

Hausa. *Nigeria, 54

Hebrew. *Israel, 44

Hindi. *India, 33

Huli. *Papua New Guinea, 60

Hungarian. *Hungary, 32

Icelandic. *Iceland, 33

Igbo. *Nigeria, 54

Indonesian (Bahasa). *Indonesia, 41

Italian. *Italy, 45; Switzerland, 70

Japanese. *Japan, 46

Kabiye. *Togo, 74

Kannada. *India, 33

Kazakh. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Konkomba. *Togo, 74

Korean. *South Korea, 67

Kuanua. *Papua New Guinea, 60

Latvian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Lithuanian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Luxembourgian. *Luxembourg, 50

Macedonian. *Yugoslavia, 81

Malagasy. Madagascar, 50

Malay. Malaysia, 51; Singapore, 65

Malayalam. *India, 33

Mandarin. *China, 18

Maori. *New Zealand, 53

Marathi. *India, 33

Moba. *Togo, 74

Moldavian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Motu. *Papua New Guinea, 60

Norwegian. *Norway, 56

Oriya. *India, 33

Pidgin. *Papua New Guinea, 60

Pilipino. *Philippines, 57

Polish. *Poland, 62

Portuguese. *Brazil, 15; *Portugal, 63

Punjabi. *India, 33

Romanian. *Romania, 64

Russian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Samoan. *Western Samoa, 80

Sanskrit. *India, 33

Serbo-Croatian. *Yugoslavia, 81

Shona. Zimbabwe, 83

Sinhala. *Sri Lanka, 69

Slovak. *Czechoslovakia, 21

Slovene. *Yugoslavia, 81

Sotho. South Africa, 66

Spanish. Argentina, 11; Bolivia, 14; Chile, 17; Colombia, 19; Cuba, 20; Ecuador, 23; El Salvador, 23; Guatemala, 29; Mexico, 51; Nicaragua, 54; Paraguay, 61; *Spain, 68; Uruguay, 79

Swahili. Kenya, 48

Swedish. *Sweden, 71

Tadzhik. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Tagalog. Philippines, 57

Tamil. *India, 33; *Sri Lanka, 69

Tatar. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Telugu. *India, 33

Tem. *Togo, 74

Thai. *Thailand, 72

Tswana. South Africa, 66

Turkish. Cyprus, 20; *Turkey, 75

Twi. *Ghana, 28

Ukrainian. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Urdu. *India, 33; *Pakistan, 58

Uzbek. Union of Soviet Socialist Republics, 76

Vietnamese. *Vietnam, 79

Xhosa. South Africa, 66

Yoruba. *Nigeria, 54

Zulu. South Africa, 66